

WHO'S AFRAID OF RED, YELLOW AND BLUE



MOROSO^M

Patricia Urquiola

Ron Arad

Toshiyuki Kita

Ross Lovegrove

Tord Boontje

Edward van Vliet

Marcel Wanders

Javier Mariscal

Nipa Doshi & Jonathan Levien

Tokujiin Yoshioka

Philippe Bestenheider

Oda

Marc Newson

Konstantin Grcic

Alfredo Häberli

Tom Dixon

Rodolfo Dordoni

Enrico Franzolini

Kairos

Aziz Sariyer

Clemens Weisshaar & Reed Kram

Arne Quinze

Tomek Rygalik

Karmelina Martina

For Use

Massimo Gardone & Luca Nichetto

Tomita Kazuhiko

Ergian Alberg & Laura Aquili

Von Robinson

Jakob Wagner

Stefan Diez & Christophe de la Fontaine

Massimo Iosa Ghini

Ferruccio Laviani

Carlo Colombo

Antonio Citterio

Didier Gomez

Index

ola
rad
Kita
ove
ntje
liet
ers
cal
ien
oka
der
oda
son
cic
erli
on
oni
bi
ros
yer
am
nze
alik
ina
Use
otto
iko
quili
on
ner
ine
hini
ani
bo
rio
nez
dex

page	6 Fjord 14 Malmö 18 Lowland 26 Lowland Bed 28 Lowseat
	34 Highlands 42 Highlands Bed 44 Field 52 Springfield 2008 56 Phoenix
	60 Bloomy 68 Smock 74 Shanghai Tip 86 Antibodi 92 B-side
	94 Volant 98 Tropicalia 108 Bohemian
page	116 Victoria and Albert Collection 124 Spring Collection 128 Big-E
	130 Ripple chair, No-waste 134 3Skin chair 138 Misfits 142 Wavy 146 Do-lo-rez
page	150 Saruyama, Saruyama Island
page	156 Supernatural
page	160 Oval Table 162 Fallen Flowers 163 Doll chair, Witch chair 166 Bon bon
	168 O-Nest 170 Closer 174 Shadowy Collection 180 Rain
page	184 Sushi collection
page	192 Print 196 Shitake
page	200 Los Muebles Amorosos 204 Hotel 21
page	208 My beautiful backside 216 Charpoy 220 Principessa 222 Sheesha
page	224 Panna Chair 228 Bouquet
page	232 Nanook
page	234 Sunk
page	236 Tv-chair 238 Gluon
page	242 Osorom
page	246 Take a line for a walk 250 Take off 252 Skate
page	256 Serpentine
page	260 Waiting
page	268 Steel 278 Stainless 284 Boston 286 Jules e Jim 292 Rodolfo 294 Miss
page	298 Hal
page	302 Pause
page	304 Countach
page	308 Deer
page	312 Tennis chair
page	316 Helix
page	320 Transform 324 C-chair 326 Twist
page	330 Around the Roses 334 Blackstone 338 About 340 The fool on the hill
page	344 Ukiyo 348 Futon
page	352 Vertigo
page	356 Oblio
page	358 Yo-Yo
page	362 Bent
page	366 NewTone 370 Dinamic Collection
page	372 Ginevra
page	374 Globe 378 Leaf
page	380 Rich 386 Novecento 390 Berlin
page	394 Village
page	396 Carpet reloaded
page	398 Alphabetical list and thematic groups
page	453 Curricula

Patricia Urquiola
Fjord



The picture was taken inside the Nordic Countries Pavilion at Giardini of La Biennale di Venezia.













page 13
Fjord

design by
Patricia Urquiola
2002

Espanso schiumato a freddo con struttura in acciaio per le poltrone e gli sgabelli. Le scocche delle sedie sono in tecnopolimero composito stratificato, utilizzate in questa finitura o con imbottitura in poliuretano.

Barre

Struttura portante in acciaio verniciato. Piedi in fusione di alluminio lucidato.

Tavolo in laminato HPL di colore bianco o nero.

Caratteristiche

La collezione Fjord non è sfoderabile.

Steel frame covered with injected cold foam for the armchairs and the stools. The seat shells of the armchairs and the beams are in technopolymer composite.

Beams

Frame in varnished steel.

Feet in polished aluminium casting.

Table in HPL white or black.

Special characteristics

The collection Fjord has not removable covers.

Kaltgeschäumtes Stahlgestell für die Sessel und Barhocker. Schale aus Technopolymer in Schichtverfahren für die Sessel.

Modular System

Untergestell aus lackiertem Stahl.

Füsse aus Aluminium-Druckguss.

Tisch aus HPL, weiss oder schwarz.

Die Kollektion Fjord ist nicht abziehbar.

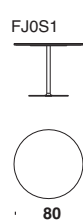
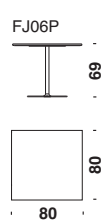
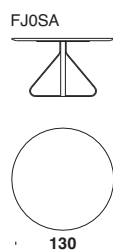
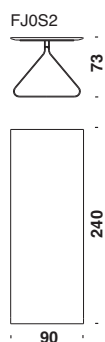
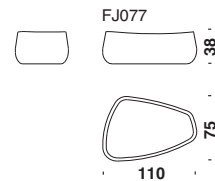
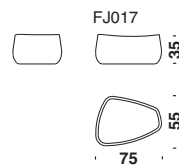
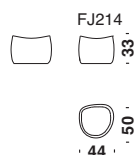
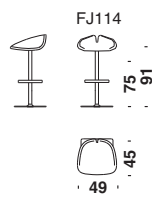
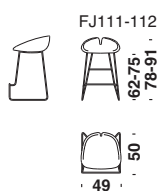
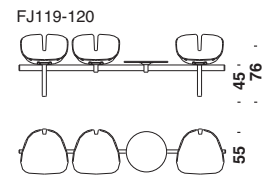
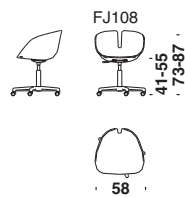
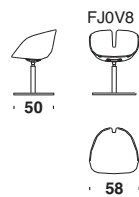
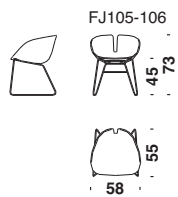
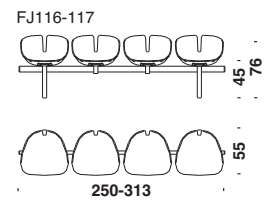
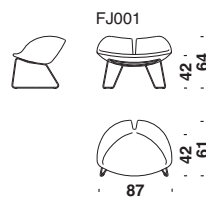
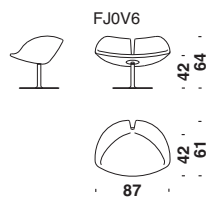
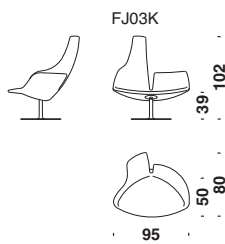
Acier enrobée dans mousse injectée à froid pour les fauteuils et les tabourets bar, tandis que technopolymère pour les coques du petit fauteuil et poutres.

Poutres

Acier vernis. Les pieds sont en aluminium brillant.

Table en HPL blanc ou noir.

La collection Fjord n'est pas déhoussable.



Malmö



The picture was taken inside the Nordic Countries Pavilion at Giardini of La Biennale di Venezia.





page 17
Malmö

design by
Patricia Urquiola
2002

Espanso schiumato a freddo con
struttura interna in acciaio.
Basamento in acciaio.

Imbottitura

I cuscini dello schienale sono
in piuma d'oca.

Caratteristiche

La collezione Malmö è sfoderabile.
In pelle non è sfoderabile.

Tavoli

Struttura portante in acciaio,
piano in poliuretano rigido
laccato lucido. Piedi in inox.
Sottopiede in polietilene.

Inner steel frame covered
with injected polyurethane foam.
Feet in varnished steel.

Padding

Back cushions are in goose down.

Special characteristics

The collection Malmö has removable
covers, except leather execution.

Tables

Top in rigid polyurethane,
glossy lacquered.
Feet in Stainless steel.
Underfeet in polyethylene.

Stahlgestell aus Kaltgeschäumtem
Schaumstoff.
Füsse aus lackiertem Stahl.

Füllung

Rückenkissen in Daune.

Besonderheiten

Kollektion Malmö ist abziehbar.
Lederausführung ist fix.

Tische

Tischplatte aus festem
Polyurethan lackiert.
Füsse aus Edelstahl.
Unterfüsse aus Polyethylen.

En acier enrobée dans de
la mousse injectée à froid.
Pied en acier verni.

Rembourrage

Les coussins du dossier sont en duvet.

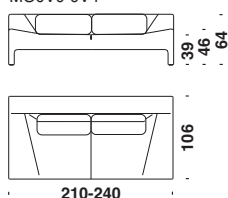
Caractéristiques

La collection Malmö est
déhoussable. En cuir fixe.

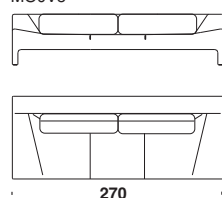
Tables

Plan en polyuréthane rigide,
lacqué brillant.
Pieds en acier inoxydable.
Sous-pieds en polyéthylène.

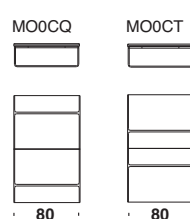
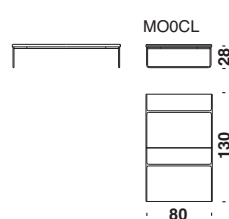
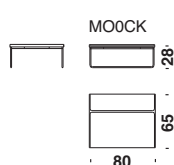
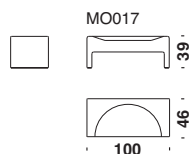
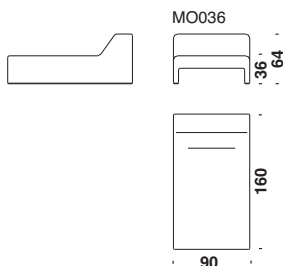
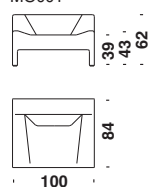
MO0V0-0V4



MO0V5



MO001



Lowland













page 24
Lowland



pag
Low

desi
Patr
2000

Poli
a de
polie
Imbo
optic
I pie
A ric
Il pia
é lac

LLC



page 25
Lowland

design by
Patricia Urquiola
2000

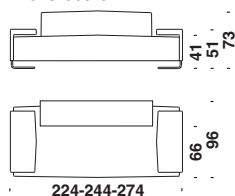
Poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate e fibra poliestere con struttura in legno. Imbottitura dei cuscini optional in fibra poliestere. I piedi sono in acciaio inox. A richiesta sottopiedi in PVC. Il piano dei tavoli è laccato bianco o nero.

Wooden frame covered with stress-resistant polyurethane foam at varied densities and polyester fiber. Optional cushions are in polyester fiber. Feet in stainless steel. On request underfeet in PVC. Table top white black lacquered.

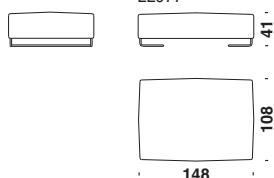
Aus Holz, mit unverformbarem Polyurethanschaum in unterschiedlicher Dichten gepolstert und mit Polyesterwatte umhüllt. Optional Kissen in polyester faser Füße aus Edelstahl. Auf Anfrage Unterfüß in PVC. Tischplatte ist lackiert farbe weiss oder schwarz.

En bois recouverte de mousse polyuréthane indéformable à densités différenciées et ouatte syntétique. Le coussins optional sont en fibre polyester. Pieds en acier inoxydable. Sur demande sous-pieds en PVC. Le plateau est laqué brillant couleur blanc ou noir.

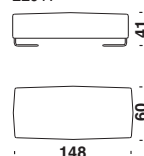
LLC18-C03-CM1



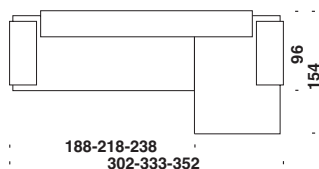
LL077



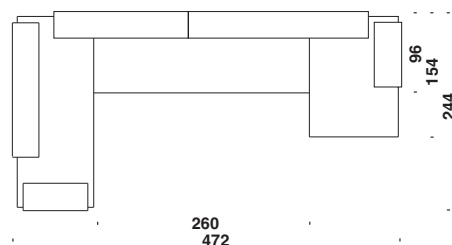
LL017



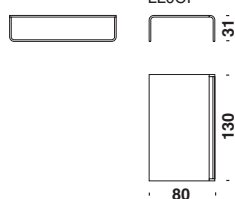
LLCA1-CA2-CA3



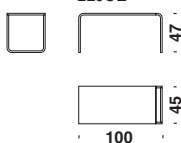
LLCTC



LL0CF



LL0CE



Lowland Bed



page 27
Lowland Bed

design by
Patricia Urquiola
2004

Struttura portante in legno multistrati, testiera in legno di abete e multistrati rivestiti con poliuretano indeformabile e fibra poliestere.

Rete in legno con doghe in faggio curvato a regolazione lombare.

Head and foot base are in plywood, head rest is in pinewood and plywood covered with non deformable polyurethane and polyester fiber.

The wooden bed base has beechwood curved slats.

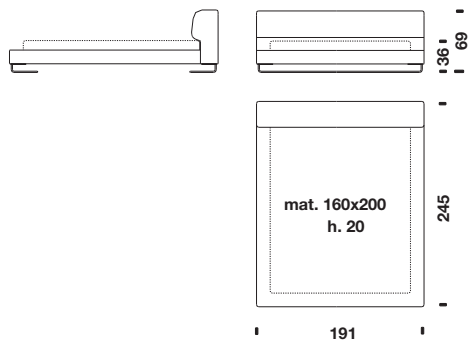
Kopf und Fussteil aus Sperrholz. Kopfstuetze aus Sperrholz gepolstert mit unverformbaren Polyurethanschaum und Polyesterfaser.

Die Lattenrosthaltungen sind verstellbar.

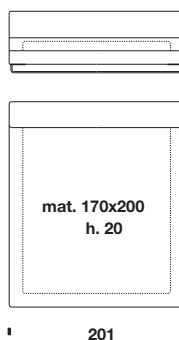
Traverses et pied de lit en multiplis, tête de lit en multiplis de sapin revêtu en polyuréthane indéformable et fibre polyester.

La structure du sommier est entièrement en bois avec des lattes en hêtre courbé et inclinaison lombaire réglable.

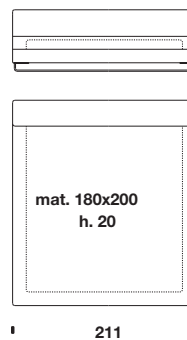
LL175



LL176



LL177



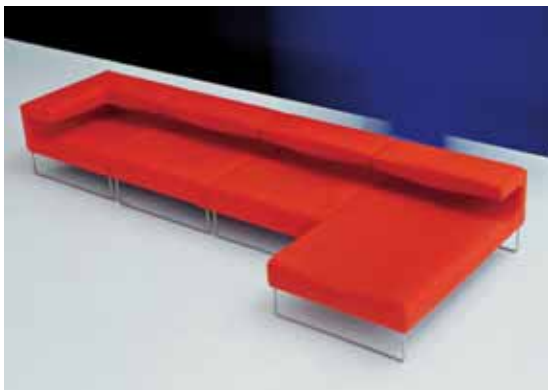
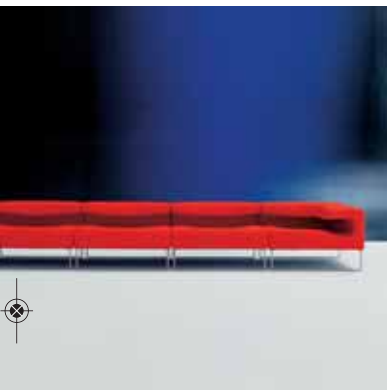
Lowseat



page 29
Lowseat









page 33
Lowseat

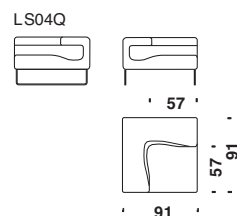
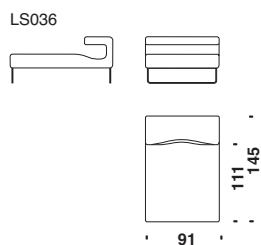
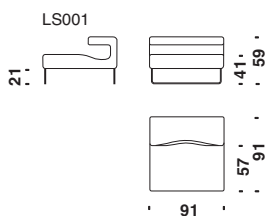
design by
Patricia Urquiola
2000

Poliuretano espanso schiumato
ignifugo con struttura interna
in acciaio.
I piedi sono in acciaio inox.
Sottopiedi in polietilene.
Il modello è sfoderabile.
In pelle non è sfoderabile.

Injection moulded polyurethane foam
with inner steel structure.
Flame retardant. Feet in stainless steel.
Underfeet in polyethylene.
Removable covers, except leather
execution.

Feuerhemmender kaltgeschäumtem
Schaumstoff mit Innenstruktur aus
Stahl. Füße aus Edelstahl.
Unterfüsse aus Polyethilen.
Das Model ist abziehbar.
Die Lederausführung ist fix.

Mousse ignifugée injectée
à froid avec structure interne en acier.
Pieds en acier inoxydable.
Sous-pieds en polyéthylène.
Le modèle est déhoussable.
En cuir fixe.

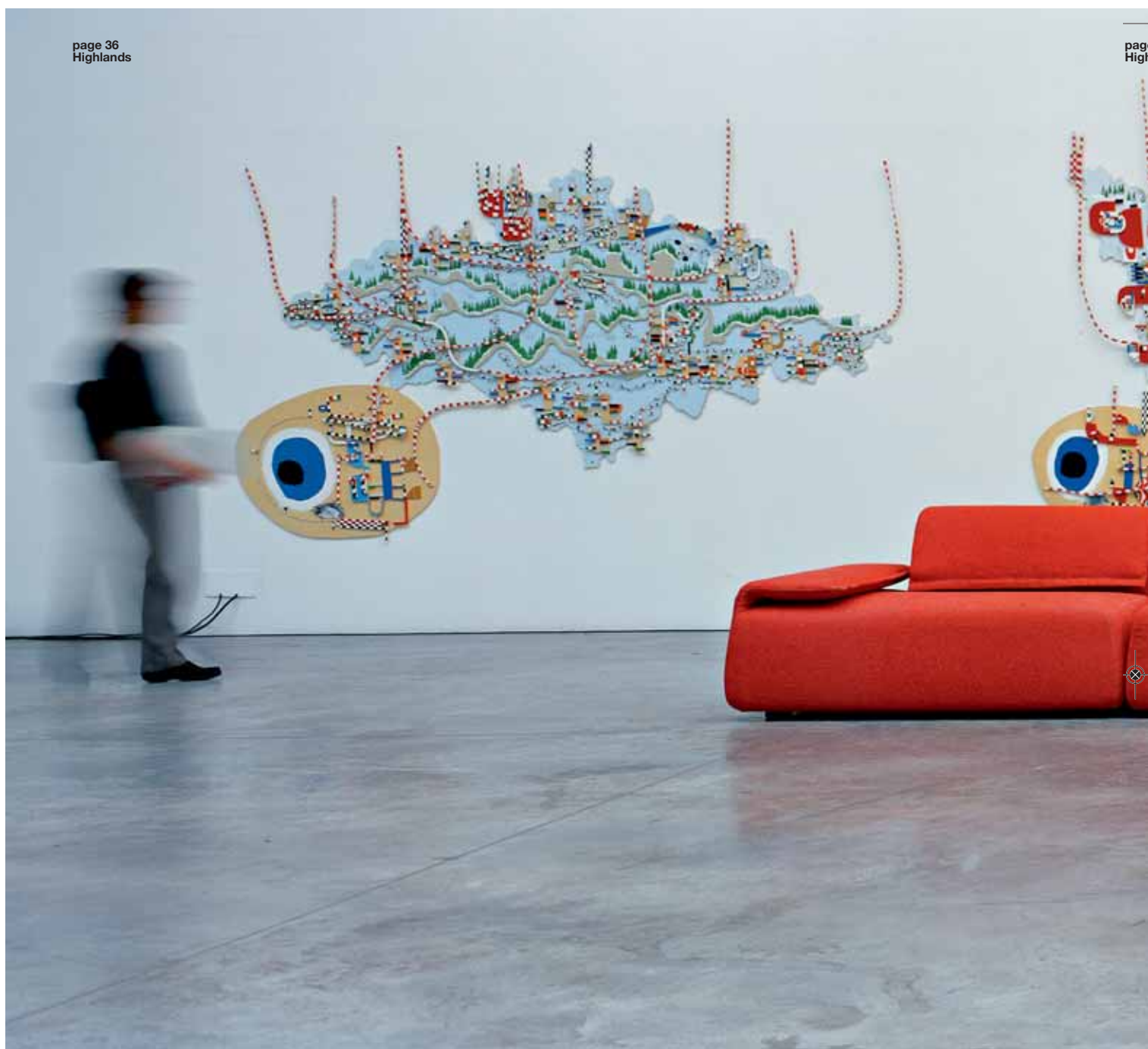


Highlands



Wim Delvoye, Exposition GNS, 2003. PALAIS DE TOKYO, site de création contemporaine, Paris.





Nathan Carter, Exposition GNS, 2003. PALAIS DE TOKYO, site de création contemporaine, Paris.







PALAIS DE TOKYO, site de création contemporaine, Paris.

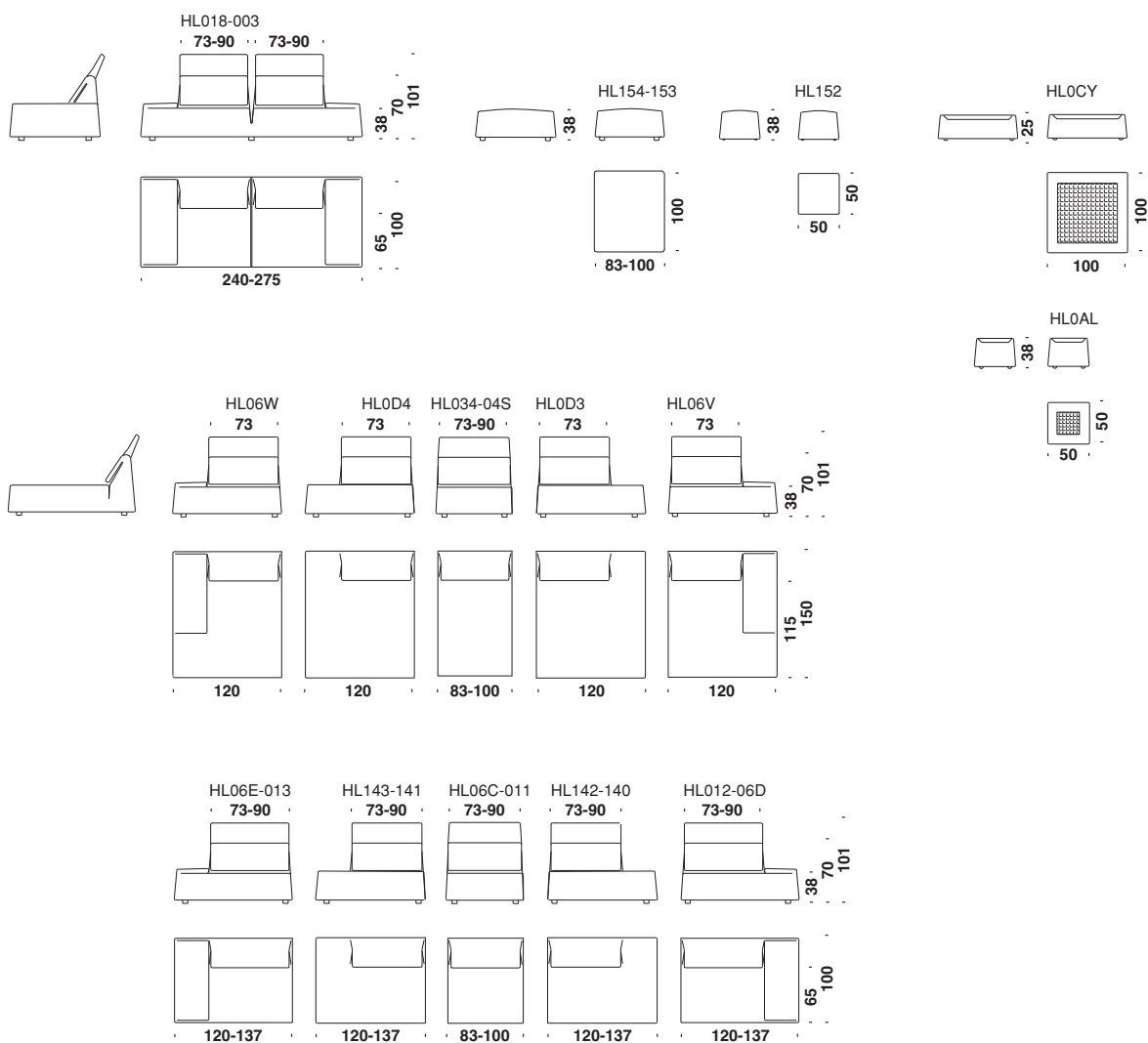


Sedile in poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate e fibra poliestere con struttura in legno. Schienale e bracciolo in espanso schiumato a freddo ignifugo con struttura e meccanismo d'inclinazione in acciaio, rivestiti in fibra poliestere. I piani dei tavolini sono in lamiera inox ornamentale elettrocolorata.

Seat in wooden frame covered with stress-resistant polyurethane foam at varied densities and polyester fiber. Back and armrests, steel, cold foam injected flame-retardant polyurethane with reclining device, covered with polyester fiber. Table tops are in DECO stainless steel plate electrochemically stained.

Sitz aus Holz, mit unverformbarem Polyurethanschaum in unterschiedlicher Dichten gepolstert und mit Polyesterwatte umhüllt. Kaltgeschäumte feuerhemmende Ruecken und Armlehnen mit verstellbarem Stahlmechanismus und mit Polyesterwatte umhüllt. Tischoberfläche aus DECO Edelstahlblech, elektrochemisch gefärbt.

Assise en bois recouverte de mousse polyuréthane indéformable à densités différenciées et ouatte syntétique. Dossier et accoudoirs en acier enrobée dans la mousse ignifugée injectée a froid et ouatte synthétique avec mecanisme réglable. Le plateau des tables sont en acier inox DECO avec traitement couleur electrochimique.





page 43
Highlands Bed

design by
Patricia Urquiola
2003

Struttura portante in legno multistrati rivestito con poliuretano indeformabile e fibra poliestere.
Schienali in espanso schiumato a freddo con struttura e meccanismo d'inclinazione in acciaio, rivestiti in fibra poliestere.

Rete in legno con doghe in faggio curvato a regolazione lombare.

Slats and foot bed are in multi ply covered with non deformable polyurethane and polyester fiber.
Head board in steel covered with cold foam injected polyurethane with reclining device covered with polyester fiber.

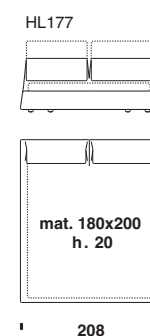
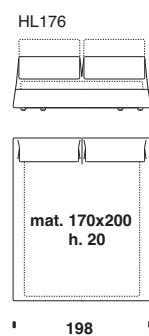
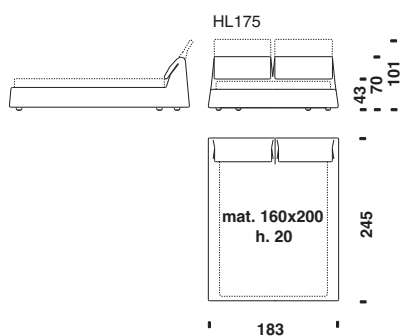
The wooden bed base has beechwood curved slats.

Kopf und Fussteilstuetze aus Sperrholz, gepolstert mit unverformbaren Polyurethanschaum und Polyesterfaser.
Kopfstuetze aus Stahl, kaltgeschaeumt und stufenlos verstellbar.

Die Lattenrosthaltungen sind verstellbar.

Traverse et pied de lit en multiplis revêtu en polyuréthane indéformable et fibre de polyester.
Tête de lit avec structure et mécanisme pour l'inclinaison en acier enrobé de mousse polyuréthane injectée, revêtu en fibre polyester.

La structure du sommier est entièrement en bois avec des lattes en hêtre courbé et inclinaison lombaire réglable.



Field



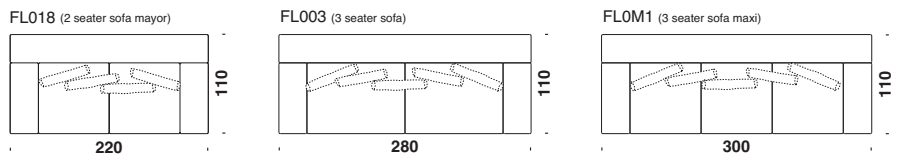
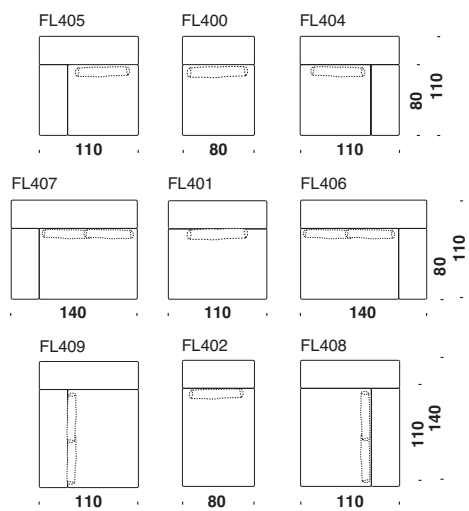












page 51
Field

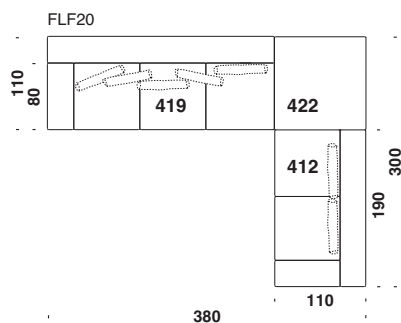
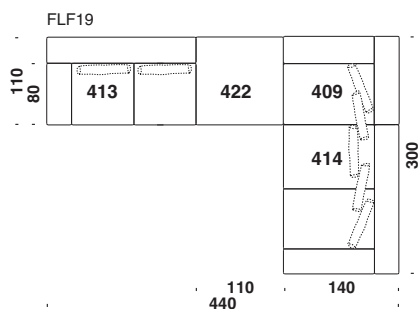
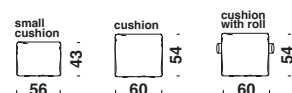
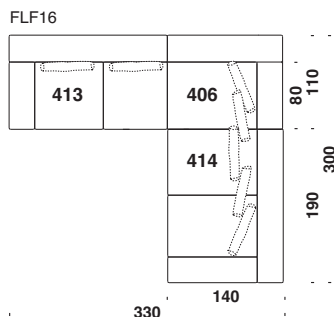
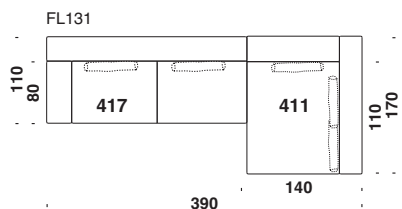
design by
Patricia Urquiola
2008

Un sistema modulare dove gli elementi che lo costituiscono sono di misure diverse e si possono usare per ottenere infinite soluzioni. Le particolari cuciture lungo gli spigoli disegnano un profilo che dà personalità al progetto. Gli elementi sono in poliuretano espanso indeformabile a densità differenziata e fibra poliestere con struttura in legno. Cuscini in piuma.

A modular system whose component parts are in different sizes and can be used to obtain endless solutions. The special stitching along the edges traces a profile which adds character to the design. The upholstery is in stress-resistant polyurethane foam in varied densities and polyester fibre on hardwood frame. Down-filled cushions.

Ein modulares System aus Elementen verschiedener Abmessungen, die sich zu unendlichen Lösungen verbinden können. Die besonderen Nähte an den Kanten zeichnen ein Profil, das dem gesamten Entwurf Persönlichkeit verleiht. Polsterungen aus unverformbarem Polyurethanschaum unterschiedlicher Dichten und Polyesterfaser mit Holzstruktur. Kissen mit Daunenfüllung.

Un système modulaire où les éléments sont de mesures différentes et peuvent être utilisés pour créer un nombre illimité de solutions. Les coutures le long des arêtes créent un profil qui donne du caractère au projet. Structure en bois et rembourrage en polyuréthane expansé indéformable à densité variable et fibre polyester. Coussins en plume.



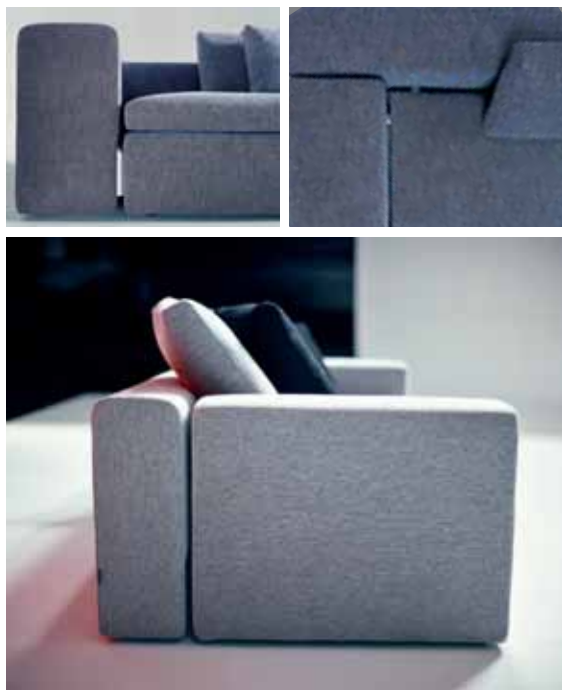
Springfield 2008

PALAIS DE TOKYO, site de création contemporaine, Paris.



page 53
Springfield 2008





design by
Patricia Urquiola
2008

Poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate e fibra poliestere con struttura in legno. Piedi in polipropilene. Il colore del copri dispositivo di collegamento è nero.

Tavoli
Piano in pannello di alluminio alveolare laccato lucido bianco, grigio, nero, rosso.

Wooden frame covered with stress-resistant polyurethane foam at varied densities and polyester fiber. Polypropilen feet. The color of cover for jointing device is black.

Tables
Lacquered top in "Honeycomb" aluminium panel.
High gloss laquered in white, grey, black, red, red.

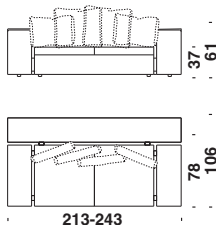
Aus Holz, mit unverformbarem Polyurethanschaum in unterschiedlicher Dichten und Polyesterwatte. Füße aus Polypropilen. Die Farbe für die Verbindungselemente ist schwarz.

Tische
Lackierte Tischplatte aus "Honeycomb" Aluminium.
Farben: weiss, grau, schwarz, rot.

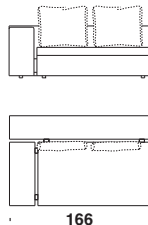
En bois recouverte de mousse polyuréthane indéformable à densités différenciées et ouatte syntétique. Pieds en polypropylène. Le couleur du dispositif d'union est noir.

Tables
Plateau en panneaux d'aluminium "Honeycomb" verni blanc, gris, noir, rouge.

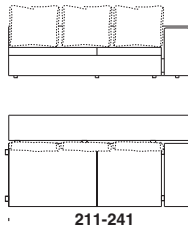
SN002-018



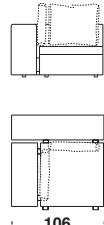
SN023



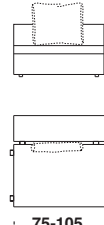
SN031-032



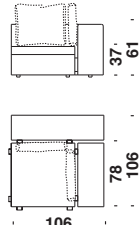
SN013



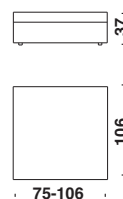
SN011-04R



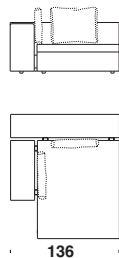
SN072



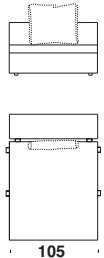
SN017-077



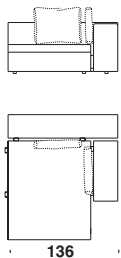
SN0D4



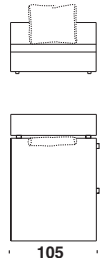
SN04S



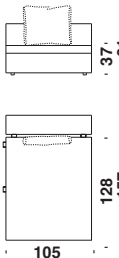
SN0D3



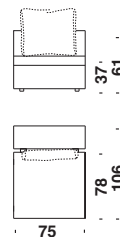
SN06W



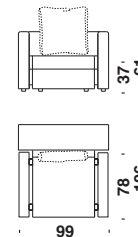
SN06V



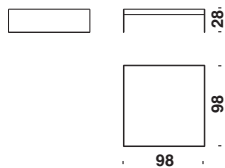
SN001



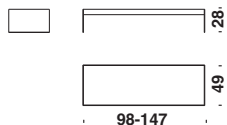
SN01G



SL0CC



SL0CG-0CH



Phoenix



Sydney Stucki, «Wallpainting», 2004. PALAIS DE TOKYO, site de création contemporaine, Paris.





Poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate e fibra poliesteri con struttura in legno.

Tavoli:
base in acciaio verniciato nero opaco.
Top in 3 versioni:
a) rovere tinto nero o caffè.
b) minerale composito di colore bianco o nero
c) tranciato di legno multilaminare in 3 diverse finiture: rigato rosso e nero, spinato bianconero e venato bianconero.

Wooden frame covered with stress-resistant polyurethane foam at varied densities and polyester fiber.

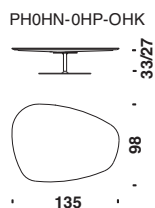
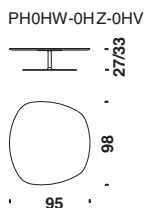
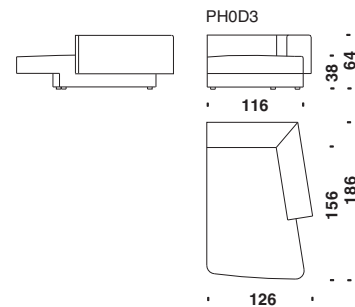
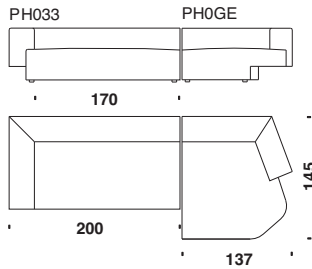
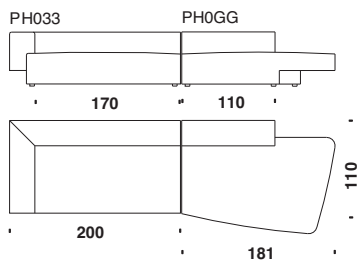
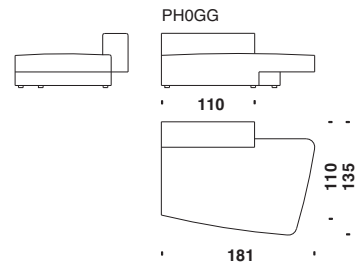
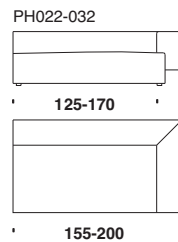
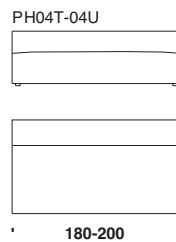
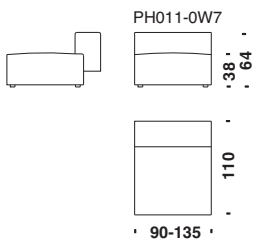
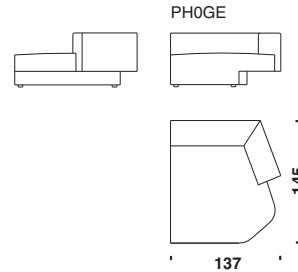
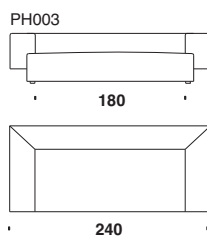
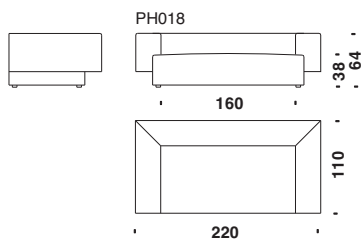
Tables:
Base in steel powdercoated black.
Tabletop in MDF - downside surface lacquered black.
Top surface in 3 options:
a) oak veneered black or coffee mat
b) HP mineral composite color white or black
c) Deco-veneer in the following colors: stripe-red-black, twilled-black-white and grained stripes black and white.

Aus Holz, mit unverformbarem Polyurethanschaum in unterschiedlicher Dichten, gepolstert und mit Polyesterwatte umhüllt.

Tische:
Basis aus Stahl pulverbeschichtet schwarz matt. Tischplatte aus MDF - untere Oberfläche schwarz lackiert.
Plattenoberfläche in 3 Optionen:
a) Eiche furniert schwarz oder Kaffee matt gebeizt
b) HP Mineralien Konglomerat weiss oder schwarz.
c) Furnier Decò in folgenden Farben: Gestreift rot-schwarz, Fischgrat weiss-schwarz und Streifen weiss-schwarz.

En bois recouverte de mousse polyuréthane indéformable à densités différenciées et ouatte syntétique.

Tables:
Base en acier vernis noir mat.
Plateau en MDF - surface inférieure laquée noir.
Surface supérieure en 3 options:
a) Plaque rouvre teinté noir or café mat
b) HP composite de minéraux de couleur blanc ou noir.
c) contreplaqué decò avec les coloris suivant:
rayé rouge-noir, chevron noir-blanc et blanc-noir.



Bloomy





Wang Du (ground) and Agnès Thurnauer (wall), exposition "Nôtre histoire...", 2006.
PALAIS DE TOKYO, site de création contemporaine, Paris.

page 62
Bloomy



Olivier Babin (wall) and Wang Du (ground), exposition "Nôtre histoire...", 2006. PALAIS DE TOKYO, site de création contemporaine, Paris.





Bruno Peinado, «Rainy Cities, Arc en ciel», 2003. PALAIS DE TOKYO, site de création contemporaine, Paris.





Sydney Stucki, «Wallpainting», 2004, Palais de Tokyo, Paris.

page 67
Bloomy

design by
Patricia Urquiola
2004

Espanso schiumato a freddo ignifugo, con struttura interna in acciaio. La versione girevole ha il basamento in acciaio verniciato.

Tavolini

Base in acciaio verniciato bianca o nera con piano in:

- a) gres color bianco o nero.
- b) impiallacciato con finiture decorative color: rigato rosso e nero, spinato bianconero e bianco-nero.

Steel frame covered with injected flame-retardant polyurethane foam. Swivel armchair with varnished steel base.

Small tables:

Base in steel powdercoated black or white with table top in:

- a) HP mineral composite color white or black.
- b) Deco-veneer in the following colors: stripe-red-black, twilled-black-white and stripes black-white.

Stahlgestell, feuerhemmend und kaltgeschäumt. Drehsessel mit Untergestell aus Stahl, lackiert.

Kleine Tische:

Basis aus Stahl pulverbeschichtet weiss oder schwarz mit Tischplatte in:

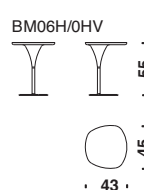
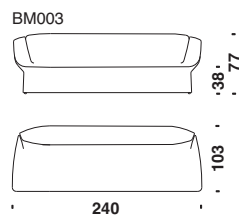
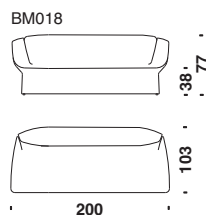
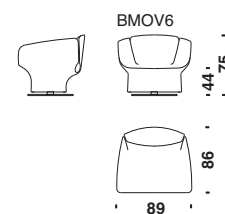
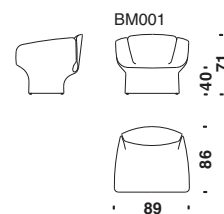
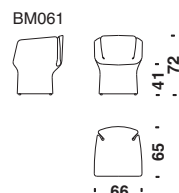
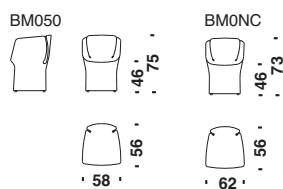
- a) HP Mineralien Konglomerat weiss oder schwarz.
- b) Furnier Decò in folgenden Farben: Gestreift rot-schwarz, Fischgrat weiss-schwarz und Streifen weiss-schwarz.

En acier enrobée dans la mousse ignifugée injectée a froid. La fauteuil pivotant avec base en acier vernis.

Petit tables:

Base en acier verni blanc ou noir avec plateau en:

- a) HP composite de minéraux de couleur blanc ou noir.
- b) contreplaqué decò avec les coloris suivant: rayé rouge-noir, chevron noir-blanc et blanc-noir.



Smock









Arnaud Labelle-Rojoux, exposition "Notre histoire...", 2006.
PALAIS DE TOKYO, site de création contemporaine, Paris.

page 72
Smock



pag
Smoc

desi
Patr
2005

Espa
con
Brac
cod.
opac
Pied
per l
Sott

SMO



page 73
Smock

design by
Patricia Urquiola
2005

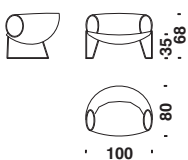
Espanso ignifugo schiumato a freddo con struttura interna in acciaio. Braccioli e basamento girevole cod. 0V6 cromo-satinato o verniciato opaco rosso, nero bianco. Di serie i braccioli sono anche rivestibili in pelle. Piedi in acciaio cromosatinato per la versione 001 della poltrona, Sottopiedi in gomma.

Steel frame covered with injected flame-retardant polyurethane foam. Arms and base of swivel chair (0V6) in chrome-satinated steel finish or mat lacquered red, black, white. Base for armchair code 001 in chrome-satinated steel. Underfeet in PVC.

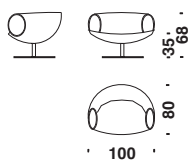
Stahlgestell feuerhemmend und kaltgeschäum. Armlehnen und Gestell des Drehsessels 0V6 aus Edelstahl satiniert oder matt lackiert weiss, schwarz oder rot. Armlehnen und Gestell des Sessels 001 aus Edelstahl satiniert. Unterfuesse aus PVC.

En acier enrobée dans la mousse ignifugée injectée à froid. Accoudoirs et base du fauteuil pivotant 0V6 en chrome-satiné ou vernis mat rouge, noir, blanc. Pieds en acier chrome-satiné pour la version 001 du fauteuil. Sous-pieds en PVC.

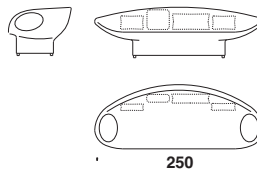
SM001



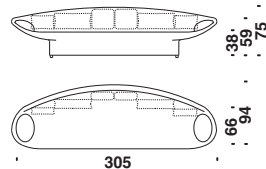
SM0V6



SM045-260



SM251-261



Arnaud Labelle-Rojoux, exposition "Notre histoire...", 2006. PALAIS DE TOKYO, Paris.



Shanghai Tip







page 77
Shanghai Tip



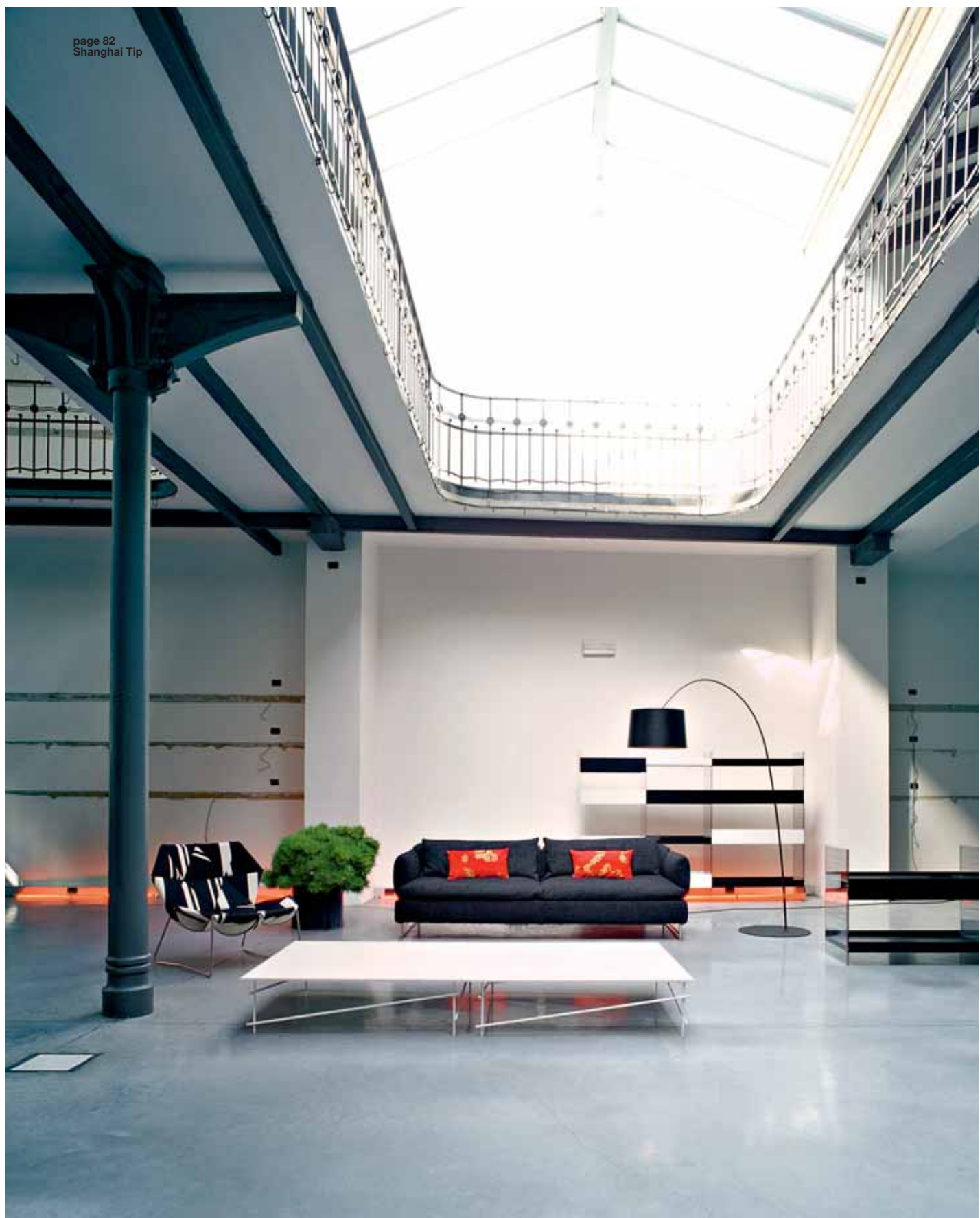


page 79
Shanghai Tip









page 83
Shanghai Tip



page 84
Shanghai Tip

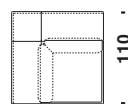
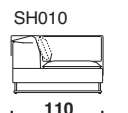
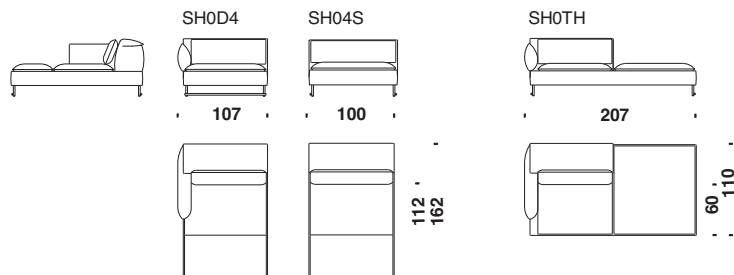
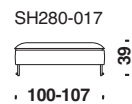
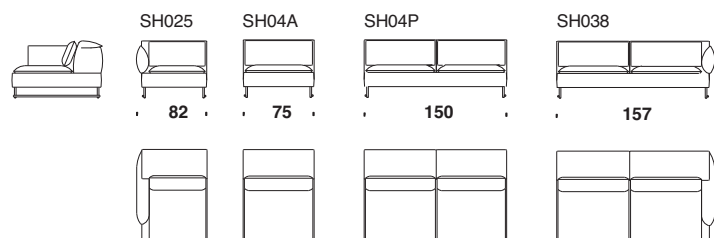
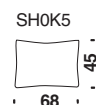
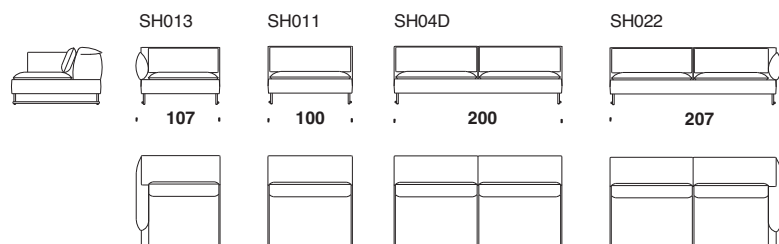
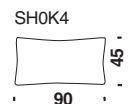
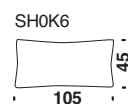
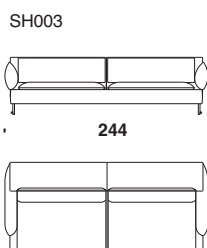
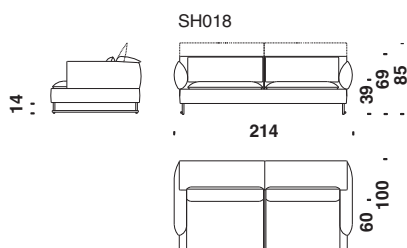
design by
Patricia Urquiola
2006

Sedile in legno rivestito con poliuretano espanso a densità differenziate e fibra poliestere. Schienale e bracciolo in espanso schiumato a freddo ignifugo con struttura e meccanismo d'inclinazione in acciaio, rivestiti in fibra poliestere. I cuscini del sedile sono in piuma d'oca con inserto in poliuretano espanso. I cuscini dello schienale e quello optional sono in piuma d'oca. La collezione Shanghai Tip è completamente sfoderabile.

Seat in wooden frame covered with stress-resistant polyurethane foam at varied densities and polyester fiber. Back and armrests, steel, cold foam injected flame-retardant polyurethane with reclining device, covered with polyester fiber. Seat cushions are in goose down with insert in polyurethane foam. Back cushions and optional pillow are in goose down. Collection Shanghai Tip has completely loose covers.

Sitz aus Holz, mit unverformbarem Polyurethanschäum in unterschiedlicher Dichten gepolstert und mit Polyesterwatte umhüllt. Rücken und Armlehnen aus Stahl kaltgeschäum und Polyesterwatte mit verstellbarem Mechanismus. Sitzkissen in Daune mit Einlage in Polyurethanschäum. Rückenkissen und zusätzliche Kissen in Daune. Die Kollektion Shanghai Tip ist komplett abziehbar.

Assise en bois recouverte de mousse polyuréthane indéformable à densités différenciées et ouate syntétique. Dossier et accoudoirs en acier enrobée dans la mousse injectée a froid et ouate synthétique avec mécanisme réglable. Les coussins de l'assise sont en plume d'oie avec emboîtement en mousse de polyuréthane. Les coussins du dossier et optionel sont en plume d'oie. La collection Shanghai Tip est complètement déhoussable.



Serie di tavolini di diverse dimensioni, altezze e colori con piani in metallo o vetro. La struttura portante è in tondino di acciaio verniciato a polvere in 5 colori.
Cod. 342-343: piano e base in acciaio cromato lucido.

Collection of side tables in different dimensions sizes and colours, metal or glass tops.
Frame in powder-coated steel rod in 5 colors.
Code 342-343: Top and base in chromed steel.

Serie von kleinen Tischen in verschiedenen Maßen, Höhen und Farben, mit Metall- oder Glasplatte.
Tragende Struktur aus pulverbeschichtetem Rundstahl in 5 Farben.
Kod. 342-343: Platte und Gestell aus Chromstahl.

Ensemble de tables de différentes dimensions, hauteurs et couleurs avec plateaux en métal ou en verre.
La structure portante est en rond d'acier laqué époxy en 5 couleurs.
Code 342-343: Plateau et base en acier chromé.

SH242-342



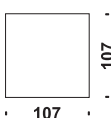
SH243-343



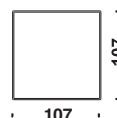
SH244



SH445-446



SH240



Sardinian rugs

Tappeti 100% lana, armatura in lana 80% - cotone 20%. Prodotti manualmente con la tecnica tipica sarda del "Pibiones".

Rugs 100% wool with pile 80% wool - 20% cotton. The collection is handmade in the typical technique of Sardinia.

Teppiche 100% aus Wolle und Oberflaeche aus 80% Wolle - 20% Baumwolle. Handverarbeitet mit der typischen Technik aus Sardinie.

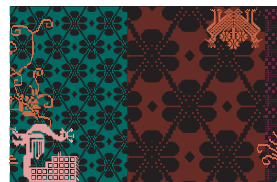
Tapis en 100% laine et pile 80% laine - 20% coton. Produits a la main utilisant la technique typique sarde du "Pibiones".



200x300 cm
6T313 Peacock light colours



6T312 Peacock dark colours



6T317 Bird light colours



6T316 Bird dark colours



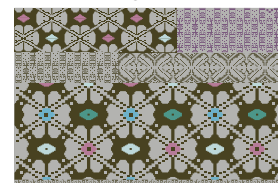
6T314 Horse light colours



6T315 Horse dark colours



6T311 Flower light colours



6T310 Flower dark colours



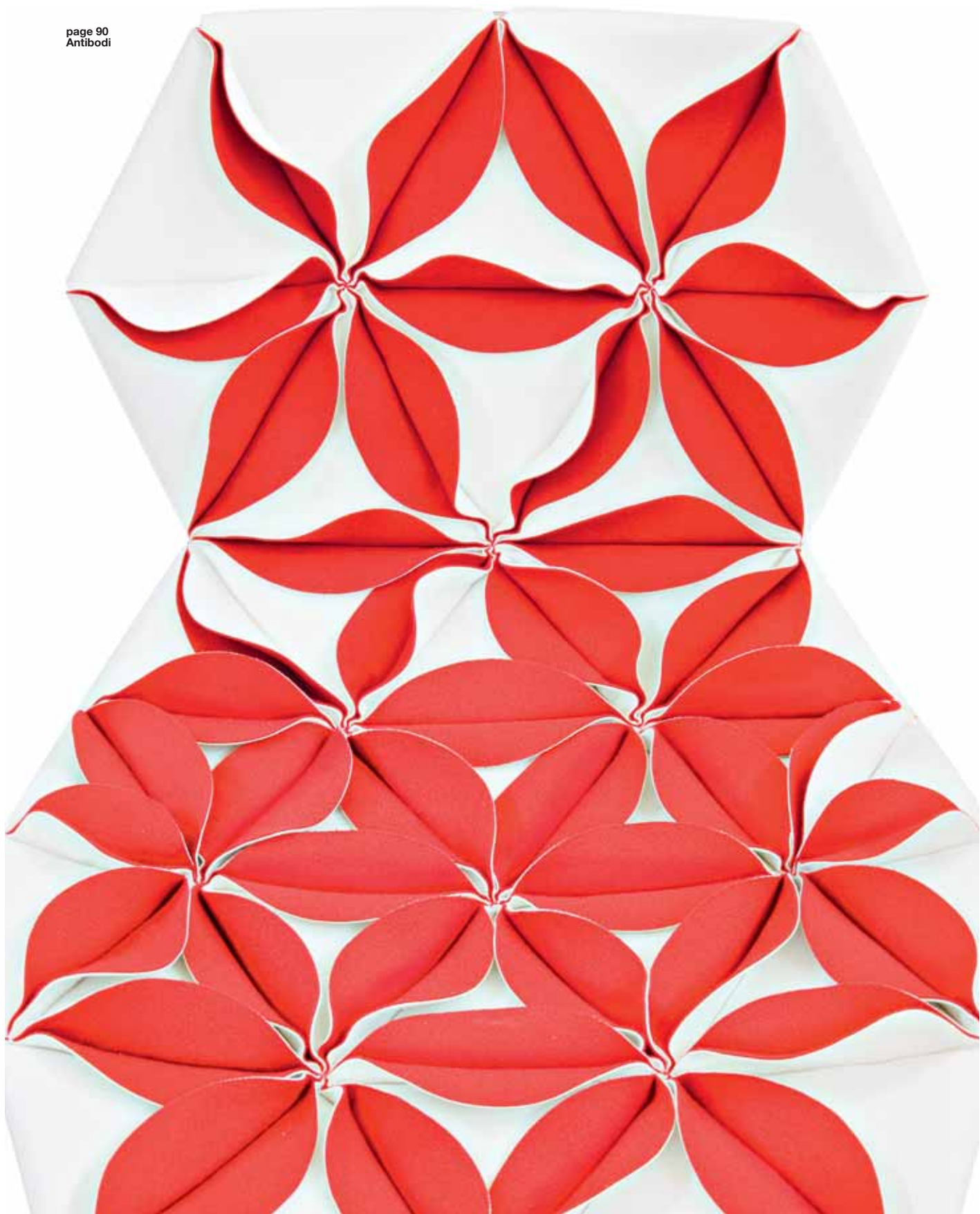
Antibodi



Garden at PALAIS DE TOKYO, site de création contemporaine, Paris.







page 91
Antibodi

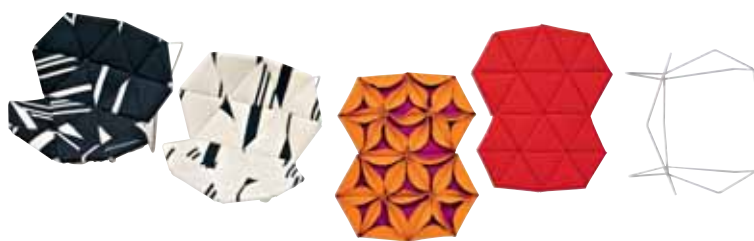
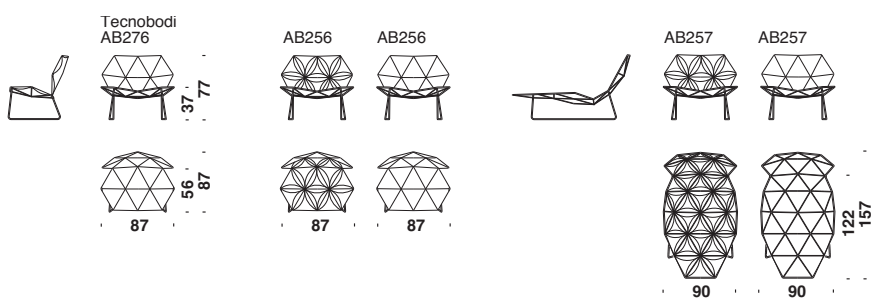
design by
Patricia Urquiola
2006

Base in acciaio inox.
Fodera in tessuto o pelle accoppiati
con poliuretano espanso e rete
autoportante in materiale sintetico.
Il modello Antibodi è sfoderabile.

Base in stainless steel.
Structural cover in fabric or leather
bonded with stressresistant
polyurethan foam and synthetic net.
The model Antibodi has removable
covers.

Untergestell in Edelstahl.
Selbsttragender Ueberzug aus Stoff oder
Leder, verbunden mit unverformbaren
Polyurethanschaum und Kunstnetz.
Das Modell Antibodi ist abziehbar.

Base en acier inoxydable.
Housse en tissu ou cuir doublé avec
mousse polyuréthane indéformable et
structure filet portant synthétique.
Le modèle Antibodi est déhoussable.



B-side



page 93
B-side

design by
Patricia Urquiola
2007

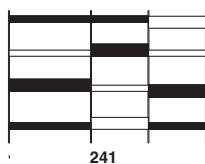
B-side è una libreria modulare che permette di giocare con la geometria. I ripiani, in MDF laccato nero o bianco sono pensati come dei vassoi, utilizzabili da un lato e dall'altro, assumendo la funzione di contenitore o di piano d'appoggio. B-side varia la sua forma in conseguenza alle esigenze dello spazio. I montanti in plexiglass vanno ulteriormente ad alleggerire la struttura, e si presentano con una superficie decorata in serigrafia, a griglia bianca o nera.

B Side is a sophisticated modular bookcase which allows you to play with the shape. The MDF shelves with black or white lacquer finish are designed like trays with the edges raised and asymmetrical. B-side changes its form according to the needs for space. The uprights in glass lighten the structure. At the same time they also enhance it, with a black or white screen-printed geometric surface decoration.

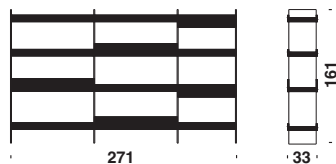
B-side ist ein modulares Bücherregal, mit dem unterschiedliche Geometrien erzielbar sind. Die Ablagen aus MDF, schwarz oder weiß lackiert, sind wie Tabletts, die beidseitig einsetzbar sind und die Funktion von Fächern oder Abstellflächen für Bücher annehmen können. B-side ändert seine Form je nach Raumverhältnissen. Die Ständer aus Plexiglas verstärken die schwerelose Optik der Struktur, mit serigraphierter Oberfläche im dekorativen Gittermuster, weiß oder schwarz.

B-side est une bibliothèque modulaire qui permet de jouer avec la géométrie. Les étagères, en MDF laqué noir ou blanc sont conçues comme des plateaux, utilisables d'un côté et de l'autre, en prenant la fonction de bac de rangement ou de plan d'appui. B-side change de forme suivant les exigences de l'espace. Les montants en plexiglas allègent ultérieurement la structure, et se présentent avec une surface avec décor en sérigraphie, présent un réseau blanc ou noir.

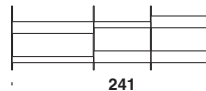
BD580



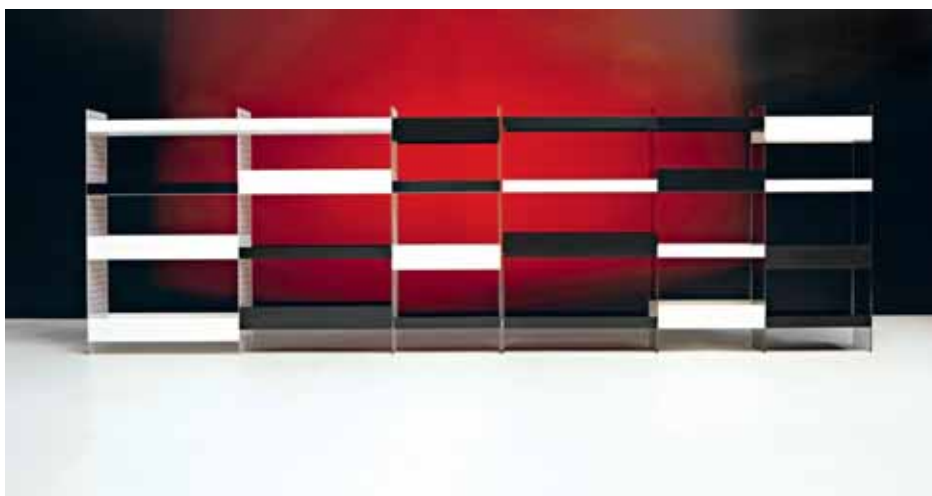
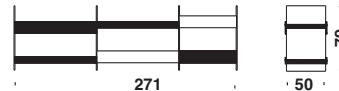
BD587



BD592



BD594



Volant





page 96
Volant



pag
Vola
desi
Patr
2007

Una
e un
un p
Espa
con
Base
o ver

VO2



page 97
Volant

design by
Patricia Urquiola
2007

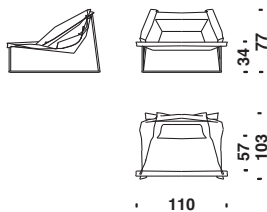
Una struttura leggera
e un abito "haute couture" per Volant,
un prodotto di raffinata eleganza.
Espanso schiumato a freddo ignifugo,
con struttura interna in acciaio.
Basamento in acciaio cromato
o verniciato. Sottopiedi in PVC.

Lightweight frame
and "haute couture" dress for Volant,
a stylishly elegant item.
Flame-retardant cold-foamed
polyurethane with inner steel frame.
Base in chromed or coated steel.
Feet pads in PVC.

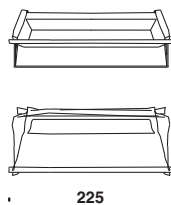
Leichte Struktur mit
Haute-Couture-Bekleidung für Volant,
ein Modell von raffinierter Eleganz.
Kaltgeschäumte Polsterung,
feuerhemmend, mit Innenstruktur
aus Stahl. Unterbau aus Stahl,
verchromt oder lackiert.
Untergestellabschlüsse aus PVC.

Une structure légère et un habillage
«haute couture» pour Volant,
un produit d'une élégance raffinée.
Mousse ignifugée injectée à froid,
avec structure interne en acier.
Structure portante en acier chromé
ou laqué. Patins en PVC.

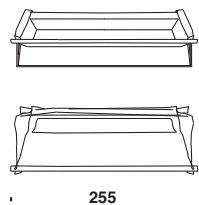
VO295



VO296



VO297



Tropicalia











page 103
Tropicalia









page 107
Tropicalia

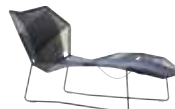
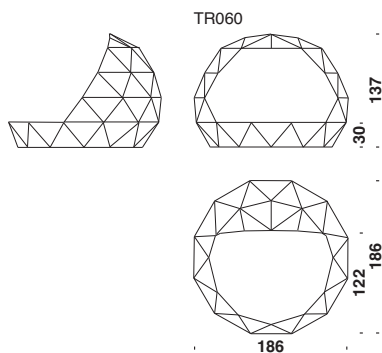
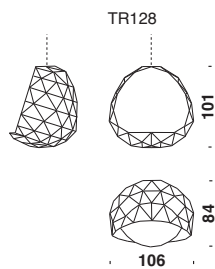
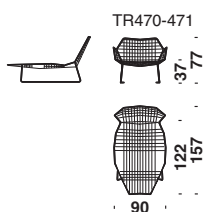
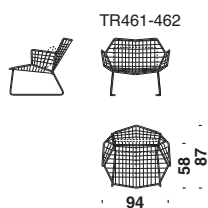
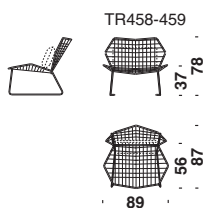
design by
Patricia Urquiola
2008

Dalla struttura in acciaio di antibodi nasce l'idea di una lavorazione ad intreccio di fili di plastica dalle forme geometriche e sfaccettate.
I fili sono in polimero termoplastico in vari colori, dai più sgargianti ai monocromatici.

The Antibodi steel frame is the basis for the idea of interweaving plastic strips with geometric and faceted shapes. The strips are in a thermoplastic polymer in various colours, from bright shades to monochrome.

Aus der Stahlstruktur von Antibodi entwickelte sich die Idee für ein Flechtwerk aus Kunststoffäden in geometrischen, facettierten Formen. Die Fäden sind aus thermoplastischem Polymer in verschiedenen Farben, von grell bis einfarbig.

De la structure en acier d'Antibodi est née l'idée d'un tressage de fils en plastique sur des formes géométriques et à facettes. Les fils sont en polymère thermoplastique de différentes couleurs, des plus vives aux couleurs unies.



Bohemian



page 109
Bohemian





page 111
Bohemian









page 115
Bohemian

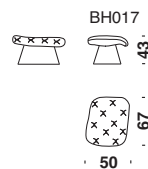
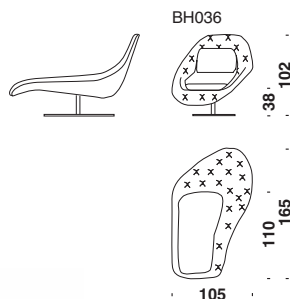
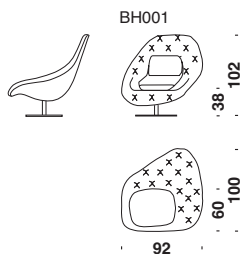
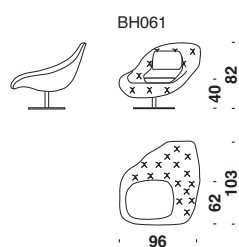
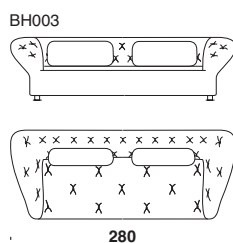
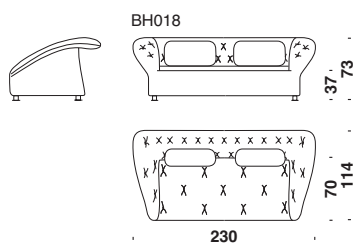
design by
Patricia Urquiola
2008

Un capitonné classico, re-interpretato in modo originale e disinvolto. La struttura interna è in resina poliestere rinforzata con supporto in acciaio. L'imbottitura è in poliuretano espanso schiumato ignifugo. La collezione è sfoderabile.

Classic capitonné with original and free restyling. The inner frame is in reinforced polyester resin with a steel support. The padding is in flame-retardant polyurethane foam. The furniture in the collection has removable covers.

Klassisches Capitoné, auf lässig origineller Art neu interpretiert. Innenstruktur aus Polyester, verstärkt mit einem Stahlgestell aus Stahl. Polsterung aus Polyurethanschaum, feuerhemmend. Die Kollektion ist abziehbar.

Un capitonné classique, réinterprété de manière originale et décontractée. La structure interne est en résine polyester renforcée avec support en acier. Le rembourrage est en mousse de polyuréthane ignifugée. La collection est déhoussable.





Ron Arad
Victoria and Albert



page 117
Victoria and Albert Collection





page 118
Victoria and Albert Collection





page 119
Victoria and Albert Collection





The "Arsenale di Venezia", Venice.



page 121
Victoria and Albert Collection





page 122
Victoria and Albert Collection



pag
Vict

desi
Rom
2000

Stru
La st
resin
supp
poli
dens
vern
cron
son
sch
inter
Cara
La c
In pe



VAC



Little

Polie
otter
rotaz
all'ac
Cara
Little
esse
La v
per l
e ne

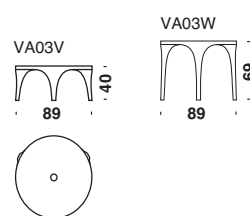
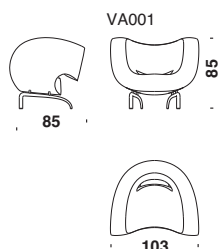
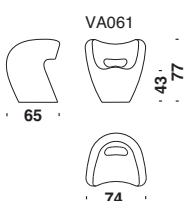
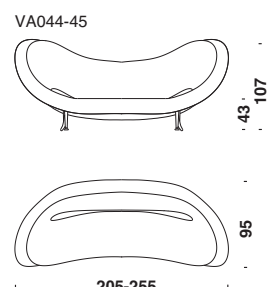
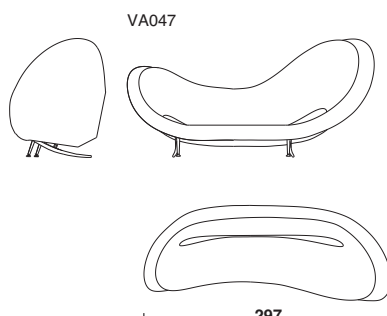
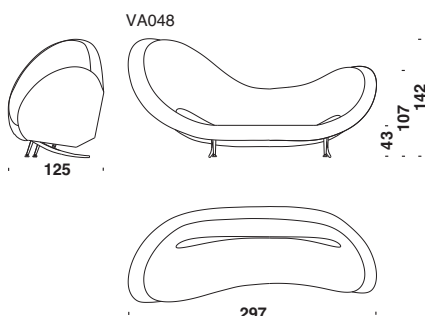
design by
Ron Arad
2000

La struttura interna dei divani è in resina poliestere rinforzata con supporto in acciaio; è rivestita in poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate. Piedi in acciaio verniciato. Sottopiede regolabile cromato. La poltroncina e la poltrona sono in poliuretano espanso schiumato ignifugo con struttura interna in acciaio. La collezione è sfoderabile. In pelle è fissa.

Inside structure of sofas in reinforced polyester resin complete with steel support covered with stress resistant polyurethane foam at varied densities. Feet in varnished steel. Adjustable chromed underfoot. The small armchair has a steel frame covered with injected flame-retardant polyurethane foam. Flame retardant. Removable covers, except leather execution.

Für Sofas Polyesterfaser mit Stahlstruktur mit unverformbarem Polyurethanschaum in unterschiedlicher Dichten gepolstert. Füße aus verchromtem Stahl. Regelbarer verchromtes Unterfuss. Beide Sessel sind aus feuer hemmendem Kaltgeschäumterm Schaumstoff mit Innenstruktur aus Stahl. Die Kollektion ist abziehbar. Die Lederausführung ist fix.

Structure interne des canapés en résine de polyester renforcée avec support en acier recouvert de mousse polyuréthane indéformable à densités différentes. Pieds en acier verni. Sous-pied chromés, réglables. Structure petit fauteuil est en mousse ignifugée injectée à froid avec structure interne en acier. La collection est déhoussable. En cuir, fixe.



Little Albert and Victoria Table
Polietilene riciclabile tinto in massa ottenuto mediante stampaggio rotazionale. Resistente alla luce ed all'acqua.
Caratteristiche
Little Albert e Victoria Table possono essere usati anche all'esterno.

Self-coloured polyethilene rotationally moulded. Waterproof and light resistant.
Special characteristics
Little Albert and Victoria Table are suitable for outside use.

Recyclingfähiges rotierend-geformtes Polyäthylene. Wasserdicht und lichtbeständig.
Besonderheiten
Little Albert und Victoria Table sind auch für den Aussenbereich geeignet.

Polyéthylène recyclable teinté dans la masse obtenu par rotomoulage. Résistant à la lumière et à l'eau.
Caractéristiques
Little Albert et Victoria Table peuvent être utilisés également à l'extérieur.

page 124

Spring Collection





page 125
Spring Collection





page 127
Spring Collection

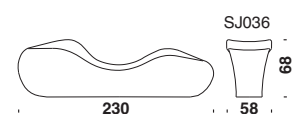
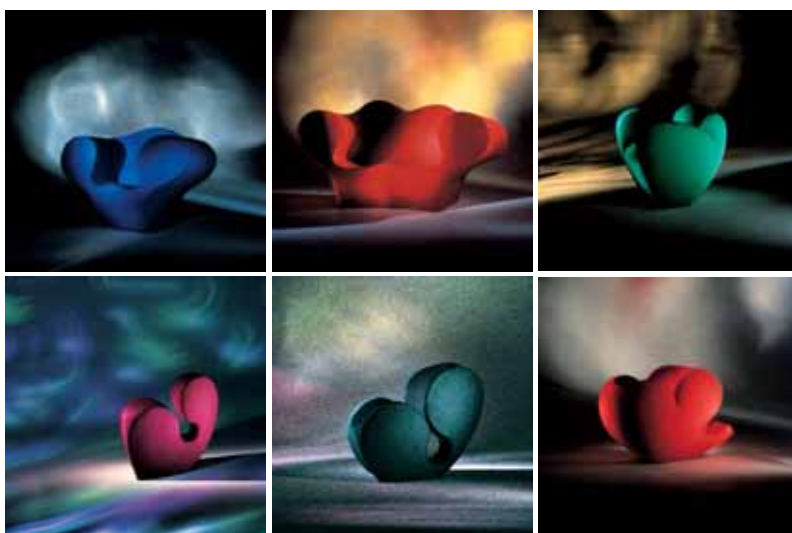
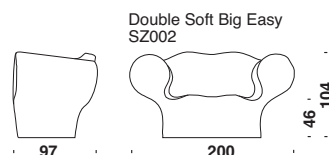
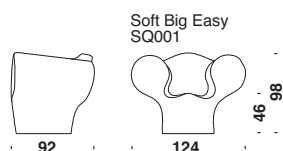
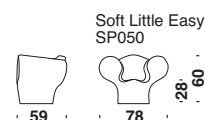
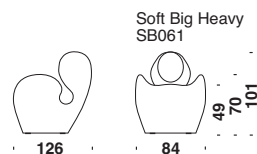
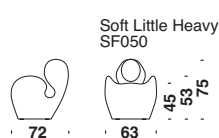
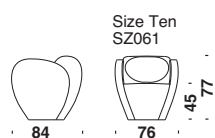
design by
Ron Arad
1991

Espanso ignifugo schiumato a freddo con struttura interna in acciaio (Soft Heart, Size Ten, Soft Little Heavy e Soft Little Easy). Gli altri modelli sono in poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate e fibra poliestere con struttura in legno.

Injection moulded flame retardant polyurethane foam with inner steel structure (Soft Heart, Size Ten, Soft Little Heavy and Soft Little Easy). All the others are in wood/iron covered with polyurethane foam and polyester fiberfill.

Feuerhemmender Kaltgeschäumter Polyurethanschaum mit Innenstruktur aus Stahl (Soft Heart, Size Ten, Soft Little Heavy und Soft Little Easy). Die anderen Modelle sind aus unverformbarem Polyurethanschaum mit unterschiedlicher Dichten, Polyesterwatte umhüllt und Holzstruktur.

Mousse de polyuréthane non feu avec structure interne en acier (Soft Heart, Size Ten, Soft Little Heavy et Soft Little Easy). Les autres sont en bois/acier recouvert de mousse de polyuréthane indéformable à densités différenciées et ouate syntétique.



page 128
Spring Collection



pag
Sprin

desi
Rom
2005

Polie
otten
rotaz
bianc
Può
Resi
La v
inter

8

BIG

page 129
Spring Collection

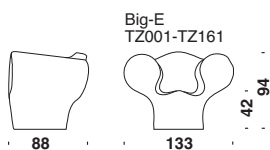
design by
Ron Arad
2005

Polietilene riciclabile tinto in massa ottenuto mediante stampaggio rotazionale. I colori disponibili sono: bianco, nero e rosso.
Può essere usata anche all'esterno. Resistente alla luce e all'acqua. La versione laccata lucida è solo per interni nei colori rosso bianco, e nero.

Rotationally moulded recyclable coloured polyethylene.
Available colors: white, black and red.
Suitable for outside use. Waterproof and light resistant.
High gloss finished version is available in red, black and white.

Recyclingfähig, mit Drehspritzgiessen geformtem Polyäthylen.
Farben Palette: weiss, schwarz, rot.
Für Aussenbereiche geeignet Licht und Wasserfest.
Die glanzlackierte Ausführung gibt es nur für Big-E in den Farben rot, weiß und schwarz.

Polyéthylène recyclable teinté avec moule rotationnel.
Couleurs disponibles: blanc, noir, et rouge.
Peut être utilisé à l'extérieur. Résistant à la lumière et à l'eau. La version laquée brillante est disponible pour B-E dans les coloris rouge, blanc et noir.



BIG-E. PALAIS DE TOKYO, site de création contemporaine, Paris.

Ripple chair
No-Waste



Oliviero Toscani, Wang Du, Loris Gréaud et Agnès Thurnauer (from left to right),
exposition "Notre histoire...", Palais de Tokyo, 2006





page 132
Ripple chair
No-Waste



pag
Ripp
No-W

desi
Ron
2004

Scoo
rinfor
in ad

Ultra
T-NC
otter
foglia
alcun

RCO



NW



page 133
Ripple chair
No-Waste

design by
Ron Arad
2004-2005

Ripple

Scocca della sedia in polipropilene rinforzato vetro, struttura portante in acciaio verniciato o cromato.

No-Waste

Ultraleggero. È facile da montare. No-Waste è progettato in modo da ottenere tutte le sue parti da un unico foglio di alluminio alveolare senza alcuno scarto di lavorazione.

Seat shell glass-reinforced polypropylene; stainless steel, lacquered or chrome finished steel frame.

Ultralight. Easy to assemble. No-Waste has been studied in order to obtain all its parts from a single aluminium honeycomb sheet avoiding working process wastes.

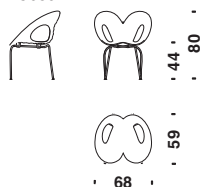
Sitzschale aus glasfaserverstärktem Kunststoff; Struktur edelstahl, lackiert oder verchromt.

Superleicht. Einfach zu montieren. Der No-Waste Tisch ist entworfen worden um alle seine Bestandteile aus einem einzigem Honeycomb Aluminium Paneel zu benuetzen also ohne Ausfallteile.

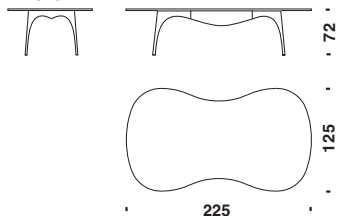
Coque d'assise en polypropylène renforcée de fibre de verre; Structure en acier inox finition lacqué ou chromé.

Ultraléger. Facile à assembler. No-Waste a été projeté afin d'obtenir tous ses éléments en utilisant une seule feuille d'aluminium alvéolaire sans l'utilisation d'aucun écart.

RC050



NW016





page 134

3Skin chair

Daniel Buren, «Quatre fois moins ou quatre fois plus?», Palais de Tokyo, Paris, 2004.



page 135
3Skin chair





page 136
3Skin chair



pag
3Skin

desi
Ron
2004

Sedi
curv
vern
(iron
opp

T30



page 137
3Skin chair

design by
Ron Arad
2004

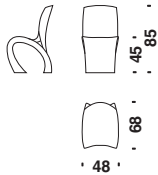
Sedia in speciale multistrato
curvato 3D. Le finiture sono:
verniciato grigio scuro o rosso rame
(iron wood and copper wood)
oppure laccato rosso, bianco, nero.

Chair in 3D curved beech plywood.
Surface finishings are:
iron and copper wood colors or
lacquered mat red, white or black.

Sessel aus Buchenholz in 3D
geformt. Die Oberflächen sind:
Ironwood (dunkelbraun),
Copperwood (Kupfer) oder lackiert
matt in den Farben rot, weiss oder
schwarz.

Chaise en hêtre curvée 3D.
Finition surface dans
les coloris gris foncé et cuivre
ou lacqué matt rouge, blanc
ou noir.

T3050



ironwood



copperwood



white



black



red

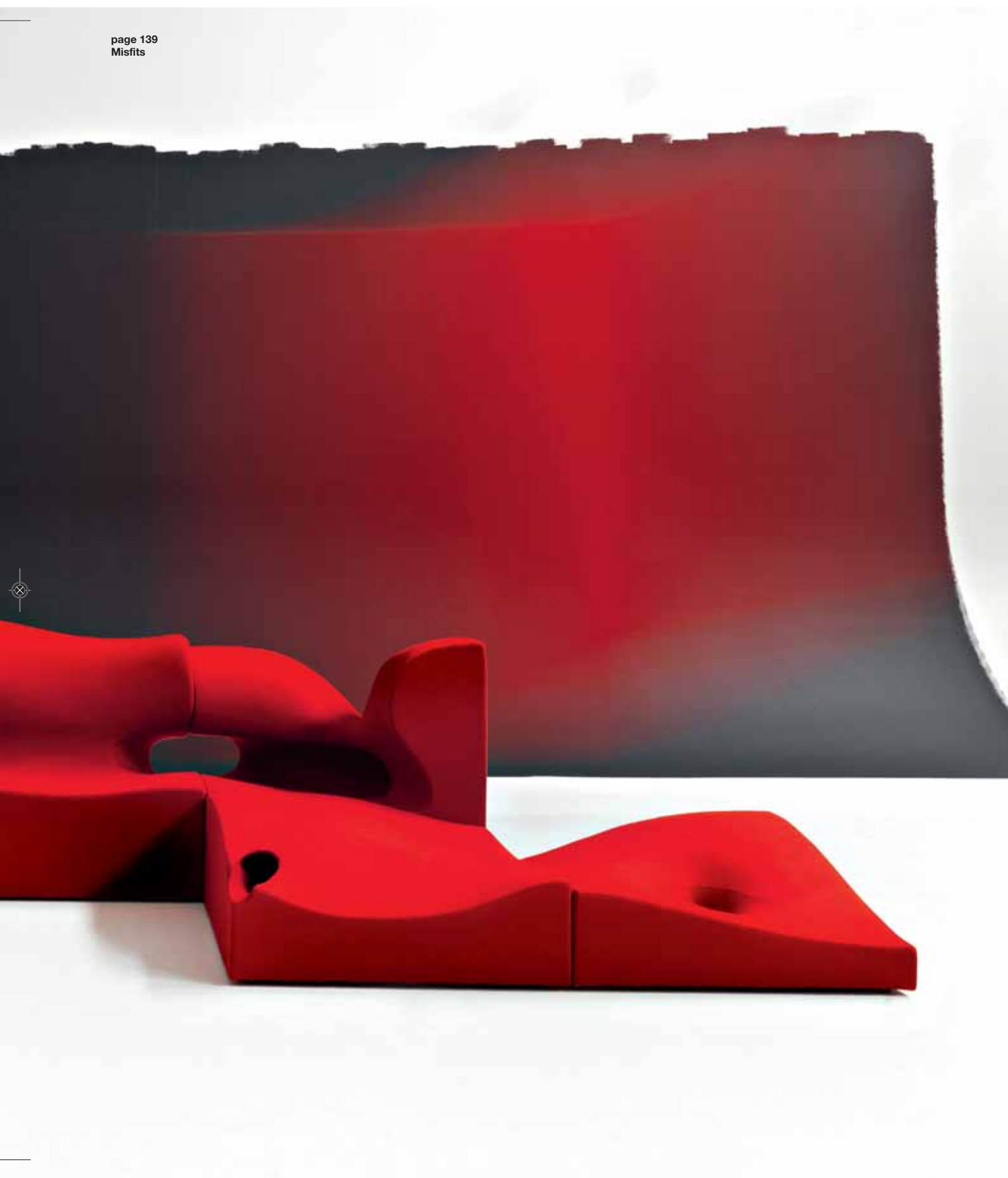
page 138

pag
Mist

Misfits



page 139
Misfits



page 140
Misfits



pag
Mist

desi
Ron
2007

Gio
per
ma
Gli
espa
con



page 141
Misfits

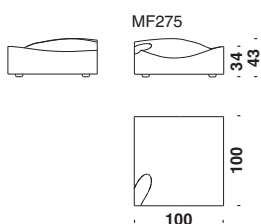
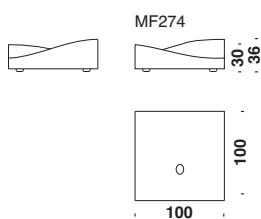
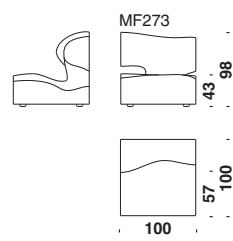
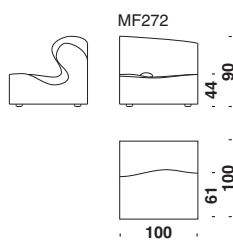
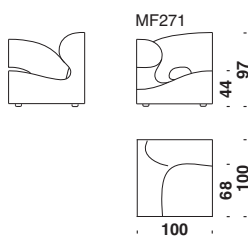
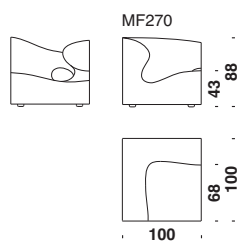
design by
Ron Arad
2007

Gioco di elementi dai volumi plastici per un sistema di sedute scultoree ma di grande confort. Gli elementi sono in poliuretano espanso schiumato ignifugo con struttura interna in acciaio.

A play on elements with pliable volumes for a sculptural yet highly comfortable seating range. The modules are in flame-retardant polyurethane foam with an inner steel frame.

Ein Spiel mit Elementen in plastischen Volumen, die sich in einem skulpturalen Sitzsystem von großem Komfort verbinden. Die Elemente sind aus kalt geschäumtem Polyurethan, feuerhemmend, mit Innenstruktur aus Stahl.

Jeu d'éléments aux volumes plastiques créant un système de sièges sculpturaux mais d'un grand confort. Les éléments sont en mousse de polyuréthane ignifugée avec structure interne en acier.



Wavy



page 143
Wavy





page 144
Wavy



pag
Wav

desi
Rom
2007

Poltr
com
Strut
sedu



page 145
Wavy

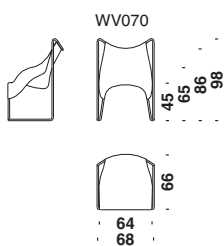
design by
Ron Arad
2007

Poltroncine dalla superficie ondulata
come un movimento liquido.
Struttura in acciaio inox,
seduta in ABS termoformato.

Small armchairs with a wavy
surface like a liquid movement.
Frame in stainless steel,
seat in heat-formed ABS.

Polsterstühle mit der welligen
Oberfläche einer bewegten Flüssigkeit.
Struktur aus rostfreiem Edelstahl,
Sitzfläche aus thermisch -
geformtem ABS.

Fauteuils à la surface ondulée
comme un mouvement liquide.
Structure en acier inox,
assise en ABS thermoformé.



page 146

pag
Do-

Do-lo-rez





page 147
Do-lo-rez



page 148
Do-lo-rez

design by
Ron Arad
2008

Elementi modulari con effetto pixel low-res per innumerevoli composizioni. Gli elementi del modulo sono in poliuretano espanso schiumato ignifugo con strutture interne in legno. Ogni singolo elemento è sfoderabile.

Modular items with low-res pixel effect for countless compositions. The elements of the module are in flame-retardant polyurethane foam with inner frames in wood. Each individual element has removable covers.

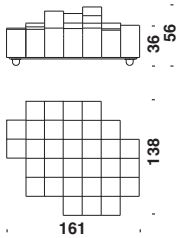
Modulare Elemente mit Pixel-Effekt low-res für unendliche Zusammenstellungen. Die modularen Elemente sind aus kalt geschäumtem Polyurethan, feuerhemmend, mit Innenstruktur aus Holz. Jedes Einzelelement ist abziehbar.

Éléments modulaires avec effet pixel à «basse résolution» permettant un grand nombre de compositions. Les éléments du module sont en mousse de polyuréthane ignifugée avec structure interne en bois. Chaque élément est déhoussable.

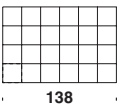
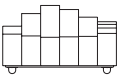




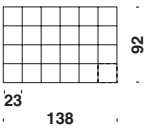
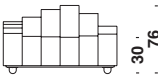
DO107



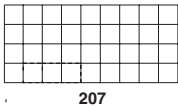
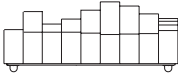
DO101



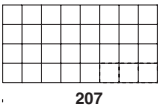
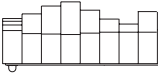
DO102



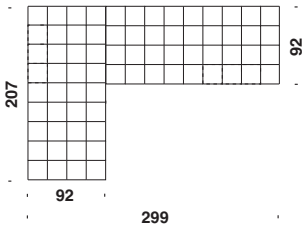
DO103



DO104



DO103-DO104





page 150

pag
Sar

Toshiyuki Kita
Saruyama



Surasi Kusolwong, Exposition « Energy Storage (Quand les objets rêvent) », Palais de Tokyo, Paris, 2004.



page 151
Saruyama





page 152
Saruyama

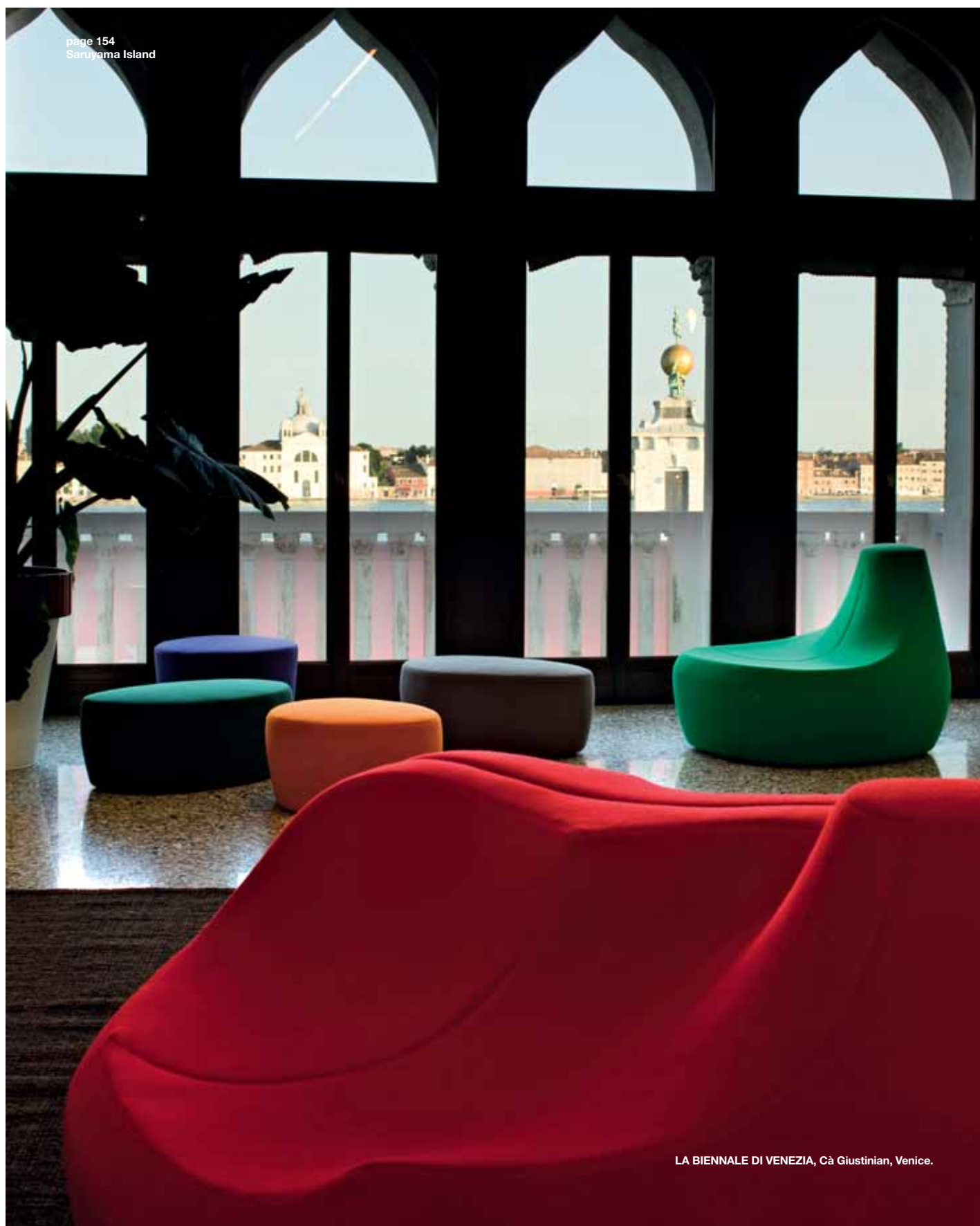
pag
Saruyama





LA BIENNALE DI VENEZIA, Cà Giustinian, Venice.

page 154
Saruyama Island



LA BIENNALE DI VENEZIA, Cà Giustinian, Venice.

page 155
Saruyama - Saruyama Island

design by
Toshiyuki Kita
1989-2006

Saruyama

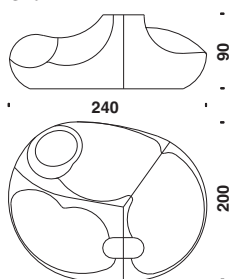
Autoportante in espanso schiumato a freddo ignifugo.
Il modello è composto da 3 pezzi.
Rivestimento non sfoderabile.

Self-supporting frame in injected frame-retardant polyurethane foam.
The model is composed in 3 parts; no removable covers.

Selbsttragende Struktur in feuerhemmendem kaltgeschäumtem Schaumstoff. Das Modell besteht aus 3 Teilen und ist nicht abziehbar.

Structure autoportante en mousse ignifugée injectée a froid.
Le modèle est coposé en 3 parts et n'est pas déhoussable.

SY04N



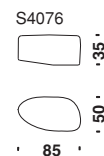
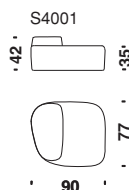
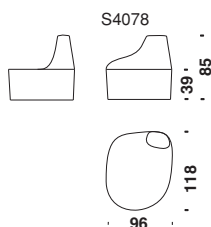
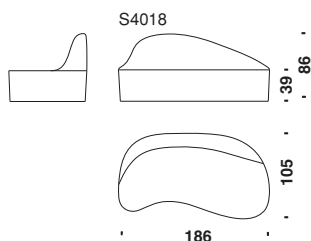
Saruyama Island

Espanso schiumato a freddo con struttura interna in acciaio.
SARUYAMA ISLAND
non è sfoderabile.

Steel frame with injected polyurethane foam.
SARUYAMA ISLAND
has not removable covers.

Aus kaltgeschäumtem Schaumstoff und Stahlgestell.
SARUYAMA ISLAND
ist nicht abziehbar.

Acier enrobée dans la mousse injectée a froid.
SARUYAMA ISLAND
n'est pas déhoussable.



Ross Lovegrove
Supernatural



LA BIENNALE DI VENEZIA, Giardino delle Vergini, Venice.

page 157
Supernatural





page 158
Supernatural



pag
Sup

desi
Ros
2005

Sino
legg
supe
reali
È dis
ed è
con
La c
coffe
ed è
per l



page 159
Supernatural

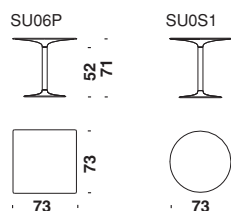
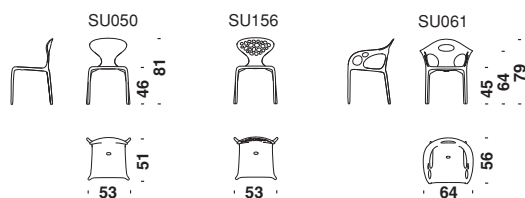
design by
Ross Lovegrove
2005

Sinonimo di organic design, leggera e ideale per ogni situazione, supernatural è una sedia impilabile realizzata in polipropilene. È disponibile in sei bellissimi colori ed è proposta in due versioni: con o senza braccioli. La collezione si completa con un coffee table tondo e uno quadrato ed è particolarmente adatta anche per l'esterno.

Supernatural
A byword for organic design, lightweight and ideal for all situations, Supernatural is a stackable chair in polypropylene. It is available in six very attractive colours and in two versions, with or without armrests. The collection also includes a round and a square coffee table and is particularly suitable for outdoor use too.

Supernatural, gleichbedeutend mit "organic design", ist ein stapelbarer Stuhl aus Polypropylen, von leichtem Gewicht und ideal für jede Gelegenheit. Erhältlich in sechs wunderschönen Farben und zwei Versionen: mit oder ohne Armlehnen. Vervollständigt wird die Kollektion durch einen runden und einen viereckigen Kaffeetisch. Die Kollektion eignet sich besonders auch für den Einsatz im Freien.

Incarnant l'organic design, légère et idéale dans toutes les situations, Supernatural est une chaise empilable réalisée en polypropylène. Elle est disponible en six splendides couleurs et est proposée en deux versions : avec ou sans accoudoirs. La collection est complétée par une table basse, ronde ou carrée, et est particulièrement adaptée pour l'extérieur.



SU080-085



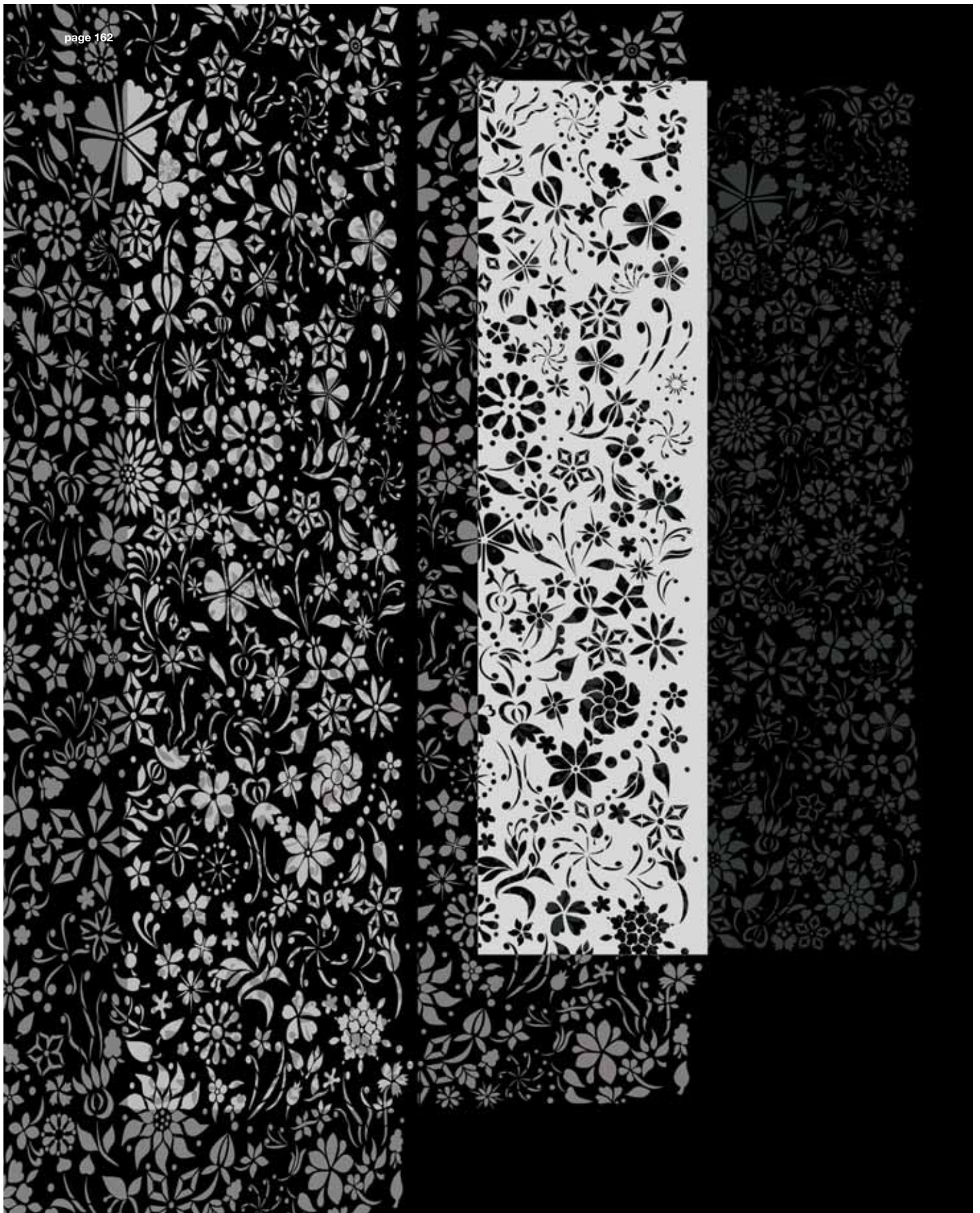
Tord Boontje
Oval Table
Doll chair
Witch chair



Image by Annabel Eiston.

page 161
Oval Table





page 162

pag
Ova

desi
Torc
2004

Stru
nero
Top
o in
per s

TB



page 163
Oval Table

design by
Tord Boontje
2004

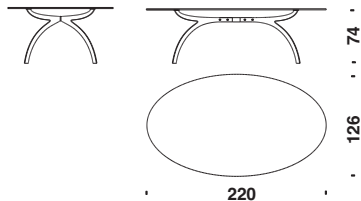
Struttura in acciaio verniciato
nero lucido, o bianco opaco.
Top in cristallo serigrafato nero
o in Corian bianco stampato
per sublimazione.

Base in steel powder coated
black high gloss or white mat
Table top in tempered glass
with black serigraphied pattern
or in Corian, white with pattern
in sublimised ink.

Gestell aus Stahl hochglanz lackiert,
schwarz oder weiss matt.
Tischplatte aus temperiertem
Glass, in Siebdruck schwarz oder
aus Corian, weiss geätzt.

Structure en acier noir vernis
brillant ou blanc mat.
Plateau en verre temperé,
sérigraphé noir ou en Corian blanc
avec dessins en cre sublimés.

TB06M-016



Multicolored
printed on
white Corian®

Black
printed on
white Corian®

Tempered glass
printed black





page 164
Doll chair e Witch chair



pag
Doll

desi
Torc
2002

Sedi
poli
inde
Stru

Witc
TB13



7
depl

page 165

Doll chair e Witch chair

design by
Tord Boontje
2002

Doll chair

Sedie in legno curvato rivestite in poliuretano espanso ignifugo indeformabile a densità differenziate. Struttura in acciaio verniciato. Un velo in tessuto bianco la riveste, come un merletto.

Wooden shell chair with injected flame retardant polyurethane in varied densities. Legs in white varnish steel. A veil in white fabric dresses the chair, just like a lace.

Holzschale mit feuerhemmendem Kaltschaum in unterschiedlichen Raumdichtigkeiten. Untergestell aus Stahl, weiss lackiert. Ein weisser Schleierstoff umhüllt sie, wie eine Spitze.

Chaise coque en bois avec mousse polyuréthane indéformable ignifugée à densités différenciées. Base en acier vernis blanc. Un voile en tissu blanc la recouvre comme une dentelle.

Witch chair

Sedie monoscocca in legno e acciaio con espanso ignifugo a densità differenziate. La speciale lavorazione del rivestimento con tasselli in pelle la rende simile ad una livrea di piume d'uccello.

Wooden and iron shell chair with injected flame retardant polyurethane in varied densities. The special leather finish makes it look like a plumage of bird feathers.

Holzschale mit feuerhemmendem Kaltschaum in unterschiedlichen Raumdichtigkeiten. Durch die Spezialverarbeitung des Leders wird das Federkleid eines Vögel nachgeahmt.

Chaise coque et acier en bois avec mousse polyuréthane indéformable ignifugée à densités différenciées. La finition spéciale en cuir la rend semblable à un plumage d'oiseau.

Witch chair
TB132



71
depht 63

Doll chair
TB136



46
depht 57



page 166
Bon bon

Bon bon



pag
Bon

desi
Torc
2006

Serie
- sid
deco
Raffi
in Co
tecn
di im
vetro

BB2

55

BB2

BB2

50

BB2

70

BB2

9

page 167
Bon bon

design by
Tord Boontje
2006

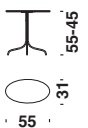
Serie di tavolini a diverse altezze
- side table - low table - coffee table -
decorati con delicati motivi floreali.
Raffinatissimi e preziosi nella versione
in Corian stampati a sublimazione,
tecnica che permette all'inchiostro
di impregnare il materiale, oppure in
vetro serigrafato o in specchio.

A series of tables of different heights
- side table, low table, coffee table -
decorated with delicate floral motifs.
Ultra-sophisticated and precious in the
Corian versions featuring
dye-sublimation printing, a technique
by which the ink permeates the
material, and other versions such as
mirror and screen-printed glass.

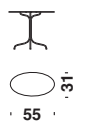
Eine Serie kleiner Tische in
verschiedenen Höhen - side table -
low table - coffee table - verziert mit
zarten, floralen Motiven. Überaus
raffiniert und kostbar in der Version
aus Corian, Dekoration mit
Sublimationsdruck (eine Technik, mit
der die Farbe in das Material eindringt)
oder aus serigraphiertem Glas oder
Spiegelglas.

Série de tables de salons
de différentes hauteurs - side table -
low table - coffee table - décorées
de délicats motifs floraux.
Très raffinées et précieuses
dans la version en Corian imprimé en
sublimation (technique qui permet à
l'encre d'imprégner le matériau) ou en
verre sérigraphié ou miroir

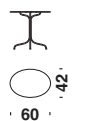
BB220-221



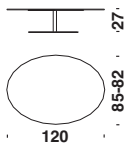
BB224-225



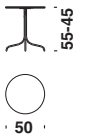
BB228-229

pink
printed Corian®green
printed Corian®pink spot
printed Corian®tempered glass
printed blacktempered glass
printed whitemirror
printed white

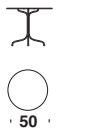
BB234-235

purple
printed Corian®tempered glass
printed blacktempered glass
printed whitemirror
printed white

BB222-223



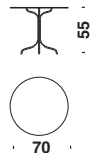
BB226-227

multicoloured
printed Corian®green
printed Corian®red spot
printed Corian®tempered glass
printed blacktempered glass
printed white

BB236



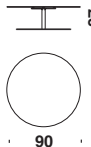
BB219

mirror
printed white

BB230-231



BB232-233

multicoloured
printed Corian®tempered glass
printed blacktempered glass
printed white

page 168

O-Nest



pag
O-N
desi
Toro
2006

In po
in m
stan
Resi
Disp

NN



page 169
O-Nest

design by
Tord Boontje
2006

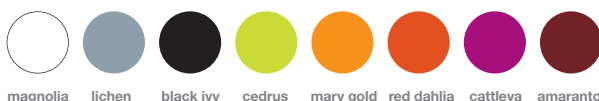
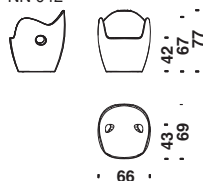
In polietilene riciclabile tinto
in massa ottenuto mediante
stampaggio rotazionale.
Resistente alla luce e all'acqua.
Disponibili in 8 colori.

Rotationally moulded coloured
polyethylene.
Waterproof and light resistant.
Available in 8 colors.

Recyclingfähig, mit Drehspritzgiessen
geformtem Buntem Polyäthylen.
Licht und wasserfest.
8 mögliche Farben.

Polyéthilène teinté avec moule
rotationnel.
Résistant à la lumière et à l'eau.
8 couleurs disponibles.

NN 042



LA BIENNALE DI VENEZIA, Giardino delle Vergini, Venice.

Garden at PALAIS DE TOKYO, site de création contemporaine, Paris.

Closer



Image by Annabel Eiston.

page 171
Closer



page 172
Closer



pag
Clos

desi
Torc
2007

Una
form
quell
Form
pres
impo
diseg
poli
dens
con
optio

page 173
Closer

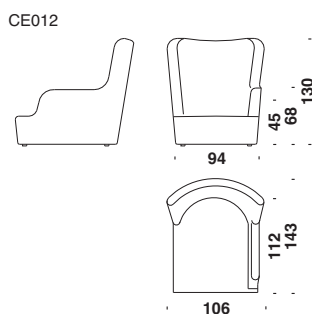
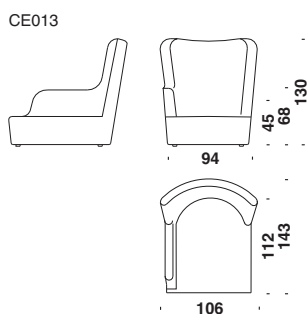
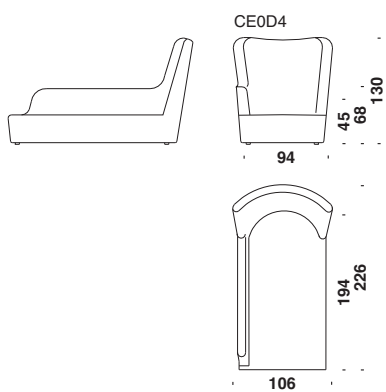
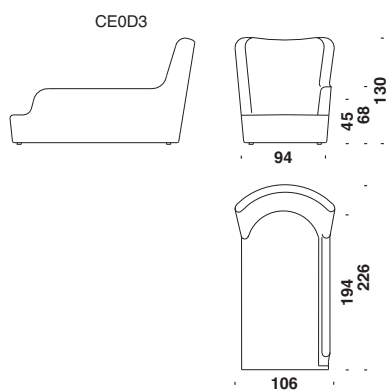
design by
Tord Boontje 2006
2007

Una seduta fuori scala che abbina le forme opulenti di sedute metafisiche a quelle confortevoli della memoria. Forme che impongono la loro presenza, rivestimenti con tessuti dagli importanti grafismi floreali sempre disegnati da Boontje. L'imbottitura è in poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate e fibre poliestere con struttura interna in legno. Cuscini optional in piuma.

Off-the-scale chair which combines the opulent shapes of metaphysical seating with comfortable remembered ones. Shapes which make their presence known, covers with fabrics with eye-catching floral graphics, always designed by Boontje. The padding is in stress-resistant differentiated density polyurethane foam and polyester fibre on hardwood frame. Optional down-filled cushions.

Ein Sitzmöbel in Übergröße, das die üppigen Formen metaphysischer Sitzmöbel mit den komfortablen Volumen der Erinnerung verbindet. Eindrucksvolle Formen, bezogen mit Stoffen in sehr edlen, floralen Mustern, die ebenfalls von Boontje entworfen wurden. Die Polsterung besteht aus unverformbarem Polyurethanschaum unterschiedlicher Dichten mit Polyesterfasern und Innenstruktur aus Holz. Daunenkissen als Zubehör auf Wunsch.

Un siège hors d'échelle qui associe les formes opulentes de sièges métaphysiques aux formes confortables de la mémoire. Formes qui imposent leur présence, revêtements avec tissus aux grands dessins floraux toujours dessinés par Boontje. Le rembourrage est en polyuréthane expansé indéformable à densité variable et fibres polyester avec structure interne en bois. Coussins en plume en option.





page 174

Shadowy Collection





page 176
Shadowy Collection



page 177
Shadowy Collection





design by
Tord Boontje
2008

La collezione Shadowy racchiude in sé una moderna e funzionale idea delle forme unita all'attenzione verso le antiche lavorazioni artigianali africane.

I pattern sono infatti ottenuti dall'intreccio di fibre plastiche, comunemente usate in Africa per realizzare le coloratissime reti da pesca.

Queste caratteristiche fanno sì che il prodotto sia particolarmente resistente al sole, all'acqua e all'usura. La struttura che sostiene la seduta è in tubo d'acciaio dipinto a mano.

The Shadowy collection has a modern, functional approach to form combined with a special regard for old African craft techniques.

The patterns are formed by weaving the plastic threads which are commonly used in Africa for making highly colourful fishing nets.

This means the product is exceptionally resistant to the sun, water and wear.

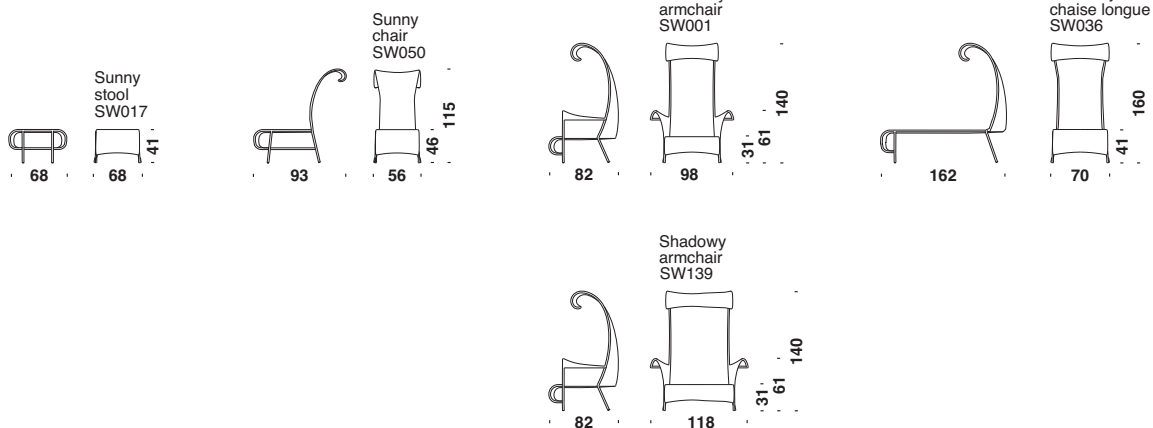
The frame is made of hand-painted steel tubing.

Die Kollektion Shadowy verbindet eine moderne, funktionelle Vorstellung von Form mit der Aufmerksamkeit für handwerkliche Verarbeitung nach afrikanischer Tradition. So entstehen die Muster aus einem Geflecht von Kunststofffasern, wie sie in Afrika allgemein zur Herstellung der farbenfrohen Fischernetze verwendet werden. Die Eigenschaften des Materials sorgen dafür, dass das Produkt besonders widerstandsfähig gegen Sonne, Wasser und Verschleiß ist. Die tragende Struktur der Sitzfläche besteht aus handbemaltem Stahlrohr.

La collection Shadowy contient et interprète une idée moderne et fonctionnelle des formes associée à l'attention pour les techniques artisanales africaines.

Les motifs sont en effet obtenus du tressage de fibres plastiques, couramment utilisées en Afrique pour réaliser les filets de pêche aux couleurs vives.

Ces caractéristiques font que le produit est particulièrement résistant au soleil, à l'eau et à l'usure. La structure qui soutient l'assise est en tube d'acier peint à la main.



Rain



page 181
Rain





page 182
Rain



pag
Rain

desi
Torc
2008

Reac
in fe
in tu
deco
La fi
ciclo
all'es

n



page 183
Rain

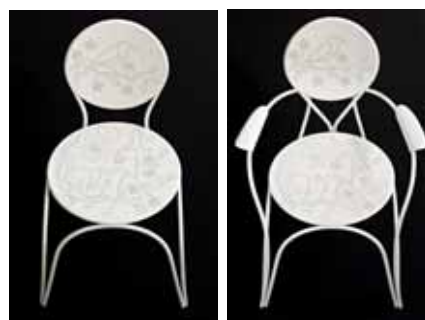
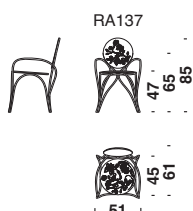
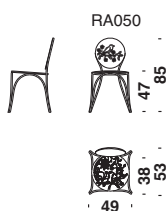
design by
Tord Boontje
2008

Ready made della classica sedia in ferro francese, rain chair è realizzata in tubo d'acciaio e lamiera forata, con decorazioni ottenute per punzonatura. La finitura di superficie ha un doppio ciclo di verniciatura per essere adatta all'esposizione outdoor.

A readymade version of a classic French chair in iron, Rain chair is made in tubular steel and perforated sheet metal, with decorations produced by stamping. The surface finish entails a double coating cycle for suitability for outdoor use.

Rain chair, ready made der klassischen, französischen Stühle aus Stahlrohr und gelochtem Blech, mit Verzierungen durch Stanzarbeit. Die Stühle sind doppelt lackiert, um auch für den Einsatz im Garten geeignet zu sein.

Ready made de la classique chaise française en fer, Rain chair est réalisée en tube d'acier et tôle perforée, avec décorations obtenues par poinçonnage. La finition de surface subit un double cycle de peinture qui la rend adaptée à l'extérieur.



page 184

Edward van Vliet
Sushi Collection



page 185
Sushi Collection





page 186
Sushi Collection

pag
Sushi



page 187
Sushi Collection







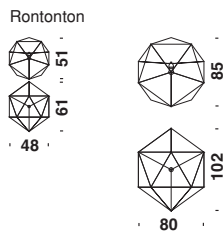
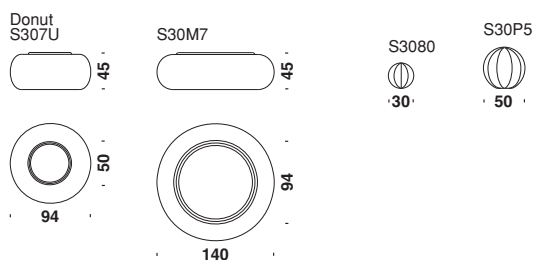
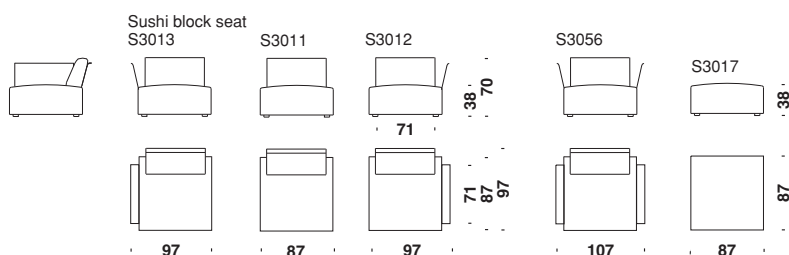
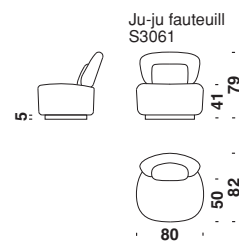
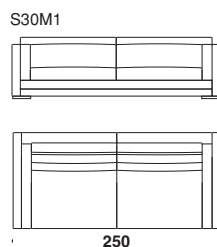
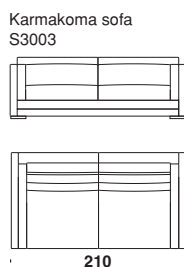
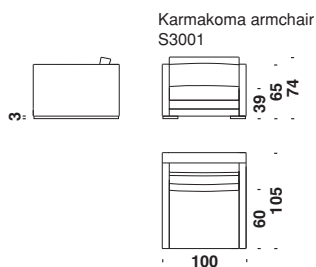


La vasta collezione Sushi colpisce specialmente per la lavorazione patchwork del rivestimento, che rappresenta l'elemento chiave delle varie composizioni, rafforzato da una tessitura ricamata intrisa di geometrie, griglie high tech, grafiche spiro e disegni che ricordano i damaschi marocchini. I divani Karmakoma, gli elementi del Sushi block sono in poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate e fibre poliestere con struttura interna in legno. Cuscini schienale in piuma. Le sfere Joy e la poltroncina Ju-ju sono in poliuretano espanso schiumato a freddo ignifugo.

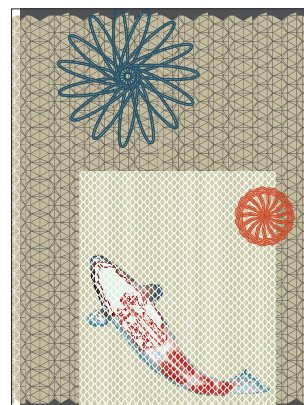
The patchwork covers in the vast Sushi collection are particularly striking and are the key elements of the various compositions, strengthened by an embroidered weave filled with shapes, hi-tech grids, spirographics and patterns reminiscent of Moroccan damask. The Karmakoma sofas, Donut seats and the elements of Sushi block are in shape-retaining differentiated density polyurethane foam and polyester fibre with inner wood frame. Backrest cushions in goose down. The Joy balls and Ju-ju small armchair are in flame-retardant cold-foamed polyurethane.

Die umfassende Sushi Kollektion besticht vor allem durch die Bezüge in Patchwork, die ein Schlüsselement in den verschiedenen Zusammenstellungen bilden, noch betont durch ein gesticktes Webmuster in geometrischen Motiven, Hightech-Raster, Schraubenlinien und Muster, die an marokkanische Damaste erinnern. Sofa Karmakoma, Hockers Donut und Elemente Sushi block seat sind aus unverformbarem Polyurethanschaum unterschiedlicher Dichten mit Polyesterfasern und Innenstruktur aus Holz. Rückenlehnenhöhe Kissen in Daune. Kugeln Joy und Polsterstuhl Ju-ju sind aus kalt geschäumtem Polyurethan, feuerhemmend.

La riche collection Sushi séduit surtout pour le façonnage patchwork du revêtement, qui représente l'élément clé des différentes compositions, souligné par un tissage brodé, dense de géométries, grilles high tech, spirographes et dessins qui rappellent les tissus damassés marocains. Les canapés Karmakoma, le pouf Donut et les éléments du Sushi block seat sont en polyuréthane expansé indéformable à densité variable et fibres polyester avec structure interne en bois. Hauteur des coussins de dossier d'oie vers le bas. Les sphères Joy et le fauteuil Ju-ju sont en mousse de polyuréthane ignifugée injectée à froid.



Koi rug
1K303 - 300x400 cm



Marcel Wanders
Print

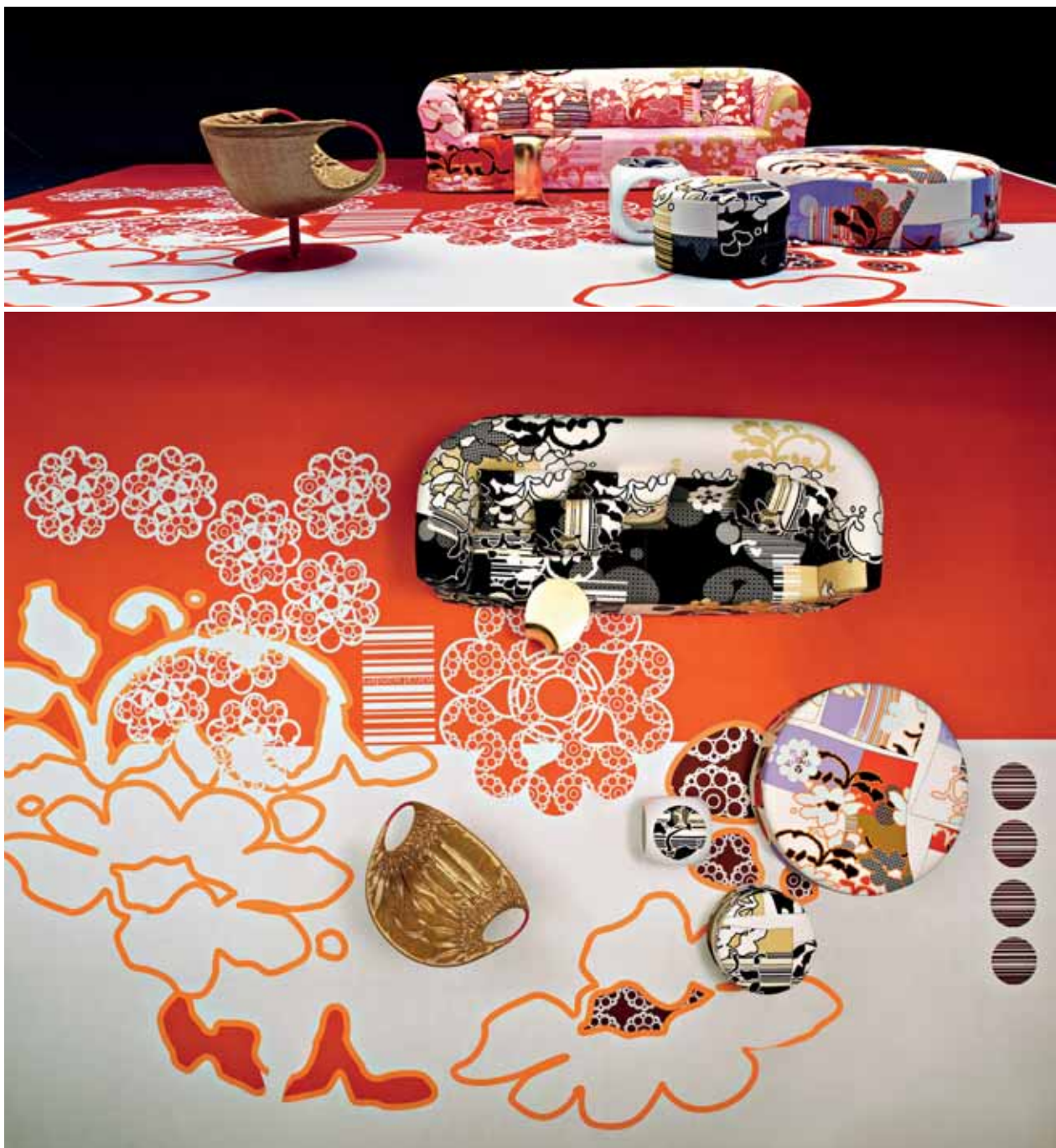




page 193
Print



page 194
Print



page 195
Print

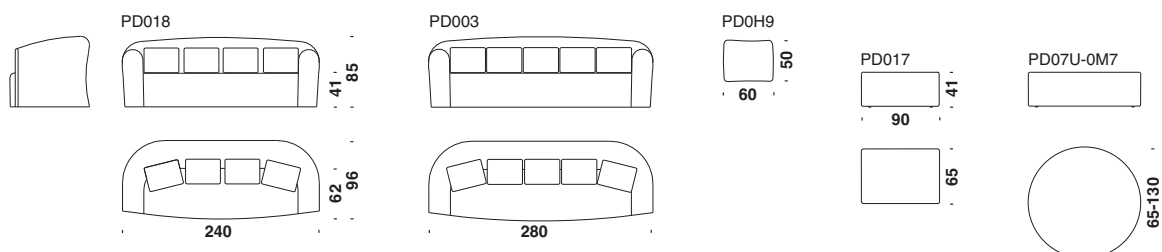
design by
Marcel Wanders
2005

Poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate e fibra poliestere con struttura in legno. Cuscini opzionali in piuma d'oca. Il progetto è fondamentalmente un lavoro sulle superfici e sulla loro speciale decorazione tridimensionale. Il pattern del tessuto è pensato come "puzzle" che si compone a tutto tondo solo con la cucitura delle diverse parti da cui è composto il rivestimento.

Wooden frame covered with stress-resistant polyurethane foam at varied densities and polyester fiber. Optional cushions in goose down. Fundamentally this project is based on the work on the surface of the product and on the special three dimensional decoration. The pattern of the fabric is ideated as a "puzzle" which composes all around only through the stitching of the individual parts of which the cover is composed.

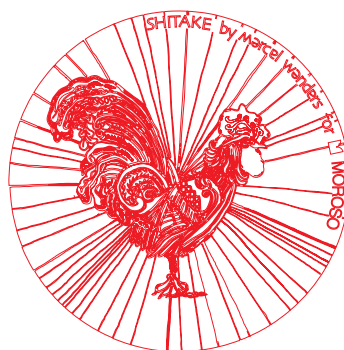
Aus Holz, mit unverformbarem Polyurethanschaum in unterschiedlichen Dichten und Polyesterwatte. Zusätzliche kissen in Daune. Dieses Projekt ist grundsätzlich eine Arbeit über Oberflächen und deren besondere tridimensionale Dekorationsmöglichkeiten. Das Muster ist wie ein „Puzzle“ dargestellt, der nur durch das Naehen das Gesamtbild wiedergibt.

En bois recouverte de mousse polyuréthane indéformable à densités différenciées et ouate synthétique. Les coussins optional sont en duvet. Il s'agit fondamentalement d'un projet qui approfondit l'étude des superficies et de leur décoration tridimensionnelle. Le dessin du tissu est pensé comme un «puzzle». Il se compose dans son entièreté seulement grâce à la couture qui unit les parties de la housse.



page 196

Shitake



page 197
Shitake



page 198
Shitake



pag
Shit

desi
Mar
2007

Shita
fung
alber
viene
È un
ironi
di un
diver
prez
se fo
riliev
un o

spring
green

STO



page 199
Shitake

design by
Marcel Wanders
2007

Shitake è il nome giapponese di un fungo che cresce sui tronchi degli alberi; lo stesso fungo in olandese viene chiamato "panchina degli elfi". È uno sgabello dalla forma irregolare e ironica che ricorda appunto la sagoma di un fungo. È un oggetto divertente. La superficie lo rende prezioso perché decorata come se fosse un ricamo a rilievo. Ideale per gli ambienti esterni.

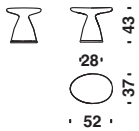
Shitake is a mushroom that grows on tree trunks and whose name in Dutch means "bench for elves". Shitake is a stool with an irregular and quirky shape, reminiscent of the shape of a mushroom. It is a fun, item embellished by the surface, decorated as if covered by raised embroidery. Ideal for outside areas, it is a new, fun object.

Shitake ist der Japanischer name eines Pilzes, der auf Baumstämmen wächst, auf Holländisch heißt der selbe Pilz "Sitzbank der Elfen". Shitake ist ein Hocker von unregelmäßigen, ironischen Formen, die eben an einen Pilz erinnern. Ein frecher, fröhlicher Gegenstand. Die Oberfläche macht ihn kostbar durch ein Dekor, das die Wirkung einer erhabenen Stickerei vermittelt. Ideal zur Aufstellung im Freien.

Shitake est un champignon qui pousse sur le tronc des arbres dont le nom en hollandais signifie « banc des elfes ». Shitake est un tabouret de forme irrégulière et ironique qui rappelle justement la forme d'un champignon. C'est un objet amusant; la surface le rend précieux et elle est décorée comme si était recouverte d'une broderie en relief. Idéal pour l'extérieur, un objet nouveau, et ludique.



ST020



page 200

Javier Mariscal
Los Muebles Amorosos







page 202
Los Muebles Amorosos



pag
Los

desi
Javi
1995

Ales
Poliu
ignifi
in ac
natu
Il mo

Saul
Poliu
a de
polie
Pied
o lac



page 203
Los Muebles Amorosos

design by
Javier Mariscal
1995

Alessandra

Poliuretano espanso schiumato
ignifugo con struttura interna
in acciaio. Piedi in faggio verniciato
naturale o laccato nero.
Il modello non è sfoderabile.

Injection moulded polyurethane foam
with inner steel structure.
Flame retardant. Feet in steel with final
articulated underfeet.
No removable covers.

Feuerhemmender kaltgeschäumter
Schaumstoff mit Innenstruktur aus
Stahl. Füße im Profilstahl, lackiert mit
gelenkigem Unterfuss.
Das Modell ist nicht abziehbar.

Mousse ignifugée injectée
à froid avec structure interne en acier.
Pieds en acier teinté
avec sous-pied final articulé.
Le modèle n'est pas déhoussable.

Saula Marina

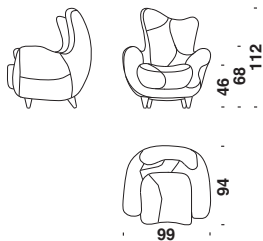
Poliuretano espanso indeformabile
a densità differenziate e fibre
poliesteri con struttura in legno.
Piedi in faggio naturale, verniciato
o laccato nero.

Wooden frame covered
with stress-resistant polyurethane
foam of various densities.
Feet in natural beech,
stained or lacquered.

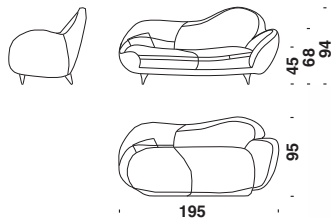
Holz gepolstert mit unverformbarem
Polyurethanschaum in unter-
schiedlicher Dichten.
Füße in Buche natur, gebeizt
oder lackiert.

Bois recouverte en mousse
de polyuréthane indéformable
à densités différentes.
Pieds disponibles en
hêtre naturel, teinté ou laqué.

Alessandra
AE001-050-015



Saula Marina
S1027



page 204
Los Muebles Amorosos

Hotel 21



page 205
Hotel 21



page 206
Los Muebles Amorosos



pag
Los
Hote

desi
Javi
1995

Poliu
ignifi
accia
con
Il mo

Gran
l'imbr
inde



page 207
Los Muebles Amorosos
Hotel 21

design by
Javier Mariscal
1995

Lobby e lounge armchair sono in poliuretano espanso schiumato ignifugo con struttura interna in acciaio. Piedi in acciaio verniciato con appoggio snodato finale. Rivestimento non sfoderabile.

Gran Suite ha il fusto in legno e l'imbottitura in poliuretano espanso indeformabile.

Lolly and lounge armchair are in injection moulded polyurethane foam with inner steel structure. Flame retardant. Feet in steel with final articulated underfeet. No removable covers.

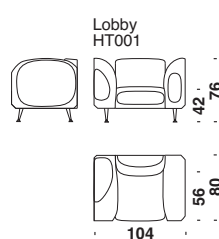
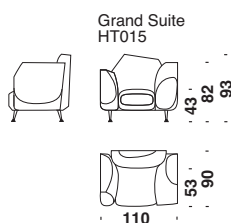
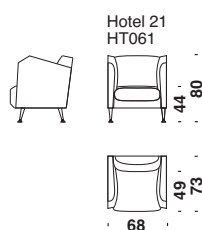
Gran Suite has a wooden frame covered with stress-resistant polyurethane foam at varied densities.

Lobby und lounge armchair sind aus feuerhemmender kaltgeschäumten Schaumstoff mit Innenstruktur aus Stahl. Füße im Profilstahl, lackiert mit gelenkigem Unterfuss. Das Modell ist nicht abziehbar.

Gran Suite aus Holz, gepolstert mit unverformbarem Polyurethanschaum in unterschiedlicher Dichten.

Lobby et lounge armchair son faites de son mousse ignifugée injectée à froid avec structure interne en acier. Pieds en acier teinté avec sous-pied final articulé. Le modèle n'est pas déhoussable.

Gran Suite en bois, recouverte en mousse de polyuréthane indéformable à densités différenciées.



Nipa Doshi
Jonathan Levien
My beautiful backside



page 209
My beautiful backside





page 210
My beautiful backside

pag
My t



page 211
My beautiful backside





page 213
My beautiful backside



page 214
My beautiful backside



pag
My l

desi
Nipa
2008

È un
com
cusci
Più l
poss
over
retro
mes
pers
sedu
espa
con
basa
lacc
pied
otton



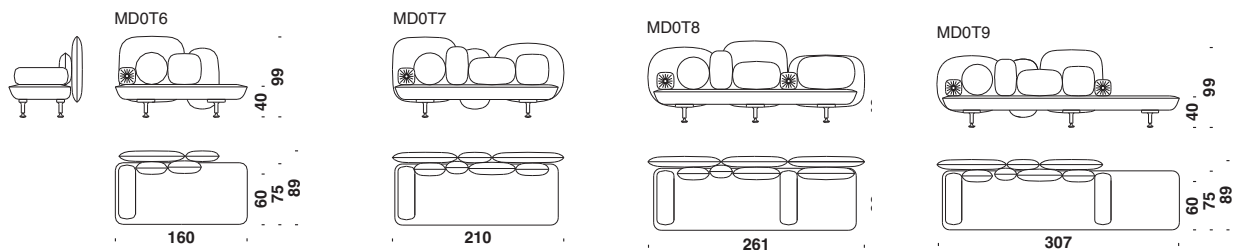
Rang
Tapp
tecn

È una collezione di sedute che hanno come schienale una composizione di cuscini flottanti dalle forme diverse. Più larga è la seduta più cuscini si possono avere. L'uso di simboli oversize, come i bottoni disposti sul retro, serve a comunicare vari messaggi e offre la possibilità di personalizzare e rendere unica la seduta. L'imbottitura è in poliuretano espanso schiumato a freddo ignifugo con struttura interna in acciaio. Il basamento è una struttura in legno laccato nero sul quale sono fissati i piedi in noce naturale con i puntali in ottone.

A seating collection whose back is a composition of variously shaped floating cushions. The wider the seat, the more cushions that can be used. The use of oversized symbols, such as the buttons arranged on the back, is intended to put over various messages and offers the possibility of personalising and individualising the seating. The padding is in flame-retardant cold-foamed polyurethane with inner steel frame. The base is a wooden structure with black lacquer finish with attached feet in natural walnut with tips in brass.

Eine Kollektion von Sitzmöbeln, deren Rückenlehne aus wogenden Kissen in diversen Formen gebildet wird. Je breiter die Sitzfläche, desto mehr Kissen kann man haben. Die Verwendung von übergroßen Symbolen als Knöpfe auf der Rückseite dient der Vermittlung verschiedener Botschaften und gibt Gelegenheit, das Sitzmöbel individuell und einzigartig zu machen. Polsterung aus kalt geschäumtem Polyurethan, feuerhemmend, mit Innenstruktur aus Stahl. Der Unterbau ist eine Holzstruktur, schwarz lackiert, auf der die Füße in Nussbaum natur, komplett mit Messingstößeln, befestigt sind.

C'est une collection de sièges ayant comme dossier une composition de coussins flottants et très colorés aux formes diverses. Plus l'assise est large et plus le nombre de coussins peut augmenter. L'utilisation de symboles « oversize », comme les boutons à l'arrière, sert à communiquer différents messages et offre la possibilité de personnaliser l'élément et de le rendre unique. Le rembourrage est en mousse ignifugée injectée à froid, avec structure interne en acier. La base est constituée d'une structure en bois laqué noir sur laquelle sont fixés les pieds en noyer naturel avec embouts en laiton.



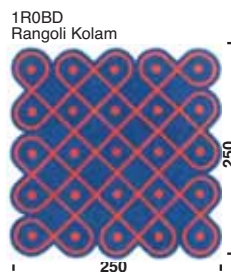
Rangoli rugs

Tappeti in 100% lana.
Rangoli è la millenaria arte indiana del decoro pavimentale.
Realizzati tradizionalmente dalle donne con polveri calcaree, sabbia o benaugurante farina di riso, i motivi dei disegni rangoli sono sempre di colori vivacissimi.

100% wool rugs.
Rangoli is a thousand year Indian flooring art of decorum.
Traditionally made by women using chalky powders, sand or luck bringing rice flour, the patterns of the Rangoli drawings are always full of bright colours.

Teppiche aus 100% Wolle.
Rangoli ist die jahrhundertalte indische Kunst des Bodendekors.
Traditionell mit Kalkstaub, Sand oder glückbringendes Reismehl gefertigt, die Motive der Rangoliteppiche sind immer sehr farbenfroh.

Tapis en laine au 100%.
Rangoli est la millénaire art indienne de la décoration du sol. Réalisés traditionnellement par les femmes avec des poudres calcaires, du sable ou de la farine de riz porte-bonheur, les motifs des dessins Rangoli ont toujours des couleurs très vives.



page 216

pag
Cha

Charpoy



page 217
Charpoy



page 218
Charpoy



page 219
Charpoy

design by
Nipa Doshi & Lonathan Levien
2007

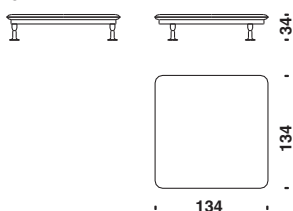
Quattro gambe per un bench indiano. La struttura portante è una base in legno laccato nero, realizzata in Italia e prodotta con metodo industriale. Il rivestimento in tussor di seta o calico di cotone è un capolavoro di tecnica di ricamo manuale, eseguito negli atelier indiani dell'alta moda. Charpoy è un oggetto di grande valore che racchiude in sé la tradizione, l'artigianalità e la ricchezza delle finiture.

A modern Indian bench composed of a handmade silk or cotton mattress embellished with precious craft embroidery. This is an object of great value which embodies the tradition, skill and richness of hand finishing. As a contrast the base is in wood with a black lacquer finish, made in Italy and industrially produced. The covers in tussah silk or cotton calico are a masterpiece of hand embroidery, produced in Indian haute couture ateliers.

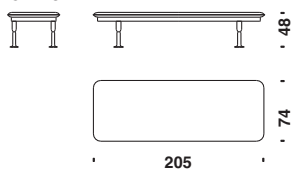
Charpoy ist eine moderne, indische Sitzbank, bestehend aus Baumwoll- oder Seidenmatratze, handgemacht, bereichert durch kostbare Stickereien in Handarbeit. Ein hochwertiges Stück, in dem sich Tradition, Handwerkskunst und Reichtum der handwerklich ausgeführten Ausfertigung verbinden. Den Gegensatz bildet der Unterbau aus schwarz lackiertem Holz, der in Italien durch einen industriellen Prozess hergestellt wird. Die Bezüge aus Tussahseide oder Baumwollkattun sind Meisterwerke der Stickerei, die in Handarbeit in indischen Haute-Couture-Ateliers hergestellt werden.

Il s'agit d'un banc indien moderne, composé d'un matelas en coton ou soie réalisé à la main et enrichi d'un précieux travail artisanal de broderie. C'est un objet de grande valeur qui renferme toute la tradition, le savoir-faire artisanal et la richesse de la finition manuelle. Le matelas contraste avec la base portante en bois laqué noir réalisée en Italie et produite avec un procédé industriel. Le revêtement en tussor de soie ou calicot de coton est un chef d'œuvre de technique de broderie manuelle, exécutée dans les atelier indiens de haute couture.

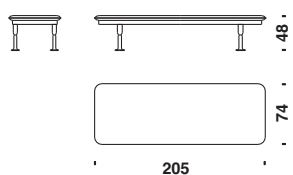
CH124



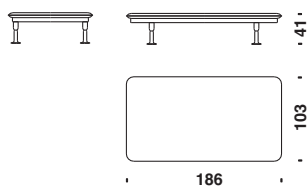
CH123



CH125



CH127





page 220

Principessa



pag
Prin

desi
Nipa
2008

È un
mate
alto
com
per
cont
oro
di se
legn

4
mm



page 221
Principessa

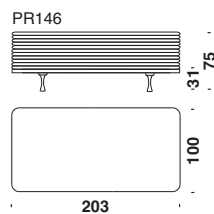
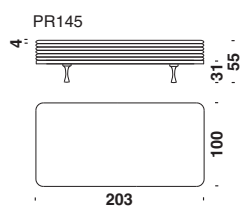
design by
Nipa Doshi & Jonathan Levien
2008

Si ispira ad una vecchia favola ma è un nuovo daybed contemporaneo formato da molti materassi sovrapposti. Quello più in alto mostra sulla sua superficie una composizione di oggetti che, proprio perché ispirati ad una principessa vengono lavorati in oro e argento in un prezioso jacquard di seta. Il basamento è una struttura in legno laccato nero.

A new daybed made up of several stacked mattresses. The top one shows on its surface a composition of objects which, since they are inspired by a contemporary princess, are worked in gold and silver in a luxury silk jacquard. The base is a wooden structure with black lacquer finish.

Ein neues Daybed, das aus vielen, übereinander gelegten Matratzen besteht. Die Außenseite der obersten Matratze bedeckt ein Arrangement von Objekten, die in Anklang an moderne Prinzessinnen, in Gold und Silber mit kostbarem Seidenjacquard gefertigt sind. Der Unterbau ist eine schwarz lackierte Holzstruktur.

C'est un nouveau «daybed» formé de nombreux matelas superposés. Le matelas supérieur montre en surface une composition d'objets qui justement parce qu'ils s'inspirent d'une princesse contemporaine sont ouvres en or et argent dans un précieux jacquard de soie. La structure portante est en bois laqué noir.



page 222

Sheesha



page 223
Sheesha

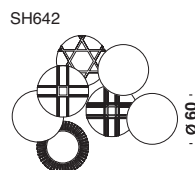
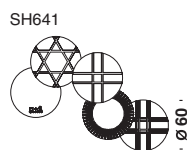
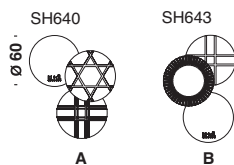
design by
Nipa Doshi & Lonathan Levien
2008

Set di specchi da 3, 5 o 7 elementi con pattern serigrafati che riproducono in macro le diverse cuciture tradizionali indiane con cui si applicano i piccoli specchietti ai tessuti, per le decorazioni di abiti o oggetti preziosi. I supporti permettono la libera movimentazioni degli elementi.

Set of mirrors of 3, 5 or 7 elements with silk-screen printed patterns that are macro references to the various traditional Indian stitches used to sew small mirrors on fabrics for decorations on clothes or precious objects. The supports allow the elements to move freely.

Spiegelgarnitur aus 3, 5 oder 7 Elementen, mit serigraphierten Mustern, die in Vergrößerung an die traditionellen indischen Nähte erinnern, mit denen kleine Spiegel auf Stoffe genäht werden, um Gewand oder kostbare Gegenstände zu schmücken. Die Halterungen ermöglichen ein freies Verschieben der Elemente.

Jeu de miroirs de 3, 5 ou 7 éléments avec motifs sérigraphiés qui rappellent en version macro les différentes coutures traditionnelles indiennes avec lesquelles on applique les petits miroirs aux tissus, pour les décorations de vêtements ou d'objets précieux. Les supports permettent aux éléments de bouger librement.



Tokujin Yoshioka
Panna chair



page 225
Panna chair



page 226
Panna chair



page 227
Panna chair

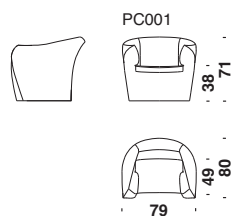
design by
Tokujin Yoshioka
2008

È morbida, avvolgente e comoda.
Il rivestimento è parte del progetto
ed è un elemento che conferisce
grande valore alla seduta.
L'imbottitura è in espanso schiumato
a freddo ignifugo con struttura interna
in acciaio.

Soft, luxurious and comfortable.
The covers are part of the design
and add high value to the seating.
The padding is in flame-retardant
cold-foamed polyurethane with inner
steel frame.

Er ist weich, anschmiegsam und
bequem. Der Bezug gehört zum
Design und ist ein Element, das dem
Sitzmöbel einen besonderen Wert
verleiht. Polsterung aus kalt
geschäumtem Polyurethan,
feuerhemmend, mit Innenstruktur aus
Stahl.

Elle est moelleuse, enveloppante
et confortable. Le revêtement est une
partie essentielle du projet et est un
élément qui donne une grande valeur
au siège. Le rembourrage est en
mousse ignifugée injectée à froid,
avec structure interne en acier.



page 228

Bouquet



page 229
Bouquet





page 230
Bouquet

pag
Bou

desi
Tok
2008

La p
su u
Il riv
form
pieg
ad u
pazi
inter
sedu
e la
di bo
irrip
poli
a fre
in ad
vern



page 231
Bouquet

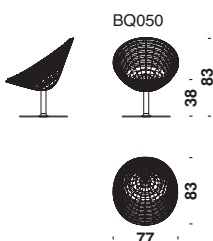
design by
Tokujin Yoshioka
2008

La poltroncina bouquet sboccia su un sottile stelo di metallo. Il rivestimento è un abito a petali formati da moduli di tessuto quadrati piegati manualmente e cuciti uno ad uno con sapiente cura e con infinita pazienza fino ad arrivare a ricoprire interamente la parte interna della seduta. La cura dei più piccoli dettagli e la delicatezza del progetto fanno di bouquet un oggetto poetico e irripetibile. L'imbottitura è in poliuretano espanso schiumato a freddo ignifugo con struttura interna in acciaio. Il basamento è in acciaio verniciato.

The Bouquet small armchair blooms on a slim metal stem. The covers are like a petal dress made up of square fabric modules folded by hand and sewn one by one with practised care and infinite patience until the entire inner part of the seat is covered. Crafting of the smallest details and the delicacy of the design make Bouquet an inspired and unique item. The padding is in flame-retardant cold-foamed polyurethane with inner steel frame. The base is in coated steel.

Der Polsterstuhl Bouquet erblüht auf einem dünnen Metallstiel. Der Bezug ist eine Bekleidung aus Blütenblättern, bestehend aus viereckigen, modularen Stoffelementen, die von handgefaltet und einzeln kunstvoll und mit unendlicher Geduld vernäht werden, bis die gesamte Innenfläche der Sitzmöbel bedeckt ist. Die Sorgfalt in den kleinsten Details und die Zartheit der Formen machen Bouquet zu einem poetischen, unnachahmlichen Stück. Polsterung aus kalt geschäumtem Polyurethan, feuerhemmend, mit Innenstruktur aus Stahl. Unterbau aus Stahl, lackiert.

Le fauteuil bouquet éclot sur une fine tige de métal. Le revêtement est un habit de pétales formés de modules de tissu pliés à la main et cousus un par un avec art et une patience infinie jusqu'à arriver à recouvrir entièrement la partie interne de l'assise. Le soin mis dans les moindres détails et la délicatesse du projet font de bouquet un objet poétique et unique. Le rembourrage est en mousse ignifugée injectée à froid, avec structure interne en acier. Le piètement est en acier laqué.



page 232

Philippe Bestenheider
Nanook



pag
Nan

desi
Phil
2008

Nan
conc
al ric
inve
Com
tridi
siste
futura

page 233
Nanook

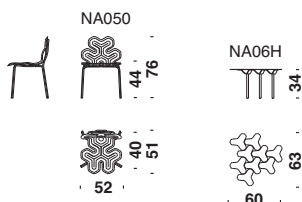
design by
Philippe Bestenheider
2008

Ispirandosi alla concia di un quadrupede, Nanook esprime la ricerca sul passaggio da due a tre dimensioni.
Il disegno della superficie, come anche la forma dei tavolini, è data invece da una rete esagonale che si ispira alla geometria di un cristallo di neve. La sedia Nanook mantiene una memoria tribale, guardando al futuro e alla tecnologia con lo stesso ottimismo con cui l'«uomo eskimese» guardava ai suoi ghiacci. Il tavolino e la struttura della sedia sono in acciaio verniciato. La seduta in multistrato stampato e verniciato.

Inspired by the process used for tanning a quadruped's hide, Nanook reflects a study into the transition from two to three dimensions.
Like the shape of the tables, the surface design is formed by a hexagonal pattern based on the geometry of a snowflake. The Nanook chair conserves a tribal memory while looking to the future and technology with the same optimism of the Inuit observing his icy land. The low table and chair frame are made of painted steel. The chair seat is made of moulded, painted plywood.

Nanook inspiriert sich an der Tierhaut eines Vierbeiners und ist Ausdruck der Erforschung des Übergangs von zwei auf drei Dimensionen.
Flächenmuster und Form der kleinen Tische beruht auf einem sechseckigen Gitter, das eine Anregung aus der Geometrie von Schneekristallen bezieht. Das Sitzsystem Nanook bewahrt die ethnische Erinnerung mit dem gleichen, optimistischen Blick für Zukunft und Technologie, mit dem ein Eskimo sein ewiges Eis betrachtet hat. Tisch und Sesselgestell sind aus lackiertem Stahl. Sitz aus Verbundmaterial, formgepresst und lackiert.

S'inspirant de la peau tannée d'un quadrupède, Nanook exprime la recherche sur le passage de deux à trois dimensions.
Le dessin de la surface, tout comme la forme des tables, est donné quant à lui par un réseau hexagonal qui s'inspire de la géométrie cristalline d'un flocon de neige. La chaise Nanook maintient une mémoire tribale, en regardant vers le futur et la technologie avec le même optimisme avec lequel l'esquimo contemplait la banquise. La table et la structure de la chaise sont en acier laqué. L'assise est en multiplis imprimé et laqué.





page 234

Oda
Sunk



pag
Sun

desi
Oda
2008

Strut
Fust
poli
ignif
dens
polie
Cara
Il mo
sfod



page 235
Sunk

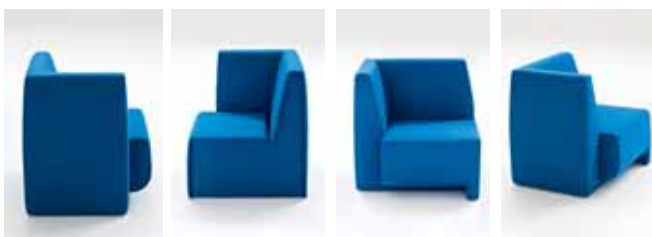
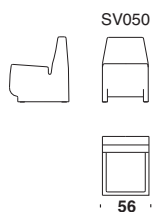
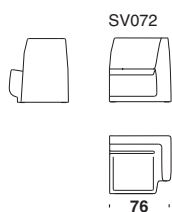
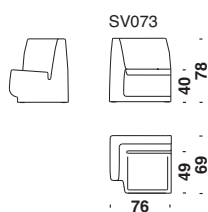
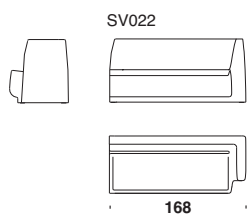
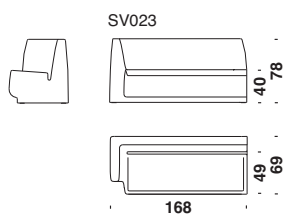
design by
Oda
2008

Da un progetto custom made per un'albergo neworkese nasce Sunk. Seduta contemporanea e di carattere per una funzione specifica quale la camera di albergo. La struttura è un fusto in legno rivestito con poliuretano espanso ignifugo, indeformabile a densità differenziate e fibra poliestere. Non è sfoderabile.

Sunk is the fruit of a design custom-made for a New York hotel. A modern chair with a special personality for a specific function, hotel guestroom seating. Sunk is made from a wooden frame covered in flame-retardant, crushproof, different-density polyurethane foam and polyester fibre. Sunk has a fixed cover.

Aus einem kundenspezifischen Entwurf für ein New Yorker Hotel ist Sunk entstanden. Ein zeitgemäßes, charaktervolles Sitzmöbel für eine spezielle Funktion wie den Einsatz im Hotelzimmer. Struktur aus Massivholz, beschichtet mit unverformbarem, feuerhemmendem Polyurethanschaum unterschiedlicher Härte und Polyesterfaser. Nicht abziehbar.

Sunk est né d'un projet «custom made» pour un hôtel new-yorkais. Siège contemporain et de caractère, conçu pour une fonction spécifique comme la chambre d'hôtel. La structure est une coque en bois recouvert de polyuréthane expansé ignifugé, indéformable à densité variable et fibre polyester. Il n'est pas déhoussable.

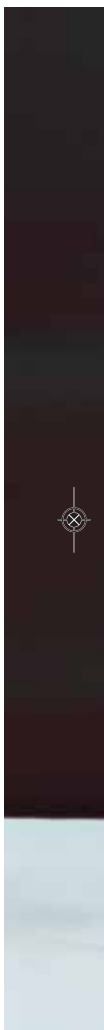




page 236

pag
TV-c

Marc Newson
TV-chair



page 237
TV-chair





page 238
Gluon

Gluon



page 239
Gluon



page 240
Gluon



pag
TV-c
Gluo

desi
Mar
1993

TV-c
Poliu
ignifi
in ac
accia
Punt
Il mo
La s

Vers
auto
colo



Gluo
Poliu
ignifi
accia
strut
Pied
Bas
per l
Il mo



page 241
TV-chair
Gluon

design by
Marc Newson
1993

TV-chair

Poliuretano espanso schiumato ignifugo con struttura interna in acciaio. Basamento con piedi in acciaio verniciato. Puntali in nylon. Il modello è sfoderabile. La sedia è impilabile fino a 4 pezzi.

Versione in poliuretano integrale autopellante tinto in massa colore nero.

Injection moulded polyurethane foam with inner steel structure. Flame retardant. Base with varnished chromed steel feet. Underfeet in nylon. Removable covers. The chair is stackable up to 4 pieces.

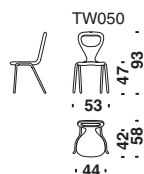
Soft selfskinning polyurethane foam, available in black colour only.

Feuerhemmender kaltgeschäumter Schaumstoff mit Innenstruktur aus Stahl. Untergestell mit Stahlfüßen verchromt oder lackiert. Unterfuss in Nylon. Das Modell ist abziehbar. Der Stuhl kann bis 4 Stueck gestapelt werden.

Weicher Integraler Polyurethanschaum, erhaeltlich nur in schwarz.

Mousse ignifugée injectée à froid avec structure interne en acier. Base avec pieds en acier verni. Sous-pieds en nylon. Le modèle est déhoussable. La chaise peut être empilée jusqu'à un nombre de 4.

Polyuréthane intégral teinté en masse en couleur noir seulement.



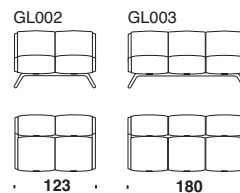
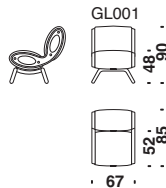
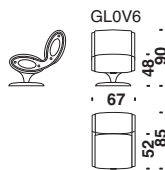
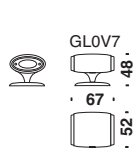
Gluon

Poliuretano espanso schiumato ignifugo con struttura interna in acciaio. Fianchi in poliuretano strutturale verniciato. Piedi in acciaio verniciato. Basamento tondo girevole in alluminio per la poltrona ed il pouf. Il modello non è sfoderabile.

Seat and back in injected flame retardant foam with inside structure in steel. Sides in rigid lacquered polyurethane. Varnished steel feet or round shaped aluminium for armchair and revolving ottoman. No removable covers.

Sitz und Rückenlehne aus feuersicherem Polyurethanschaum mit Innenstruktur aus Stahl. Seitenteile aus steifem lackiertem Polyurethanschaum. Füße in lackierter Stahl oder Stahlrohr. Aluminium für Sessel und drehbarer Hocker. Das Modell ist nicht abziehbar.

Assise et dossier en mousse de polyuréthane non feu avec structure interne en acier. Côtés en polyuréthane rigide, laqués. Piétement rond en aluminium pour le fauteuil et le pouf pivotants ou pieds en acier verni. Le modèle n'est pas déhoussable.





page 242

pag
Oso

Konstantin Grcic Osorom



Osorom. Site specific by Michael Lin. PALAIS DE TOKYO, site de création contemporaine, Paris.



page 243
Osorom





page 244
Osoroni

pag
Osor

desi
Kon
2003

Sedu
com

OS017



1



page 245
Osorom

design by
Konstantin Grcic
2003

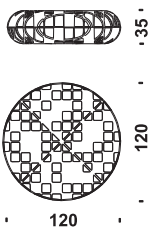
Seduta in tecnopolimero
composito stratificato di colore bianco
o laccato nero lucido.

Radial bench in multilayered
technopolymer composite.
Colors: white or glossy black
lacquered

Runder Hocker aus geschichtetem
Technopolymer.
Farben: weiss oder schwarz hochglanz
lackiert.

Coque en multiplis
de technopolymer de densité variable.
Couleurs: blanc ou noir lacqué brillant.

OS017



Alfredo Häberli
Take a line for a walk



Sydney Stucki, « Wallpainting », Palais de Tokyo, Paris, 2004.
Surasi Kusolwong, Exposition « Energy Storage (Quand les objets rêvent) », Palais de Tokyo, Paris, 2004.



page 247
Take a line for a walk



page 248
Take a line for a walk



pag
Take

desi
Alfre
2003

Una
asci
di gr
Poltr
schia
inter
in ac
in PV

page 249
Take a line for a walk

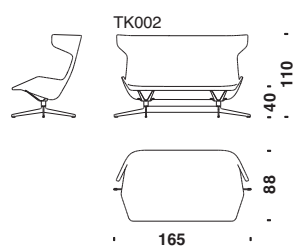
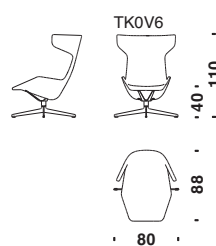
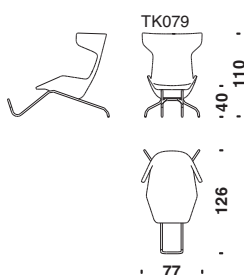
design by
Alfredo Häberli
2003

Una moderna bergère,
asciutta e maschile nella forma,
di grande comodità.
Poltrona e poggia piedi in espanso
schiumato a freddo con struttura
interna in acciaio. Basamento
in acciaio verniciato e sottopiedi
in PVC.

Take a line
A modern bergère with a slim and
masculine shape and extreme comfort.
Armchair and footrest in cold-foamed
polyurethane with inner steel frame.
Base in coated steel and foot pads in
PVC.

Ein moderner Lehnssessel, schlank und
maskulin in der Form, von großer
Bequemlichkeit. Sessel und Fußstütze
aus kalt geschäumtem Polyurethan,
feuerhemmend, mit Innenstruktur aus
Stahl. Unterbau aus Stahl, lackiert,
Fußstüpsel aus PVC.

Une bergère moderne, aux lignes
nettes et masculines mais très
confortable. Fauteuil et repose-pieds
en mousse injectée à froid, avec
structure interne en acier. Piètement en
acier laqué et patins en PVC.



PALAIS DE TOKYO, site de création contemporaine, Paris.

page 250



pag
Take
Take

desi
Alfre
2005

In po
oppu
a fre
inter
Il mo
non

T60



page 251
Take off low
Take off high

design by
Alfredo Häberli
2005

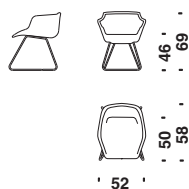
Espanso schiumato a freddo
ignifugo, con struttura interna
in poliuretano rigido.
I modelli Take off low e high
non sono sfoderabili.

Hard polyurethane foam covered
with injected flame-retardant
polyurethane foam.
The models Take off low and high
have not removable covers.

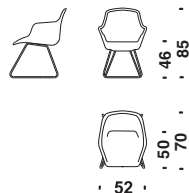
Stahlgestell in feuerhemmendem
kaltgeschäumtem Schaumstoff.
Das Modell Take off low und high
sind nicht abziehbar.

En acier enrobée dans la mousse
ignifugée injectée a froid.
Les modèles Take off low et high
ne sont pas déhoussables.

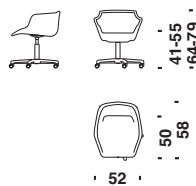
T60FS-T60FT



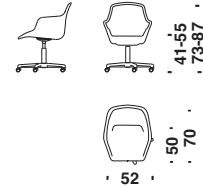
T80FS-T80FT



T60FK



T80FK



page 252

pag
Ska

Skate



page 253
Skate



page 254
Skate



page 255
Skate

design by
Alfredo Häberli
2005

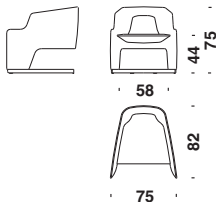
Espanso schiumato a freddo ignifugo,
con struttura interna in acciaio.
Basamento in acciaio verniciato.
Sottopiedi in PVC.

Steel frame covered with injected
flame-retardant polyurethane foam.
Steel base lacquered.
Underfeet in PVC.

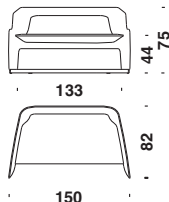
Das Modell bestehen aus einem
Stahlgestell in feuerhemmendem
kaltgeschäumtem Schaumstoff.
Unterfüss in PVC.

En acier enrobée dans la
mousse ignifugée injectée
a froid.
Sous-pieds en PVC.

SC001



SC078





page 256

pag
Serp

Tom Dixon
Serpentine



PAL



page 257
Serpentine



PALAIS DE TOKYO, site de création contemporaine, Paris.



page 258
Serpentine



pag
Serp

desi
Tom
2003

Espa
con
imbo
Pied
canr
Serp



page 259
Serpentine

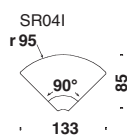
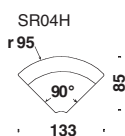
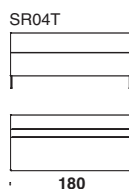
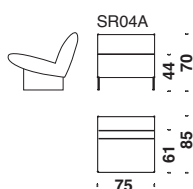
design by
Tom Dixon
2003

Espanso schiumato
con struttura interna in acciaio,
imbottitura in fibra poliestere.
Piedi in acciaio verniciato
canna di fucile.
Serpentine non è sfoderabile

Steel frame covered with injected
flame-retardant polyurethane foam
and polyester fiber.
Feet in varnished tube rifle brown
steel. The model Serpentine
has no removable cover.

Das Modell besteht aus einem
Stahlgestell in feuerhemmendem
kaltgeschäumtem Schaumstoff
und Polyesterwatte.
Fuesse aus Stahl kanonengrau
lackiert. Das Modell Serpentine
ist nicht abziehbar.

En acier enrobée
dans la mousse ignifugée
injectée a froid et ouatte synthétique.
Pieds en acier vernis gris fusil.
Le modèle Serpentine
n'est pas déhoussable.



Rodolfo Dordoni
Waiting



Wilhelmina children hospital, Utrecht.



page 261
Waiting





page 262
Waiting





page 263
Waiting





page 264
Waiting

pag
Wait



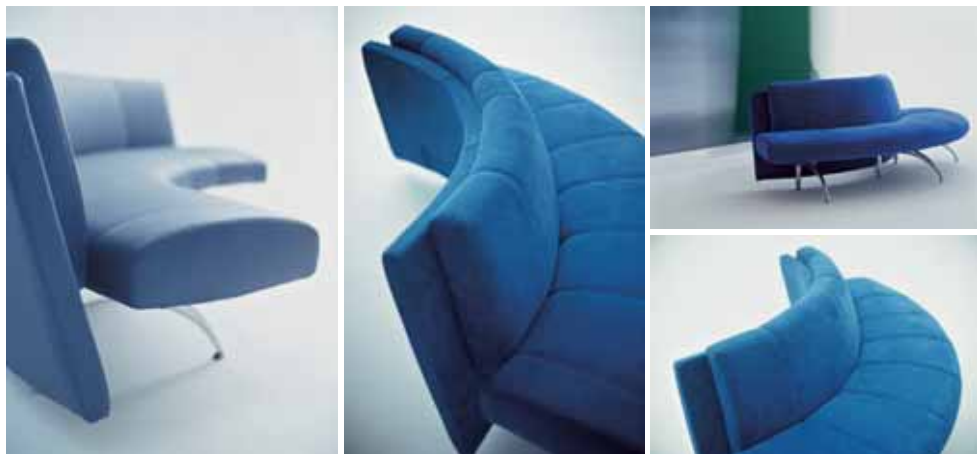


page 265
Waiting





page 266
Waiting



pag
Wait

desi
Rod
1988

Poliu
inde
diffe
inter
Pied
lucid
Il mo

WA
,



page 267
Waiting

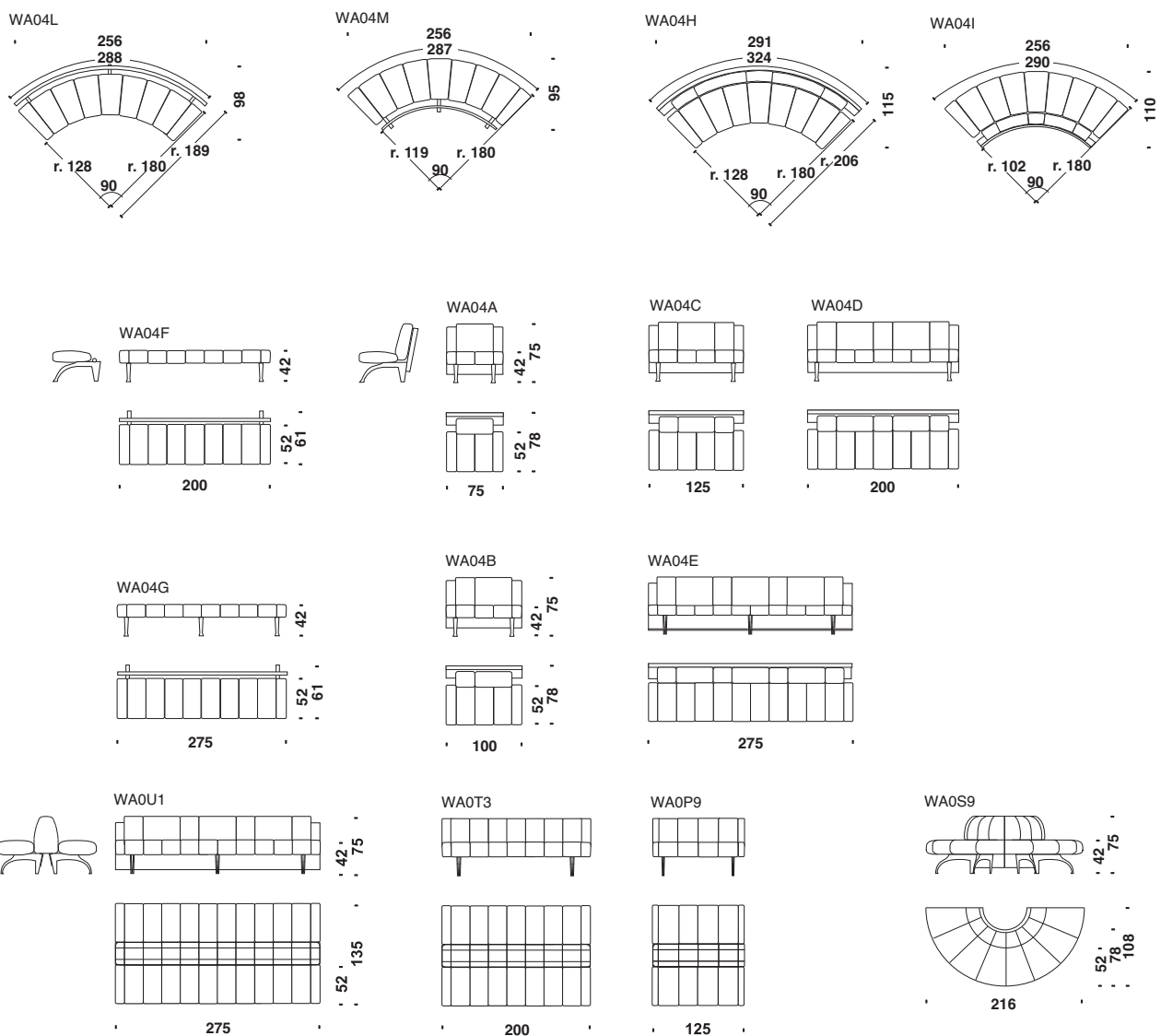
design by
Rodolfo Dordoni
1989

Poliuretano espanso ignifugo indeformabile a densità differenziata con struttura interna in acciaio.
Piedi in pressofusione di alluminio lucidato, regolabili in altezza.
Il modello non è sfoderabile

Steel frame covered with stress-resistant flame-retardant polyurethane foam at varied densities and polyester fiberfill.
Legs in polished aluminium casting, adjustable in height.
No removable covers.

Aus Stahl, gepolstert mit feuerhemmendem unverformbarem Polyurethanschaum in unterschiedlicher Dichten und Polyesterwatte umhüllt. Füße aus poliertem Aluminiumguss, in Höhe regelbar. Das Modell ist nicht abziehbar.

En acier, recouverte en mousse de polyuréthane indéformable ignifugée à densités différentes et ouate synthétique.
Pieds en fusion d'aluminium poli, réglables en hauteur.
Le modèle n'est pas déhoussable.





page 268

Enrico Franzolini Steel



pag
Stee

page 269
Steel





page 270
Steel



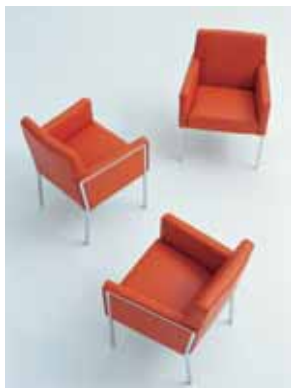


page 271
Steel





page 272
Steel





page 273
Steel



page 274
Steel



page 275
Steel



page 276
Steel

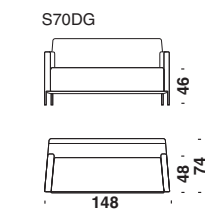
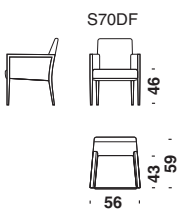
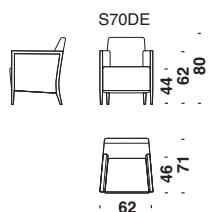
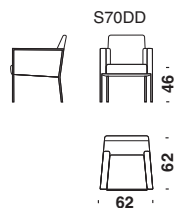
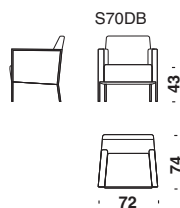
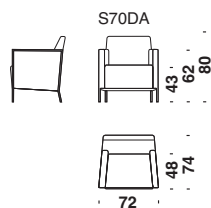
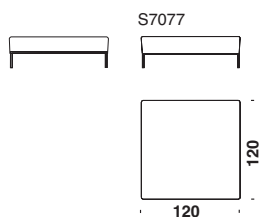
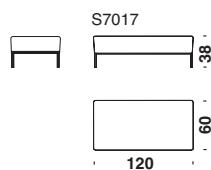
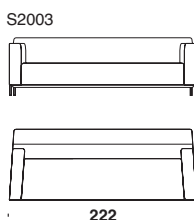
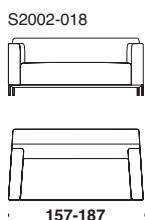
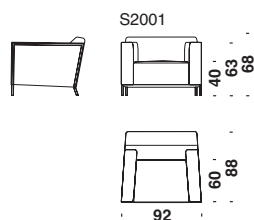
design by
Enrico Franzolini
1998-2000

Struttura in acciaio cromato lucido oppure in rovere massiccio, naturale o tinto caffè.
Le sedute sono in poliuretano espanso e Dacron®.
Le sedie 050, 0BW, 0BX e 0BY sono in poliuretano espanso schiumato ignifugo con struttura interna in acciaio, inoltre le sedie 0BW e 0BY hanno i braccioli in acciaio rivestito in poliuretano autopellante. Il modello non è sfoderabile.

Frame in chromed steel or in solid oak for "wood versions", natural or coffee.
Seat filled with flame retardant polyurethane foam and Dacron®.
Chairs 050, 0BW, 0BX and 0BY are an injection moulded polyurethane foam with inner steel structure. Flame retardant.
Chairs 0BW and 0BY have arm in steel covered with polyurethane. No removable covers.

Struktur aus verchromtem Stahl oder massiver Eiche, Natur oder kaffeeartig gebeitzter Sitz in feuersicherem Polyurethanschaum und Dacron®.
Stühle 050, 0BW, 0BX und 0BY sind aus feuerhemmender kaltschäumtem Schaumstoff mit Innenstruktur aus Stahl. Stühle 0BW und 0BY haben Armlehnen aus Stahl mit Polyurethan bedeckt. Das Modell ist nicht abziehbar.

Structure en acier chromé ou en chêne massif, teinté naturel ou café.
Les coussins d'assises sont en mousse de polyuréthane non feu et Dacron®.
Chaises 050, 0BW, 0BX et 0BY sont en mousse ignifugée injectée à froid avec structure interne en acier. Chaises 0BW et 0BY ont des accoudoirs en acier recouvert de polyuréthane. Le modèle n'est pas déhoussable.

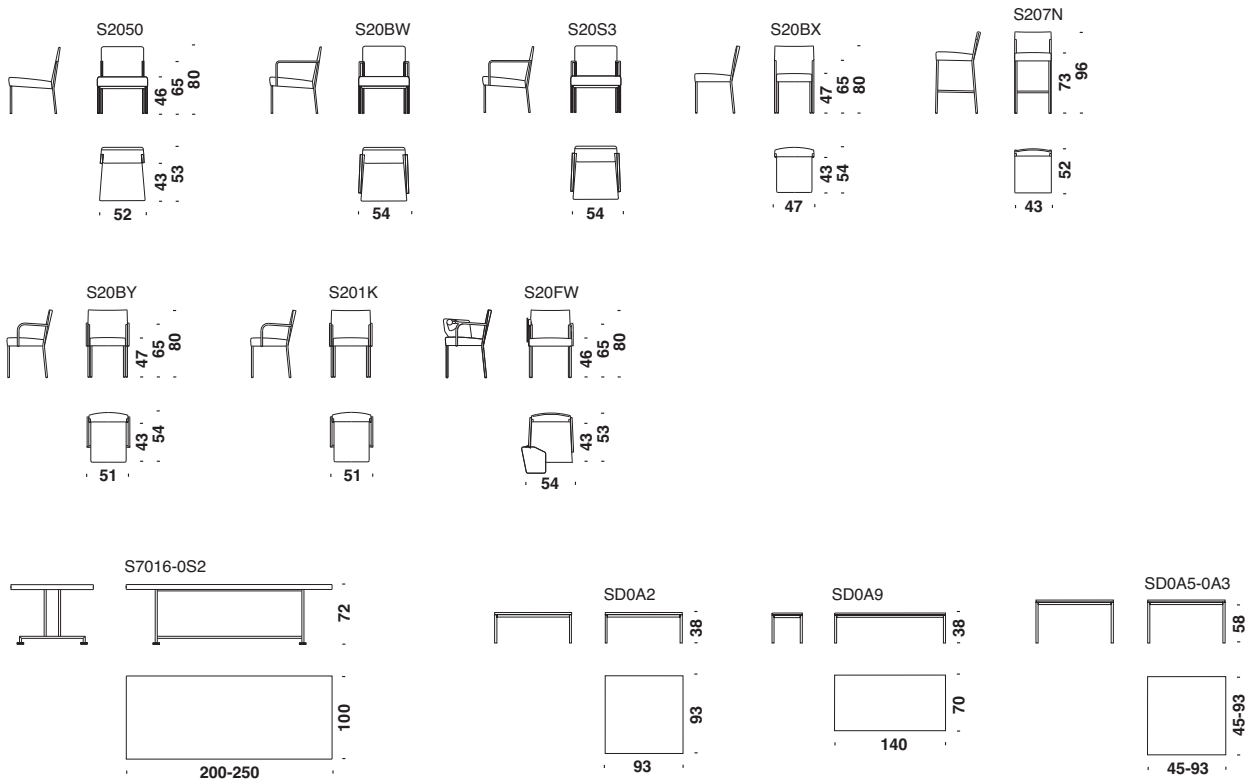


Tavolo con piano in rovere verniciato a poro aperto naturale, color caffè o nero. Struttura portante in acciaio cromato lucido. Il basamento è dotato di piedini regolabili.

Table top in oak veneer stained. Frame and legs are in chromed steel. Adjustable feet.

Tischplatte aus Eichenholzurnier. Das Gestell und die Füße sind aus Chromstahl. Füße sind verstellbar.

Le plateau est en rovere teinté. La structure, compris les pieds, sont en acier chromé. Pieds réglables.



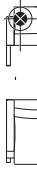
Stainless











page 283
Stainless

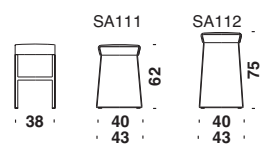
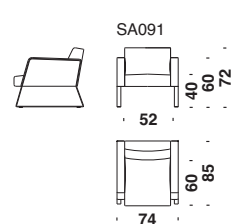
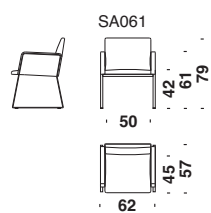
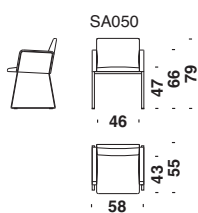
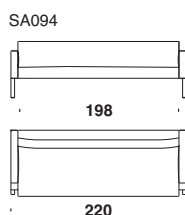
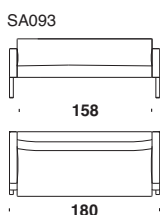
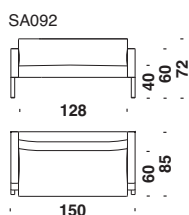
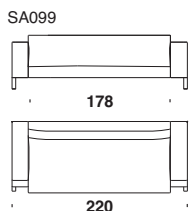
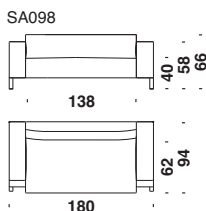
design by
Enrico Franzolini
2008

Stainless è il nome di una nuova collezione pensata per il contract e si distingue per il profilo piatto d'acciaio che disegna i fianchi portanti delle sedute. Struttura in lama d'acciaio cromato lucido. Le sedute sono in poliuretano espanso a densità differenziata e fibra poliestre. Rivestimento non sfoderabile.

Stainless is a new collection for the contract sector. Its distinguishing trait is the flat steel trim which outlines the seating's load-bearing side panels. Polished chrome-plated flat-strip steel frame. Different-density polyurethane foam and polyester fibre seats. Fixed covers.

Stainless ist der Name einer neuen Kollektion für Objekteinrichtung, die ihr besonderes Merkmal im flachen Stahlprofil hat, das die tragenden Seitenteile der Sitzfläche zeichnet. Struktur aus Stahlblech, glanzverchromt. Sitzflächen aus Polyurethanschäum unterschiedlicher Härte und Polyesterfaser, nicht abziehbar.

Stainless est le nom d'une nouvelle collection conçue pour les collectivités et se distingue par le profil en plat d'acier qui dessine les côtés porteurs des sièges. Structure en lame d'acier chromé poli. Les sièges sont en polyuréthane expansé à densité différenciée et fibre polyester, le revêtement n'est pas déhoussable.



page 284

Boston



pag
Bos

desi
Enri
2005

Cod.
In le
espa
dens
Pied

Cod.
Espa
con
Cod.
Ruot
ad in
Il mo

page 285
Boston

design by
Enrico Franzolini
2005

Cod. 001 e 078:
In legno rivestito con poliuretano
espanso ignifugo indeformabile a
densità differenziate e fibra poliestere.
Piedi in acciaio satinato.

Cod. 061:
Espanso schiumato a freddo ignifugo
con struttura interna in acciaio.
Cod. 0TU:
Ruote anteriori piroettanti e posteriori
ad incasso senza freno.
Il modello non è sfoderabile.

Cod. 001 and 078:
Wooden frame covered with
flame-retardant stress-resistant
polyurethane foam at varied densities
and polyester fiber. Satin steel feet.

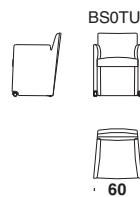
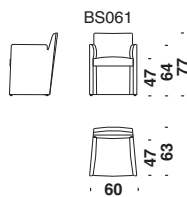
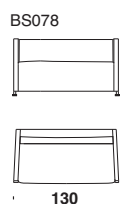
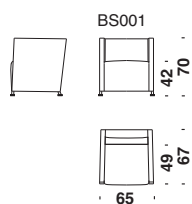
Cod. 061:
Steel frame covered with injected
flame-retardant polyurethane foam.
Cod. 0TU:
Swiveling front castors, back castors
embedded without brakes.
No removable covers.

Cod. 001 und 078:
Aus Holz, mit entflammbarem
unverformbarem Polyurethanschaum
in unterschiedlicher
Dichten und Polyesterwatte umhüllt.
Satinierter Stahlfüsse.

Cod. 061:
Und Stahlgestell feuerhemmend
kaltgeschäumt.
Cod. 0TU:
Vordere Rollen drehbar, hintere Rollen
eingebettet ohne Bremsen.
Das Modell ist nicht abziehbar.

Cod. 001 et 078:
En bois recouverte de mousse
polyuréthane indéformable non feu
à densités différenciées et ouatte
syntétique. Pieds en acier satiné.

Cod. 061:
En acier enrobée dans la mousse
ignifugée injectée a froid.
Cod. 0TU:
Roulettes antérieures pivotantes,
postérieures encastrées sans frein.
Le modèle n'est pas dehoussable.





page 286

Jules et Jim





page 287
Jules et Jim





page 288
Jules et Jim

pag
Jule



page 289
Jules et Jim





page 290
Jules et Jim

pag
Jule

desi
Enri
1996

Fustu
poliu
dens
Le s
schia
inter
Pied
I mo
sfod



Jul

so -
15 -

Jin

15 -
15 -



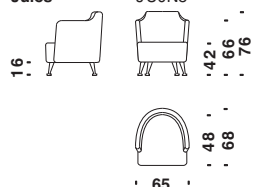
Divano con fusto in legno, imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate e fibre poliestere. Le sedie e la poltroncina sono in poliuretano espanso schiumato ignifugo con struttura interna in acciaio. Piedi in ottone o alluminio. I modelli Jules et Jim non sono sfoderabili.

Wooden frame covered with stress-resistant polyurethane foam at varied densities and polyester fiberfill. Chairs and small armchairs are in injection moulded polyurethane foam with inner steel structure. Flame retardant. Feet in aluminium or brass. The collection has no removable covers.

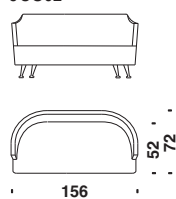
Sofa: Holzstruktur gepolstert mit unverformbarem Polyurethanschaum in unterschiedlicher Dichten und Polyesterwatte umhüllt. Die Stühle und kleine Sessel bestehen aus einem Stahlgestell im feuerhemmendem kaltgeschäumt em Schaumstoff. Füße in Aluminium oder Messing. Das Modell ist nicht abziehbar.

Structure en bois, recouverte en mousse de polyuréthane à densités différentes et ouatte syntétique. Chaises et petit fauteuil sont en mousse ignifugée injectée à froid avec structure interne en acier. Pieds en aluminium ou laiton. Les modèle Jules et Jim n'est pas dehoussable.

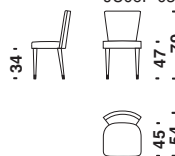
Jules



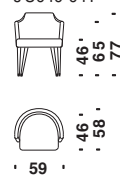
JU002



JU06F-03U



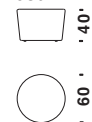
JU040-041



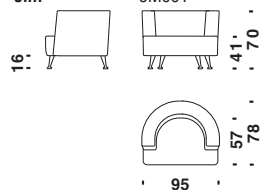
JU017



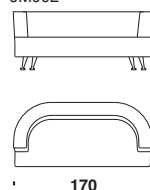
JU077



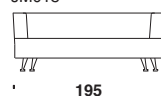
Jim



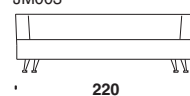
JM002



JM018



JM003



page 292

Rodolfo



page 293
Rodolfo

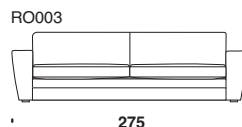
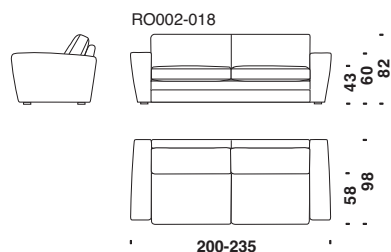
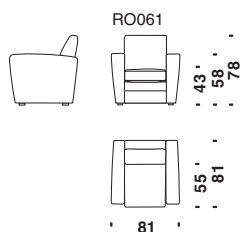
design by
Enrico Franzolini
1999

Fusto in legno, imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate e fibra poliestere.
I cuscini del sedile sono in poliuretano espanso a densità differenziate e fibra poliestere.
I cuscini dello schienale sono in piuma d'oca.
I piedi sono in polipropilene.
Il modello è sfoderabile.
In pelle non è sfoderabile.

Wooden frame covered with stress-resistant polyurethane foam of varied densities and Polyester fiberfill.
Seat in polyurethane foam and Polyester fiberfill.
Back cushions are in goose down.
Feet are in polypropylene.
Removable covers, except leather execution.

Aus Holz, gepolstert mit unverformbarem Polyurethanschaum in unterschiedlicher Dichten und Polyesterwatte und umhüllt.
Sitz in Polyurethanschaum und Polyesterwatte und umhüllt.
Rückenkissen in Daune.
Füße aus Polypropylen.
Das Modell ist abziehbar.
Lederausführung ist fix.

En bois, recouverte en mousse de polyuréthane à densités différentes et outte syntétique.
Assise en mousse de polyuréthane et outte syntétique.
Les coussins du dossier sont en duvet.
Pieds en polypropylène.
Le modèle est déhoussable.
En cuir, fixe.





page 294
Miss

Miss



page 295
Miss





page 296
Miss



pag
Miss

desi
Enri
2003

Strut
tinto
Imbo
inde
e fib
in fa

MS



page 297
Miss

design by
Enrico Franzolini
2003

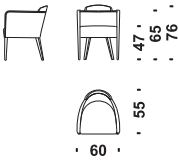
Struttura portante in rovere massiccio
tinto naturale, caffè e nero.
Imbottitura in poliuretano espanso
indeformabile a densità differenziate
e fibra poliestere. Piccolo schienale
in faggio rivestito in pelle.

Frame in solid oak, natural, coffee
stained and black, covered with
stress-resistant polyurethane foam
at varied densities and polyester fiber.
Upper backpart in beech upholstered
in leather.

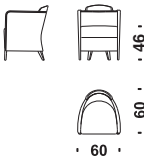
Gestell in massiver Eiche, die in den
Ausführungen natur, kaffeeartig oder
schwarz erhältlich ist; gepolstert mit
unverformbarem Polyurethanschaum in
unterschiedlicher Dichten und
Polyesterwatte. Obere Rückenlehne in
Buche, gepolstert in Leder.

Chêne massif teinté naturel,
café et noir, recouvert
de polyuréthane à densités
différenciées et ouate synthétique.
Partie supérieure/haute du dossier
en hêtre revêtu de cuir.

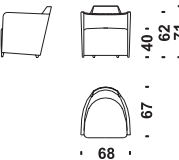
MS050



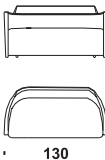
MS061



MS001



MS078





page 298

Kairos
Hal

pag
Hal



page 299
Hal





page 300
Hal



pag
Hal

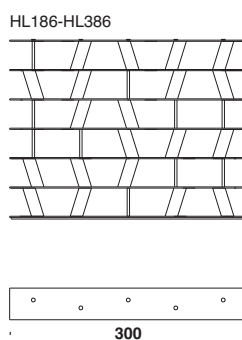
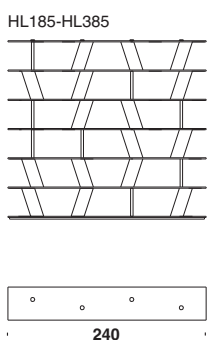
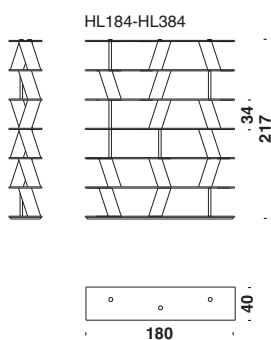


Libreria autoportante
con colonne distanziali in estruso
d'alluminio anodizzato naturale o
verniciato a polvere epossidica
bianca o grigia.
I piani sono in medium density
laccato bianco o grigio.

Free-standing bookcase
with slanted uprights
for an unusual effect.
Natural or white or grey
epoxy powder-painted extruded
anodised aluminium uprights.
White or grey painted
medium-density shelves.

Selbsttragendes Büchergestell
mit Abstandssäulen, die durch geneigte
Ausführung für ungewöhnliche,
optische Effekte sorgen.
Abstandhalter aus fließgepresstem
Aluminiumprofil, eloxiert natur
oder Epoxy-pulverbeschichtet
in weiß oder grau. Regale aus MDF,
weiß oder grau lackiert.

Bibliothèque autoportante
avec colonnes entretoises inclinées
pour un effet insolite.
Entretoises en aluminium extrudé
anodisé naturel ou laqué à poudres
époxy en blanc ou gris.
Les étagères sont en MDF laqué
blanc ou gris.





page 302

Aziz Sariyer
Pause



pag
Pau

desi
Aziz
2005

Libre
alve
Disp
nella

PA10



.



page 303
Pause

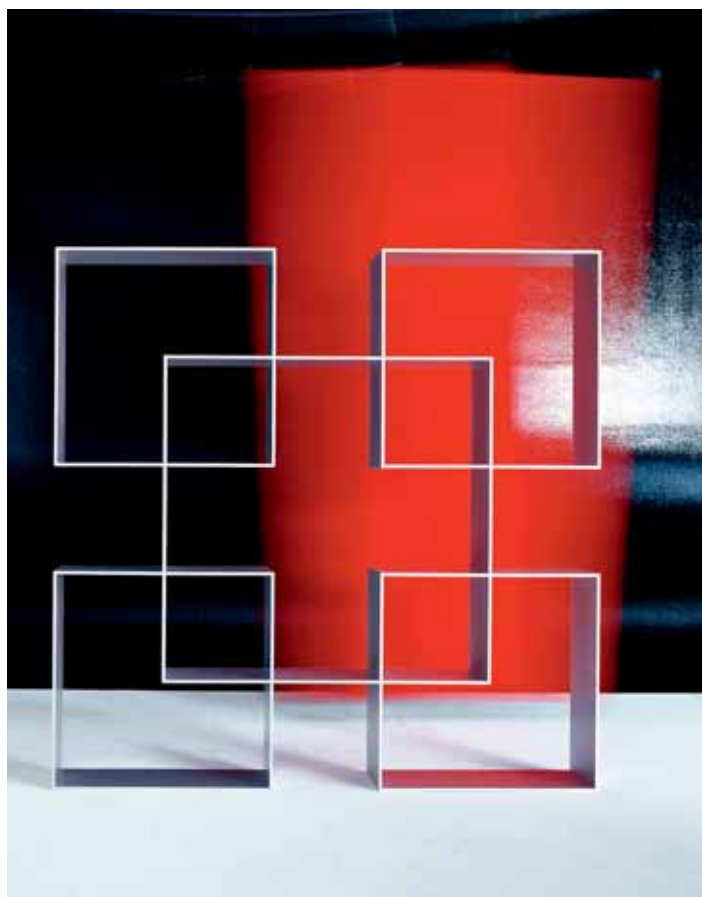
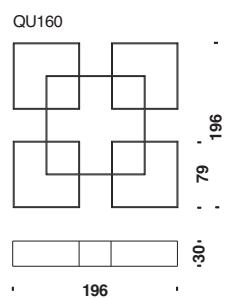
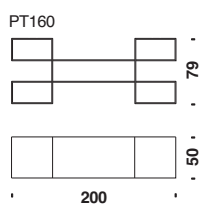
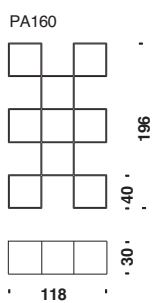
design by
Aziz Sariyer
2003

Libreria autoportante in alluminio
alveolare anodizzato.
Disponibile anche
nella versione nera opaca.

Selfstanding panels of honeycomb
anodized aluminium.
Available also in version black mat.

Selbststrangende "Honeycomb"
Aluminium Panele anodisiert.
Verfuegbar auch in der Version
schwarz matt.

Panneaux portants de aluminium
alvéolaire anodisé.
Disponible aussi dans la version noir.



Clemens Weisshaar
Reed Kram
Countach



LA BIENNALE DI VENEZIA Ca' Giustinian, Venice.

page 305
Countach





page 306
Countach

pag
Cou

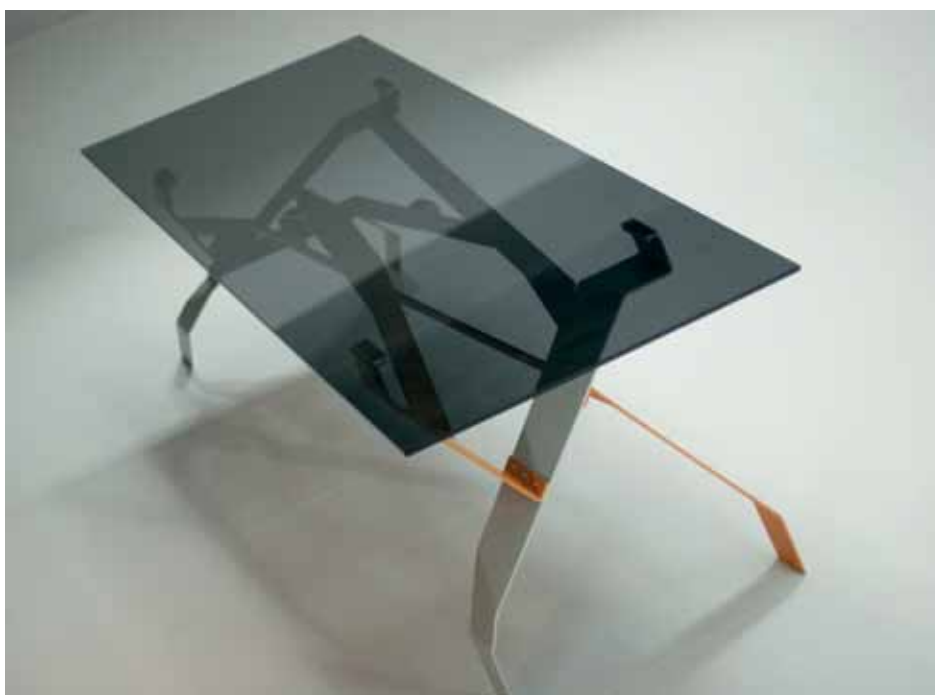
desi
Cler
Rec
2005

Stru
tagli
a co
secc
gli a

Cou
CUO



.



page 307
Countach

design by
Clemens Weisshaar
Reed Kram
2005

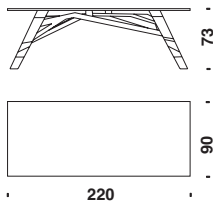
Struttura in lamiera di acciaio
tagliata al laser e piegata
a controllo numerico
secondo un progetto che usa
gli algoritmi per definirne la forma.

Base in lasercut steelplate
and bent according a
sequence obtained through
an endless algorithmo
to define the shape.

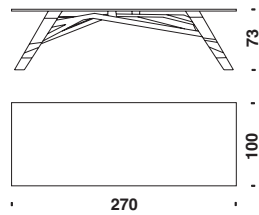
Gestell aus Flagstahl mit Laser
geschnitten und gebogen mit
Computer gesteuerten Maschinen
nach einer Sequenz erhalten
durch einen endlosen Algorithmus
der die Form definiert.

Structure en lamière d'acier
coupée au laser et pliée sur
la base d'un controle numérique
selon un projet qui utilise
les algorithmes per la définition
de sa forme.

Countach 525
CU016



Countach 996
CU06J



page 308

pag
Dee

Arne Quinze
Deer



page 309
Deer





page 310
Deer



page 311
Deer

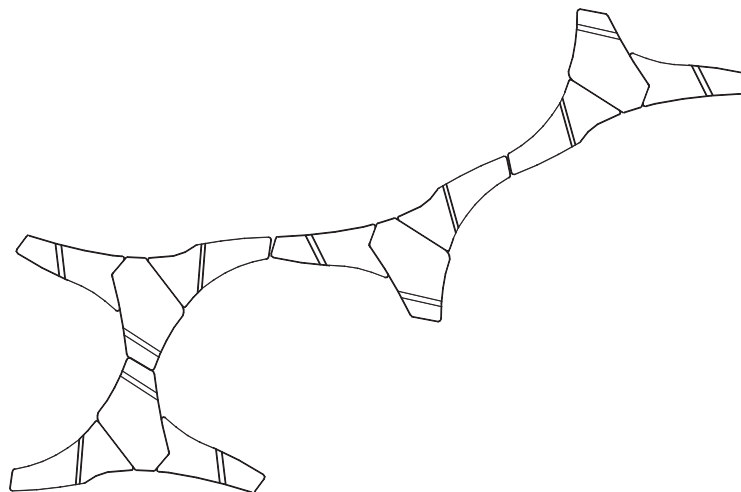
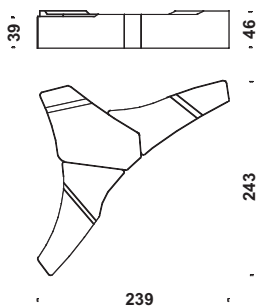
design by
Arne Quinze
2005

Sistema di sedute modulari
a 3 elementi realizzato in poliuretano
espanso ignifugo. Superficie ottenuta
con verniciatura poliuretanica
ad alta elasticità.
Il sistema è semplice ma prevede
infinite possibilità di aggregazione.

3 set composition of flame - retardant
foam. Surface obtained with
polyurethan laquer of high elasticity.
The system foresees infinite possible
combinations.

3-Teil Komposition aus
feuremmdem Polyurethanschaum.
Oberflaeche erzeugt durch
Polyurethan-lack von hoher Elastizität.

Composition en 3 pieces en mousse
ignifugée de polyuréthane. Surface
obtenue attraverso laque de
polyuréthane a haute elasticité.





page 312

Tomek Rygalik
Tennis chair



page 313
Tennis chair



page 314
Tennis chair



pag
Tenn

desi
Tom
2008

Il no
è em
il ser
Prop
la po
parti
e ch
nella
Sul r
rete
rima
L'im
schia
con

page 315
Tennis chair

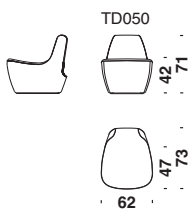
design by
Tomek Rygalik
2008

Il nome della poltroncina, Tennis, è emblematico e rende perfettamente il senso della suo processo costruttivo. Proprio come una palla da tennis la poltroncina è composta da due parti, curvilinee, che vengono unite e che insieme costruiscono il prodotto nella sua totalità. Sul retro dello schienale è inserita una rete portaoggetti che simbolicamente rimanda al significato del suo nome. L'imbottitura è in poliuretano espanso schiumato a freddo ignifugo con struttura interna in acciaio.

The name of this small armchair, Tennis, is emblematic and perfectly expresses the significance of its manufacturing process. Just like a tennis ball, the armchair is made up of two curvy parts which are joined together and which together make up the product as a whole. A net pocket has been inserted behind the back which symbolically references the meaning of its name. The padding is in flame-retardant cold-foamed polyurethane with an inner steel frame.

Tennis, der Name für diesen Polsterstuhl, ist sinnbildlich für seine Konstruktion. Genau wie ein Tennisball besteht er aus zwei gebogenen Schalen, die miteinander verbunden werden und das Produkt in seiner Gesamtheit ergeben. Außen auf der Rückenlehne gibt es ein Netz zur Unterbringung verschiedener Gegenstände, das ebenfalls eine symbolische Verbindung zum Namen darstellt. Polsterung aus kalt geschäumtem Polyurethan, feuerhemmend, mit Innenstruktur aus Stahl.

Le nom du fauteuil, Tennis, est emblématique et évoque parfaitement son processus de construction. Tout comme une balle de tennis, le fauteuil est composé de deux parties, curvilignes, qui une fois réunies, donnent naissance au produit dans sa totalité. À l'arrière du dossier, un astucieux filet porte-objets évoque symboliquement le nom du produit. Le rembourrage est en mousse ignifugée injectée à froid, avec structure interne en acier.





page 316

Karmelina Martina
Helix



pag
Heli



page 317
Helix





page 318
Helix



pag
Helix

desi
Karr
2009

81



page 319
Helix

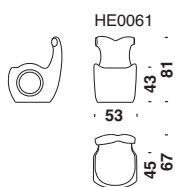
design by
Karmelina Martina
2009

Una piccola seduta spiritosa e allegra molto libera nella forma.
L'imbottitura è in poliuretano espanso schiumato a freddo ignifugo con struttura interna in acciaio.

A witty, light-hearted little chair with a stylised design.
Flame-retardant, cold-cured polyurethane foam padding over a steel frame.

Ein kleines Sitzmöbel, witzig und fröhlich, sehr frei in der Form.
Polsterung aus kalt geschäumtem Polyurethan, feuerhemmend, mit Innenstruktur aus Stahl.

Un petit siège gai et plein d'esprit aux formes très libres.
Le rembourrage est en mousse ignifugée injectée à froid, avec structure interne en acier.





page 320

For Use
Transform



Bruno Serralongue, exposition "Nôtre histoire...", Palais de Tokyo, 2006



page 321
Transform





page 322
Transform

pag
Tran

desi
For
2006

Fust
espa
dens
Tavo
a po



page 323
Transform

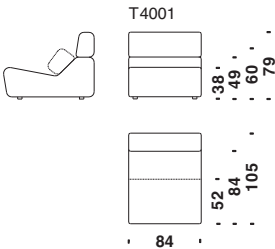
design by
For Use
2006

Fusto in legno rivestito con poliuretano
espanso ignifugo indeformabile a
densità differenziate.

Wooden frame covered with
stress-resistant flame-retardant
polyurethane foam at varied densities.

Aus Holz, mit feuerhemmendem
unverformbarem Polyurethanschaum in
unterschiedlicher Dichten.

En bois recouverte de mousse
polyuréthane indéformable ignifugée
à densités différenciées.





page 324

C-chair



pag
C-cl

desi
For
200

Line
per l
attes
conf
mov
La s
poli
sezi
lette

CM



page 325
C-chair

design by
For Use
2006

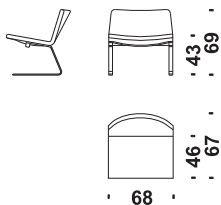
Poltroncina contract, è caratterizzata da un grande comfort dato dall'elasticità e dal movimento della seduta.
La struttura è in laminato di legno multistrati rivestito in poliuretano espanso.
Basamento in acciaio inox satinato.

A chair designed for the office, meeting room or waiting area; comfortable to sit on, thanks to the chair's elasticity and movement.
The structure is a plywood seatshell upholstered in expanded polyurethane, while the C-shaped base is in satin stainless steel.

Eine chaise für Büro, Konferenzsaal und Wartezimmer von besonders großem Komfort, der durch Elastizität und Bewegungsmechanik der Sitzflächen erzielt wird.
Sitzschale aus Leimholz, beschichtet mit Polyurethan-Schaumstoff; die Beine aus rechteckigem Profilrohr, das zu einem „C“ geformt wird, bestehen aus satiniertem Edelstahl.

La petite fauteuil conçue pour le bureau, les salles de réunion et les zones d'attente, caractérisée par un grand confort donné par l'élasticité et par le mouvement de l'assise.
La structure est en bois recouvert de polyuréthane expansé et les pieds de section rectangulaire formant la lettre C, sont en acier inox satiné.

CM061



page 326

Twist

pag
Twis





page 327
Twist



page 328
Twist



pag
Twis

desi
For
2007

TT26



page 329
Twist

design by
For Use
2007

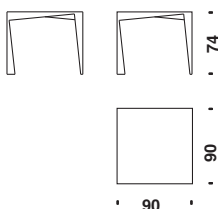
Un'illusione ottica, una rotazione non casuale delle gambe in legno fa ballare questo tavolo. La struttura unica in MDF non è smontabile. Disponibile nei colori laccati opachi bianco o nero.

An optical illusion, a non-casual rotation of the wooden legs makes the table dance. The one piece MDF structure cannot be disassembled. Available in white and black matt lacquered colours.

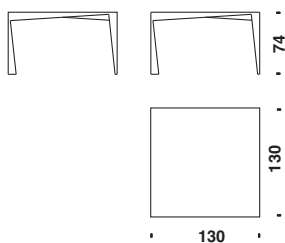
Eine optische Täuschung, eine unwillkürliche Drehung der Holzbeine bringt diesen Tisch zum Tanzen. Das selbsttragende Gestell in MDF kann nicht abmontiert werden. In den Farben schwarz oder weiss matt lackiert verfügbar.

Une illusion optique, une rotation des pieds qui fait danser cette table. La structure à une seule pièce en MDF n'est pas démontable. Elle est disponible dans les couleurs laquées mates, en blanc ou en noir.

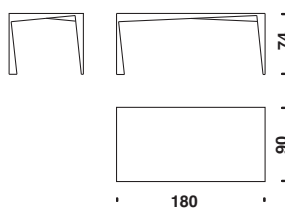
TT262



TT263



TT264





page 330

Luca Nichetto
Massimo Gardone
Around the Roses



pag
Aron





page 331
Around the Roses





page 332
Around the Roses

pag
Aron

desi
Luc
2007

Tavo

Tavo
dove
con
per
d'isp
I pia
in to

Sga

Gli s
meta
imbo
tecn
gli st



page 333
Around the Roses

design by
Luca Nichetto & Massimo Gardone
2006

Tavolini

Tavolini di diverse misure e altezze dove il piano è in vetro stratificato con all'interno un tessuto stampato per sublimazione e raffigurante temi d'ispirazione floreale. I piani poggiano su una struttura in tondino metallico verniciato.

Occasional tables

Occasional tables in different sizes and heights in which the top is in layered glass and contains a sublimation-printed fabric depicting themes of a floral inspiration. The tops rest on a coated metal rod structure.

Kleine Tische

Kleine Tische in verschiedenen Größen und Höhen, Platte aus mehrschichtigem Glas, mit einem dazwischen eingelegten Stoff, der mit floralen Themen im Sublimationsverfahren bedruckt ist. Die Platten ruhen auf einer Struktur aus Rundenisen, lackiert.

Tables basses et guéridons

Petites tables de différentes dimensions et hauteurs où le plateau est en verre stratifié avec à l'intérieur un tissu imprimé par sublimation avec des motifs d'inspiration florale. Les plateaux sont posés sur une structure en fer rond laqué.

Sgabelli

Gli sgabelli hanno una struttura metallica sulla quale poggia la seduta imbottita che è rivestita con tessuti tecnici, stampati per sublimazione con gli stessi motivi floreali dei tavolini.

Stools

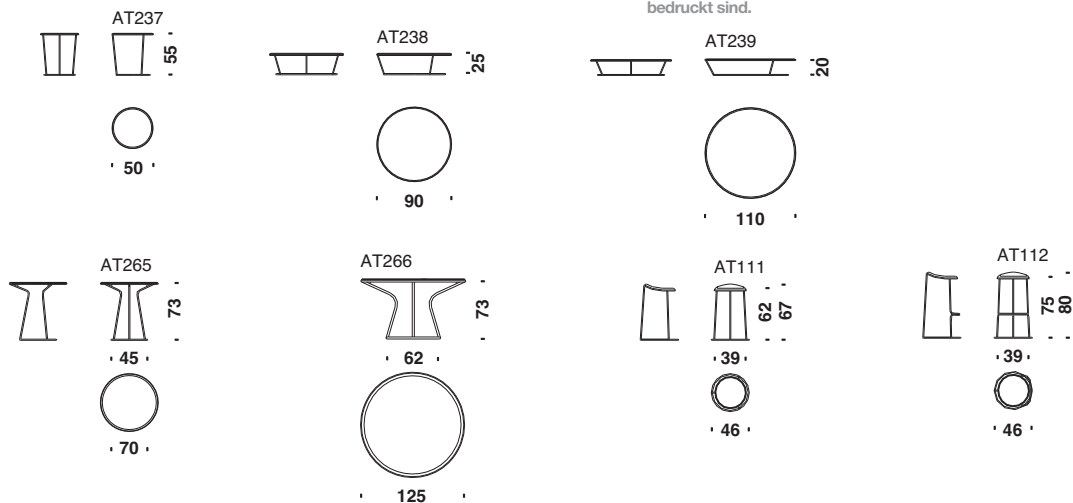
The stools have a metal frame which supports the upholstered seat which is covered in technical fabrics, sublimation-printed with the same floral patterns as the occasional tables.

Hocker

Die Hocker haben eine Metallstruktur mit aufliegender, gepolsterter Sitzfläche, bezogen mit Funktionsgeweben, die mit den gleichen floralen Motiven der kleinen Tische im Sublimationsverfahren bedruckt sind.

Tabourets

Les tabourets ont une structure métallique sur laquelle est posée l'assise rembourrée revêtue de tissus techniques, imprimés par sublimation avec les mêmes motifs floraux que les tables.



Blackstone





page 335
Blackstone





page 336
Blackstone



page
Blac
desi
Luca
2008

Colle
e out
porc
un in
gran
Stan
fotog
Il sup
agga
e ga

BL2



page 337
Blackstone - Glass tone

design by
Luca Nichetto & Massimo Gardone
2008

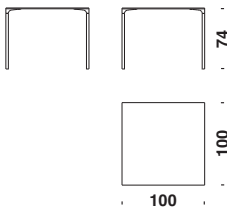
Collezione di tavoli per interni e outdoor. Il prezioso piano in porcellana è accoppiato al vetro per un insieme di materiali capaci di grande resistenza e assoluta linearità. Stampate per sublimazione immagini fotografiche floreali di forte impatto. Il supporto metallico ha angolari di aggancio in alluminio pressofuso e gambe in acciaio inox o verniciato.

A collection of tables for indoors and outdoors. The luxury porcelain top is combined with glass for an arrangement of materials capable of high strength and total linearity. Sublimation printing of flower photographic images with high impact. The metal support has hooking angle pieces in die-cast aluminium and legs in coated or stainless steel.

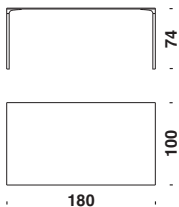
Kollektion von Tischen für den Innen- und Aussenbereich. Die kostbare Porzellanplatte ist mit Glas verbunden, eine Einheit von Materialien, die besonders widerstandsfähig und absolut linear ist. Im Sublimationsverfahren mit fotografischen Blumenbildern von starker, optischer Wirkung bedruckt. Metallische Halterung mit Befestigungswinkeln aus Druckguss-Aluminium und Beinen aus Edelstahl, rostfrei oder lackiert.

Blackstone - Glass tone
Collection de tables pour l'intérieur et l'extérieur. Le plateau précieux en stratifié de verre et porcelaine constitue une association de matériaux très résistants, parfaitement linéaires. Les images photographiques florales imprimées par sublimation contribuent à l'impact du produit. La structure métallique est constituée de cornières d'accrochage en aluminium moulé sous pression et de pieds en acier inox ou laqué.

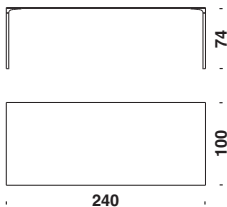
BL281



BL282



BL283



page 338

About



page 339
About
Dreaming Flowers Collection

design by
Luca Nichetto & Massimo Gardone
2006

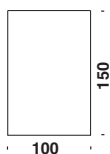
About è il supporto a parete che consente di appendere i tessuti stampati della Dreaming Flowers Collection. Questo sistema espositivo, assieme al tessuto che sostiene, rivisita in chiave attuale e sofisticata i classici arazzi del passato. La dreaming flower Collection di Massimo Gardone sono 14 emozioni fotografiche su un tema poeticamente classico come i fiori. Sono stampate a sublimazione su tessuti di diverse dimensioni e si appendono con About. Supporto per fissaggio a muro in pressofusione di alluminio verniciato grigio. Tessuto in poliestere.

About is the wall stand for hanging the printed fabrics in the Dreaming Flowers Collection. This display system, together with the fabric it holds, is a contemporary and sophisticated rewrite of classic tapestries of the past. The Dreaming Flowers Collection by Massimo Gardone consists of 14 inspiring photos on a lyrically classic theme such as flowers. They are sublimation-printed on fabrics of different sizes and are hung with About. Stand for wall mounting in grey coated die-cast aluminium. Fabric in polyester.

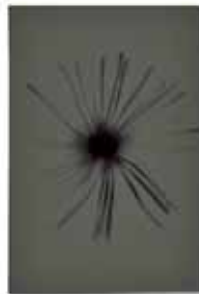
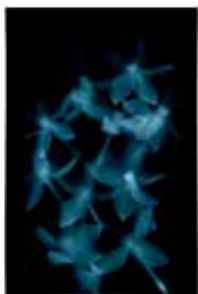
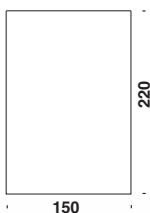
About ist die Wandhalterung, mit der die bedruckten Stoffe der Dreaming Flowers Collection aufgehängt werden. Diese Trägervorrichtung in Verbindung mit dem Stoff, der so befestigt wird, ist eine aktuelle, sehr exklusive Lesart der Gobelins früherer Zeiten. Dreaming Flowers Collection von Massimo Gardone besteht aus 14 fotografischen Impressionen über ein so poesievoll klassisches Thema wie es Blumen sind. Sie werden im Sublimationsdruck auf Stoffen verschiedener Größe aufgebracht und mittels About an die Wand gehängt. Halterung für Wandbefestigung aus Druckguss-Aluminium, grau lackiert. Stoff aus Polyester.

About est le support mural qui permet d'accrocher les tissus imprimés de la Dreaming Flowers Collection. Ce système d'exposition, avec le tissu qu'il soutient, réinterprète avec une clé de lecture contemporaine et sophistiquée les tapisseries classiques du passé. La Dreaming Flowers Collection de Massimo Gardone est constituée de 14 émotions photographiques sur un thème poétiquement classique comme les fleurs. Elles sont imprimées par sublimation sur des tissus de dimensions différentes et s'accrochent en utilisant About. Support pour fixation murale en aluminium laqué gris. Tissu en polyester.

AU551



AU552





page 340

The fool on the hill



page 341
The fool on the hill



page 342
The fool on the hill



pag
The
desi
Luci
2008

Una
per e
in ce
che
all'o
utiliz
prof

45

page 343
The fool on the hill

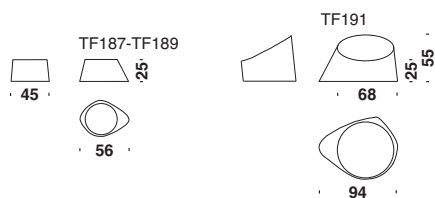
design by
Luca Nichetto & Massimo Gardone
2008

Una poltrona e uno sgabello per esterni realizzati entrambi in ceramica, materiale inusuale che dona particolare ricchezza all'oggetto. Lo smalto vetroso utilizzato per la finitura dà particolare profondità alla superficie.

A chair and stool for outdoors, both made in ceramic, an unusual material which adds special richness to the product. The vitreous enamel used for the finish gives special depth to the surface.

Fauteuil und Hocker für den Außenbereich, beide aus Keramik, einem ungewöhnlichen Material, das dem Modell seinen besonderen Reichtum verleiht. Die glasartige Emaillierung als Deckschicht gibt der Fläche eine besondere Tiefe.

Un fauteuil et un tabouret pour l'extérieur réalisés tous deux en céramique, matériau insolite qui donne une richesse particulière à l'objet. L'émail vitreux utilisé pour la finition apporte une profondeur particulière à la surface.





page 344

pag
Ukiy

Tomita Kazuhiko
Ukiyo



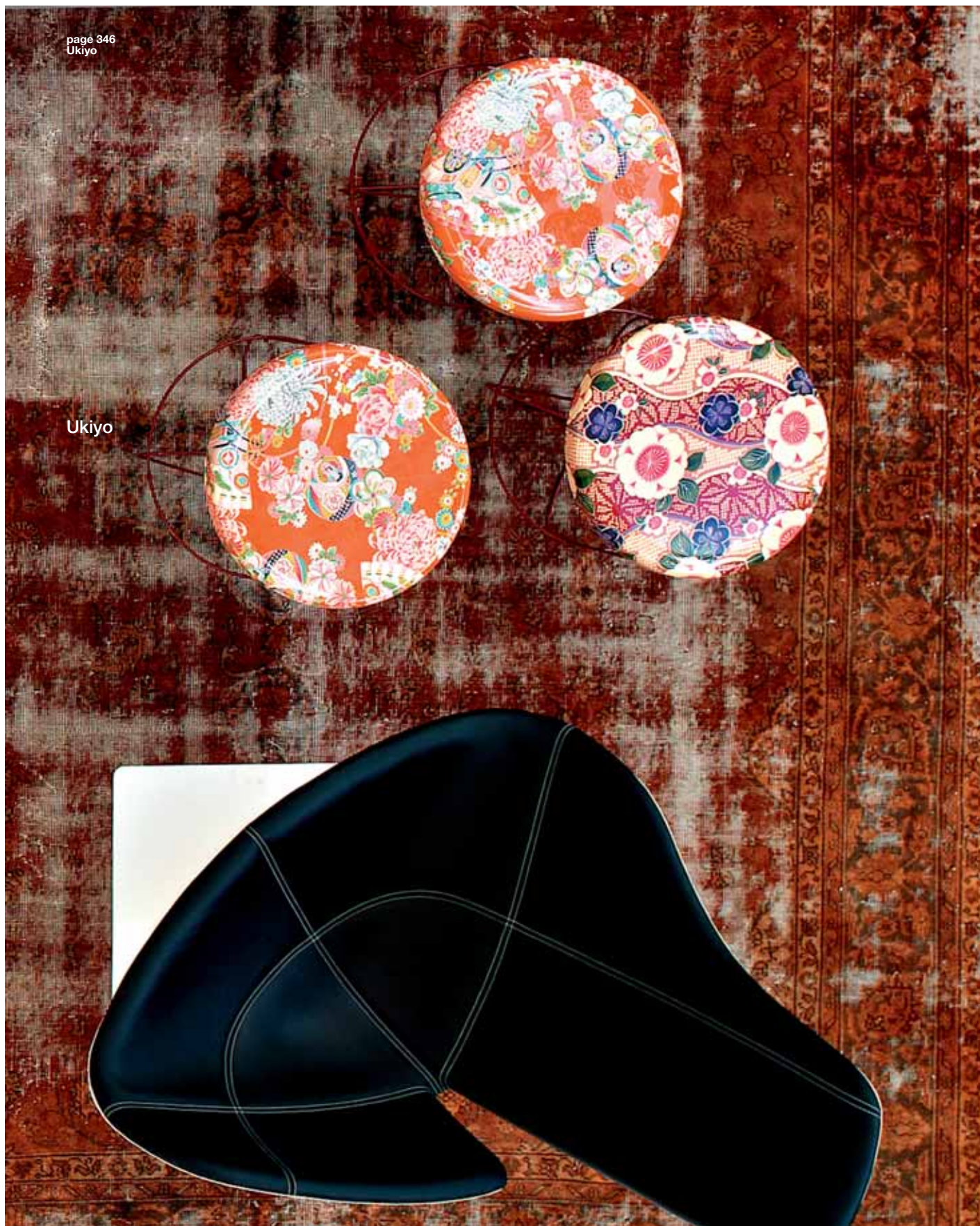
page 345
Ukiyo





page 346
Ukiyo

Ukiyo



pag
Ukiyo
desi
Torc
2007

Tavo
legg
all'in
usa
co-s
per i

UK



' 4



page 347
Ukiyo

design by
Tamita Kazuhiko
2006

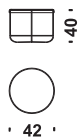
Tavolino fianco divano dalla struttura leggera in filo di acciaio, contrapposta all'importante decorazione che usa il tessuto dei Kimono tradizionali co-stampato con resina poliestere per il piano d'appoggio.

A side table with a simple, steel-wire stand which contrasts with the elaborate decoration of the traditional Kimono fabric, comoulded with polyester resin, used for the top.

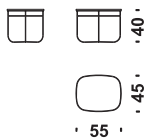
Dieser Beistelltisch zeichnet sich durch ein außerordentlich leichtes Gestell aus Stahldraht aus, das in gewolltem Kontrast zur Polsterung aus traditionellem Kimonostoff steht. Die Sitzfläche ist mit Polyester-Harz behandelt.

Petite table d'appoint pour canapé caractérisée par une structure légère en fil d'acier, contrastant avec la décoration importante qui utilise le tissu des kimonos traditionnels co-moulés avec résine polyester pour le plateau. Le projet fait partie de la recherche entreprise par Moroso sur les meubles d'appoint et sur la décoration.

UK0S1



UK0S2

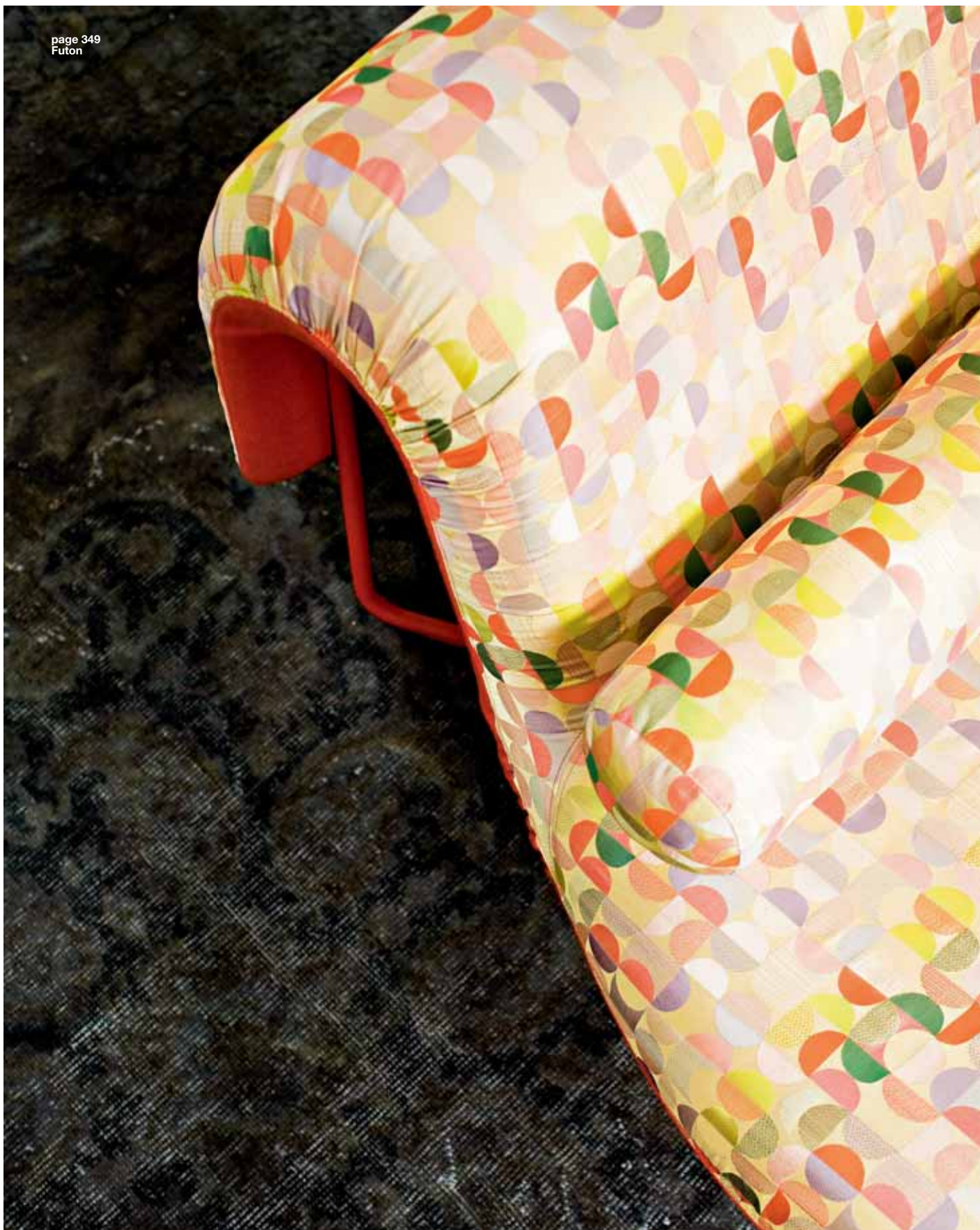


page 348

Futon



page 349
Futon



page 350
Futon



page 351
Futon

design by
Tomita Kazuhiko
2007

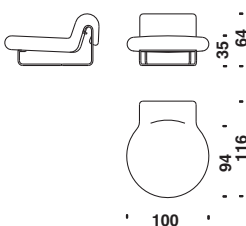
Dalla tradizione giapponese una seduta estremamente confortevole dalle linee morbide. I tessuti usati per il rivestimento sono preziosi e variopinti come le fantasie usate per i Kimono. L'imbottitura è in poliuretano espanso schiumato a freddo ignifugo con struttura interna in acciaio. Il basamento è in acciaio verniciato.

From the Japanese tradition an extremely comfortable seat with soft lines. The fabrics used for the covers are luxury and multicoloured, like the patterns used for kimonos. The padding is in flame-retardant cold-foamed polyurethane with inner steel frame. The base is in coated steel.

Aus der japanischen Tradition stammt dieses extrem bequeme Sitzmöbel, das durch weiche Linien besticht. Die für den Bezug verwendeten Stoffe sind hochwertig und bunt, wie die Muster von Kimonos. Polsterung aus kalt geschäumtem Polyurethan, feuerhemmend, mit Innenstruktur aus Stahl. Unterbau aus Stahl, lackiert.

Emprunté à la tradition japonaise, un siège extrêmement confortable aux lignes douces. Les tissus utilisés pour le revêtement sont précieux et très colorés comme les imprimés utilisés pour les kimonos. Le rembourrage est en mousse ignifugée injectée à froid, avec structure interne en acier. Le piètement est en acier laqué.

FU001





page 352

Ergian Alberg
Laura Aquili
Vertigo

pag
Vert



page 353
Vertigo



page 354
Vertigo



pag
Vert

desi
Ergi
2007

Verti
sinu
stess
Rest
dina
la su
di co
legg
La si
stam

VE0



.

page 355
Vertigo

design by
Ergian Alberg & Laura Aquili
2007

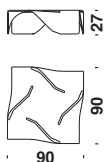
Vertigo è un tavolo dall'espressiva sinuosità, simmetrico ma al tempo stesso denso di complessità spaziale. Restituisce una nuova qualità dinamica all'immagine, costruendo la sua forma in uno scambio di continuità tra pieni e vuoti, leggerezza e dinamismo. La struttura è in poliuretano rigido stampato e laccato.

The Vertigo table has expressive elegance. It is symmetrical yet also thick with spatial complexity. Its image displays a new dynamic quality, its form is a continuous interchange of solids and voids, lightness and dynamism. Vertigo is made of rigid, moulded and painted polyurethane.

Vertigo ist ein Tisch von sinnlicher Ausstrahlung, symmetrisch, aber gleichzeitig erfüllt von räumlicher Komplexität. Das Bild erhält eine neue, dynamische Qualität, indem seine Form im Wechsel der Kontinuität von vollen und leeren Volumen, Leichtigkeit und Dynamik, aufgebaut wird. Die Struktur ist aus hartem Polyurethan, formgepresst und lackiert.

Vertigo est une table d'une sinuosité expressive, symétrique mais en même temps dense de complexité spatiale. Elle restitue une nouvelle qualité dynamique à l'image, en construisant sa forme dans un échange de continuité entre les pleins et les vides, entre la légèreté et le dynamisme. La structure est en polyuréthane rigide moulé et laqué.

VE06H



page 356

Von Robinson
Oblio



pag
Obli

desi
Von
2003

Sedu
com
Top
I coc
pern

OB 14



42

page 357
Oblio

design by
Von Robinson
2003

Seduta in materiale plastico
composito.
Top rivestito in tessuto.
I codici 149 e 151
permettono l'impilabilità.

Seat in multilayered
technopolymer composite.
Top in plastic or upholstered.
Codes 149 and 151 allow
stackability of cubes.

Hocker rund in Technopolymer in
Schichtverfahren. Deckel umhüllt
in Plastik oder gepolstert.
Kodes 149 und 151 ermöglichen
die Stapelbarkeit der Hocker.

Pouf en multiplis de technopolymer.
Couvercle revetu en plastique
ou revetu. Codes: 149 et 151
permettent l'impilabilité de poufs.

OB148



PALAIS DE TOKYO, site de création contemporaine, Paris.



page 358

Jacob Wagner
Yo-Yo

Surasi Kusolwong, Exposition « Energy Storage (Quand les objets rêvent) » 2004, Palais de Tokyo, Site de création contemporaine, Paris.





page 359
Yo-Yo



page 360
Yo-Yo



Surasi Kusolwong, Exposition « Energy Storage (Quand les objets rêvent) » 2004, Palais de Tokyo, Site de création contemporaine, Paris.

page 361
Yo-Yo

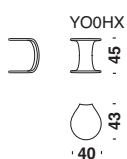
design by
Jakob Wagner
2004

Tavolino di legno in speciale multistrato curvato 3D. Le finiture sono in: rovere tinto nero o sbiancato e faggio naturale verniciato. Disponibile anche la versione in policarbonato laccato nei colori bianco, rosso, nero e oro.

Small table in curved beech, special 3D bent plywood. The finishings are: stained or black matt oak, natural beech varnished or lacquered in the colors white, black, red or gold.

Kleiner Holztisch aus spezieller, gebogener Verbundplatte 3D. Ausführung in: Eiche schwarz gebeizt oder gebleicht, Buche natur lackiert, oder lackiert in rot, schwarz, weiß oder gold.

Petite table d'appoint en bois en multiplis spécial courbé 3D. Finitions disponibles: chêne teinté noir ou blanchi, hêtre naturel verni, ou laqué blanc, rouge, noir, et or.



natural beech



bleached oak



black oak



white



black



red



gold



page 362

Stefan Diez
Christophe de la Fontaine
Bent

pag
Ben



page 363
Bent





page 364
Bent



pag
Ben

desi
Stef
2006

Sedu
porta
pres
tridin
punz
pian
di po



page 365
Bent

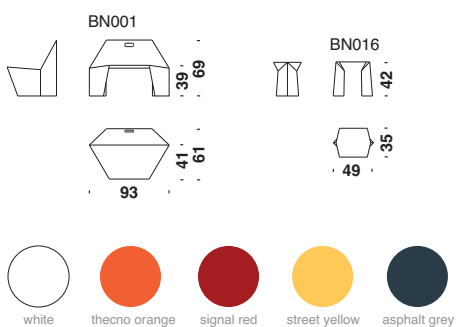
design by
Stefan Diez & Christophe de la Fontaine
2006

Seduta e tavolino in foglio di alluminio portante ottenute per taglio laser e presso piega, dal forte linguaggio tridimensionale ottenuto per punzonatura e piegatura di superfici piane. Sono verniciate con la tecnica di powdercoating nei colori di gamma.

Lounge chair and small table made of selfstanding lasercutted bent aluminium sheets with a clear reference to an industrial idiom made up of faceting and bending of the plain surfaces. The seatings and tables are coloured with a technique of powdercoating process in range of warm colours from yellow to red.

Sessel und kleine Tische aus pulverbeschichtetem Aluminium. Deutlich ist der Bezug auf eine industrielle, grafische Sprache. Die Kollektion Bent wird in warmen Farben von Gelb- und Rottönen angeboten.

Fauteuil et petit table, produits pour l'extérieur, créée par les jeunes designers Christophe de la Fontaine et Stefan Diez. La collection Bent est proposée dans des couleurs chaudes allant du jaune au rouge.





page 366

page
New

Massimo Iosa Ghini
NewTone



MUSEO MORPURGO, Trieste.



page 367
NewTone



page 368
NewTone



MUSEO TEATRALE CARLO SCHMIDL, Trieste.

pag
New

desi
Mas
1989

Poliu
dens
con
Sedu
inde
e fib
schie
Il mo
nei c
o in

NTO



page 369
NewTone

design by
Massimo Iosa Ghini
1989

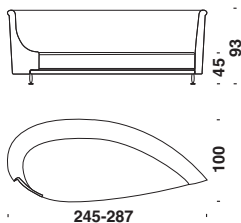
Poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate e fibra poliestere con struttura in legno.
Seduta in poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate e fibra poliestere. I cuscini dello schienale opzionali sono in piuma d'oca. Il modello è sfoderabile solo nei cuscini. I piedini sono in alluminio o in faggio verniciato.

Wooden frame covered with stress-resistant polyurethane foam at varied densities and polyester fiberfill.
Seat in stress-resistant polyurethane foam at varied densities and polyester fiberfill.
Optional back cushions in goose down. Only cushions of this model are removable.
Feet in aluminium satin finish or beech walnut stain.

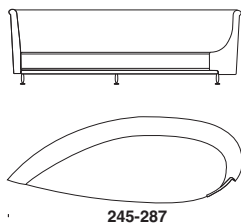
Aus Holz, gepolstert mit unverformbarem Polyurethanschaum in unterschiedlicher Dichten und polyester watte und umhüllt.
Füllung. Der Sitz ist aus unverformbarem Polyurethanschaum in unterschiedlichen Raumdichtigkeiten und polyester watte und umhüllt.
Die losen Rückenissen, auf Anfrage erhältlich, sind in Daune.
Nur die Kissen des Modelles sind abziehbar. Füße in poliertem Aluminium oder Buche nussbaumfarbig gebeizt.

En bois, recouverte en mousse de polyuréthane indéformable à densités différentes et outte syntetique.
Rembourrage coussins
Assise en mousse de polyuréthane indéformable à densités différentes et outte syntetique.
Coussins livrés seulement sur demande, sont en duvet.
Seulement coussins du modèle sont déhoussables.
Pieds en aluminium poli ou hêtre teinté noyer.

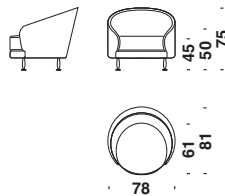
NT05E-05G



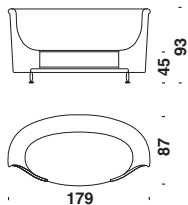
NT05D-05F



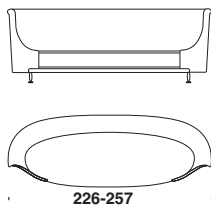
NT05X



NT05A



NT05B-05C





page 370

Dinamic Collection



pag

Dina

desi

Mas

1986

Poliu

inter

Basi

I mo

Ellitt

ENO

72

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

page 371
Dinamic Collection

design by
Massimo Iosa Ghini
1986

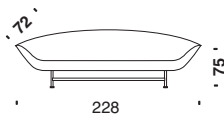
Poliuretano espanso con struttura
interna in acciaio.
Basi in acciaio cromato.
I modelli non sono sfoderabili.

Polyurethane foam with inner steel
structure.
Flame retardant. Feet in steel with
final articulated underfeet.
No removable covers.

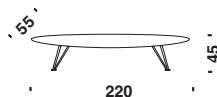
Feuerhemmender kaltgeschäumterm
Schaumstoff mit Innenstruktur aus
Stahl. Füße aus Profilstahl, lackiert
mit gelenkigem Unterfuss.
Das Modell ist nicht abziehbar.

Mousse ignifugée avec structure
interne en acier.
Pieds en acier teinté avec
sous-pied final articulé.
Le modèle n'est pas déhoussable.

Ellittico
EN003



Plana
PK06N



Guizzo
GU07N





page 372



Ferruccio Laviani
Ginevra



pag

Gine

desi

Ferr

2000

Un c
L'iml
espa
diffe
con
Basa

12



page 373
Ginevra

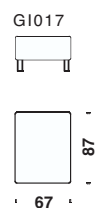
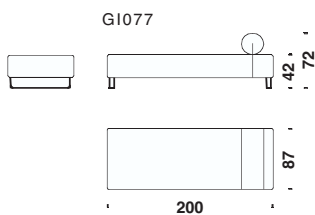
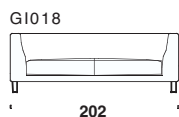
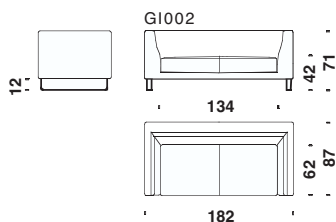
design by
Ferruccio Laviani
2000

Un classico sempre di grande attualità.
L'imbottitura è in poliuretano
espanso indeformabile a densità
differenziate e fibre poliestere
con struttura interna in legno.
Basamento in acciaio cromato.

A classic and an evergreen.
The padding is in shape-retaining
and differentiated density polyurethane
foam and polyester fibre with inner
wood frame. Base in chromed steel.

Ein Klassiker, der stets aktuell ist.
Die Polsterung besteht aus
unverformbarem Polyurethanschaum
unterschiedlicher Dichten mit
Polyesterfasern und Innenstruktur aus
Holz. Unterbau aus Stahl, verchromt.

Un classique toujours d'une grande
actualité. Le rembourrage est en
polyuréthane expansé indéformable à
densité variable et fibres polyester
avec structure interne en bois. Pieds
en acier chromé.



page 374

Carlo Colombo
Globe



didat



page 375
Globe



page 376
Globe



MUSEO TEATRALE CARLO SCHMIDL, Trieste.

page 377
Globe

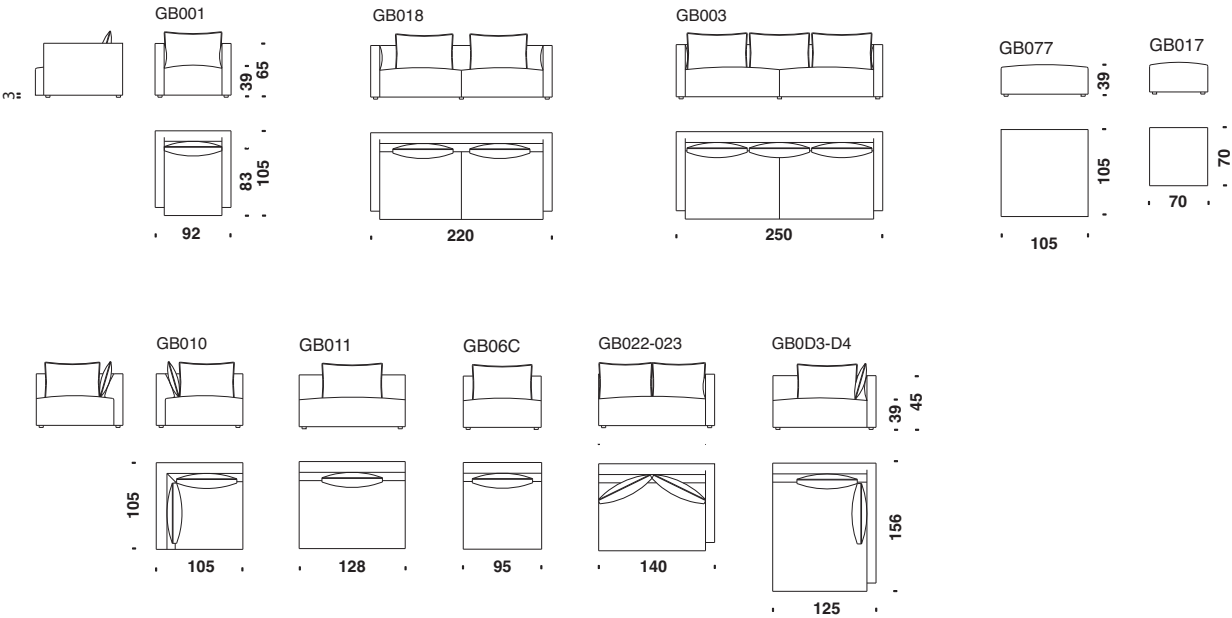
design by
Carlo Colombo
2004

Poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate e fibra poliestere con struttura in legno.
Nella seduta è inserito un materassino in piumino d'oca.

Wooden frame covered with stress-resistant polyurethane foam at varied densities and polyester fiber.
The seat is covered with a goosedawn mattress.

Aus Holz, mit unverformbarem Polyurethanschaum in unterschiedlicher Dichten, gepolstert und mit Polyesterwatte umhüllt. Dar Sitz ist mit einer Matraze aus Gaensedaune ueberzogen.

En bois recouverte de mousse polyuréthane indéformable à densités différenciées et ouatte syntetique.
Un petit matelas en plumes d'oie est inséré sur l'assise.





page 378

Leaf



pag
Leaf

desi
Carl
2004

Sedi
com
ross
Base
o inc

LEOF



page 379
Leaf

design by
Carlo Colombo
2004

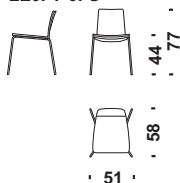
Sedia in tecnopolimero multistrato composito, nei colori bianco, nero e rosso o con un rivestimento tessile. Base in tubo d'acciaio cromato o inox. Sottopiedi in polipropilene nero.

Shell in multilayered technopolymer composite. Colors: white, red and black. Structure in chromed steeltube or in stainless steel AISI 316L. Feetpads polypropylen black.

Schale aus geschichtetem Technopolymer mit verschiedenen Dichten. Farben: weiss, rot und schwarz. Gestell aus Stahlrohr verchromt oder Edelstahl AISI 316L. Unterfuesse aus Polypropylen schwarz.

Coque en multiplis de technopolymer de densité variable. Couleurs: blanc, rouge et noir. Base en acier chromé ou acier inoxydable AISI 316L. Sous-pieds en polypropylène noir.

LE0FT-0FS





page 380

Antonio Citterio
Rich



MUSEO MORPURGO, Trieste.

pag
Rich





page 381
Rich





page 382
Rich





page 383
Rich





page 384
Rich



pag
Rich

desi
Anto
1988

Fust
poli
a de
Cusc
espa
Il mo
I sup
poltr
men
post
varie



page 385
Rich

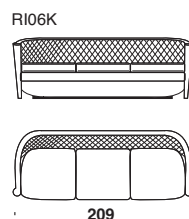
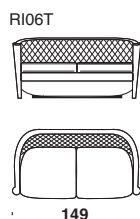
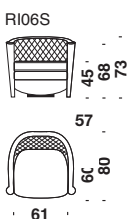
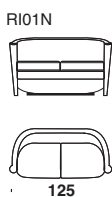
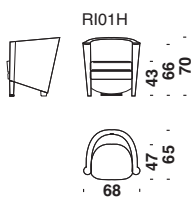
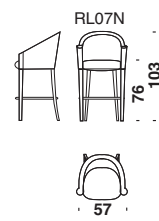
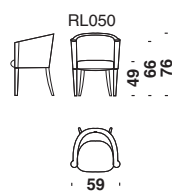
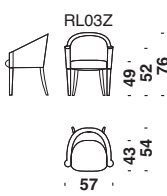
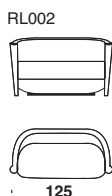
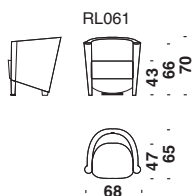
design by
Antonio Citterio
1989

Fusto in legno, imbottitura in poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate e fibra poliestere. Cuscini in poliuretano espanso e fibra poliestere. Il modello non è sfoderabile. I supporti posteriori dei divani e poltrone sono in faggio laccato nero, mentre nelle sedie i piedi anteriori e posteriori sono in faggio con finiture varie anche su richiesta.

Wooden frame covered with stress-resistant polyurethane foam of varied densities and polyester fiberfill. Padding in polyurethane foam and polyester fiberfill. No removable covers. Front feet of sofa and armchair are in beech black lacquered, while front and back feet of chairs are in beech with various finishes on request.

Struktur aus Holz, gepolstert mit unverformbarem Polyurethanschaum in unterschiedlicher Dichten und polyester watte und umhüllt. Füllung der sitzkissen aus Polyurethanschaum und polyester watte und umhüllt. Das Modell ist nicht abziehbar. Vorderfüsse von Sessel und Sofa sind Buche schwarz lackiert. Die Vorder- und Hinterfüsse der Stühle in Buche sind mit verschiedenen Ausführungen auf Wunsch verfügbar.

Structure en bois, recouverte en mousse de polyuréthane indéformable à densités différentes et outte syntétique. Rembourrage en mousse de polyuréthane et outte syntétique. Le modèle n'est pas déhoussable. Pieds postérieurs des sofas et fauteuil en hêtre laqué noir. Pieds postérieurs et antérieurs des chaises en hêtre avec différentes finitions sur demande.



page 386

Novecento

page 387
Novecento





pag
Nov

desi
Anto
1988

La p
espa
con
Il div
è in
inde
I pie
di so
sono
lacc
Il mo
non



page 389
Novecento

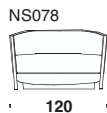
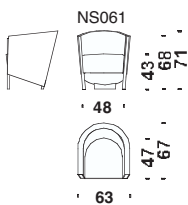
design by
Antonio Citterio
1988

La poltroncina è in poliuretano espanso schiumato ignifugo con struttura interna in acciaio. Il divanetto, con struttura in legno, è in poliuretano espanso indeformabile a densità differenziate. I piedi anteriori e lo zoccolo di sostegno, fissati alla struttura, sono in faggio naturale opaco, oppure laccato nero opaco. Il modello Novecento non è sfoderabile.

The small armchair has a steel frame covered with injected flame-retardant polyurethane foam. The settee has a wooden frame covered with polyurethane foam at varied density. Front feet and back sustaining base, fixed to the frame, are in beech, natural stained or black lacquered matt. No removable covers.

Sessel klein hat ein Stahlgestell in feuerhemmendem kaltgeschäumtem Schaumstoff. Das Sofa 2-sitzig (Klein) hat ein Holzgestell mit unverformbarem Polyurethanschaum in unterschiedlicher Dichten. Die Vorderfüsse und die Stütze sind aus Buchenholz, natur gebeizt oder schwarz matt lackiert. Das Modell Novecento ist nicht abziehbar.

La petit fauteuil a une structure en acier enrobée dans la mousse ignifugée injectée a froid. Le petit canapé a une structure en bois, recouverte en mousse indéformable de polyuréthane à densités différenciées. Les pieds antérieurs et le socle de soutien postérieur fixés à la structure, son en hêtre tenté naturel ou laqués noir matt. Le modèle Novecento n'est pas déhoussable.





page 390
Berlin

Berlin



pag
Berl





page 391
Berlin



page 392
Berlin



page 393
Berlin

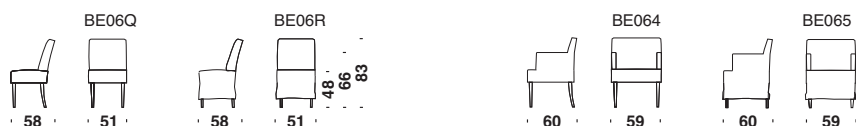
design by
Antonio Citterio
1988

Sedia e poltrona in poliuretano espanso schiumato ignifugo con struttura interna in acciaio. Il modello è completamente sfoderabile. I piedi sono disponibili in faggio con varie finiture anche su richiesta.

Chair and armchair are an injection moulded polyurethane foam with inner steel structure. Flame retardant. Removable covers. Feet in beech, various finishes on request.

Stuhl und Sessel sind aus feuerhemmender kaltgeschäumtem Schaumstoff mit Innenstruktur aus Stahl. Das Modell ist abziehbar. Füße aus Buche in verschiedenen Ausführungen.

Chaise et fauteil sont en mousse ignifugée injectée à froid avec structure interne en acier. Le modèle est déhoussable. Pieds en hêtre laqué en diverses finitions.



Berlin at the Hempel, London.



page 394

Didier Gomez
Village



pag
Villa

desi
Didi
2003

Tavo
colo
Pian

VI16



• 55



page 395
Village

design by
Didier Gomez
2003

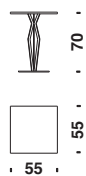
Tavolo in acciaio verniciato
color bianco lucido o nero.
Piano bianco lucido o nero opaco.

Round base in varnished steel
white or black.
Tabletop white and black finished.

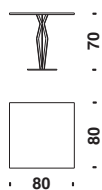
Rundes Untergestell aus Stahl,
weiss oder schwarz lackiert.
Tischplatte ist in weiss oder schwarz.

Tables en acier vernis
blanc ou noir.
Plateau est blanc ou noir satin.

VI162



VI163



VI164



page 396

Golran Carpet Reloaded



pag
Carp

desi
2009

Moro
impo
una s
stori

Da u
Carp
colle
limit
prim
reint
e so
il pre
sapi
cont
e ric
anno
lavor
origi
di ca
Un ta
Relo
e di
un'in
che

Ques
sotto
di de
succ
natu
La re
delle
impr
di la
m
a cir
fuori
I col
Moro
dal g
la ga
ai ro
dai v

Gar
Ran

page 397
Carpet Reloaded

design by Golran
2009

Moroso sceglie un partner importante come Golran per una speciale collezione di tappeti storici reinterpretati.

Da una brillante intuizione nasce Carpet Reloaded, un'esclusiva collezione di pezzi unici in edizione limitata che raccoglie tappeti della prima e della seconda metà del '900 reinterpretati in modo del tutto nuovo e sorprendente. Il passato incontra il presente in un mix tra antica sapienza manifatturiera e design contemporaneo; modelli decolorati e ricolorati, sfilati e ritessuti da esperti annodatori che, con abilità, hanno lavorato nel totale rispetto dei materiali originali (cotone, lana, angora, lana di capra nera, canapa, mohair, lino). Un tappeto della collezione Carpet Reloaded è una scelta di stile e di grande personalità che dona un'impronta unica agli ambienti che arreda.

Questa serie di tappeti sono stati sottoposti a un processo di decolorazione e sono stati successivamente ritinti con colori naturali a tinte monocromatiche. La reazione stessa della colorazione delle lane dà risultati inattesi e imprevedibili poiché dipende dal tipo di lana usata in origine. Le misure vanno da circa 2mx3m a circa 3mx4m. Su richiesta dimensioni fuori standard. I colori scelti per la collezione Moroso sono: la gamma dei grigi, dal grigio-beige ai grigi-neri; la gamma dei rossi, dai ruggine ai rossi scuri; la gamma dei verdi, dai verdi menta ai verdi blu.

Moroso chooses a prestigious partner, Golran, for a special collection of old carpets with a new twist.

A sudden brainwave is behind Carpet Reloaded, an exclusive, limited-edition collection of carpets from the first and second halves of the 20th century reinterpreted in a totally new and unexpected way. The past meets the present in a mixture of ancient manufacturing skills and contemporary design. Carpets that are bleached and re-dyed, unwoven and re-woven by skilful weavers who work with due respect for the original materials (cotton, wool, angora, black-goat wool, mohair, linen). A rug from the Carpet Reloaded is a style choice that displays great character and adds a unique touch to its setting.

These carpets were bleached and then re-dyed using natural monochrome pigments. The results of wool dyeing is unknown and unexpected because it depends on the kind of wool used originally. Sizes range from about 2x3m to about 3x4m. Non-standard sizes available by request. The colours chosen for Moroso's Carpet Reloaded collection are: greys, from grey-beige to grey-blacks; reds, from rusty shades to dark reds; greens, from mint greens to blue-greens.

Moroso wählt einen so renommierten Partner wie Golran für eine besondere Kollektion von historischen Teppichen in neuer Interpretation.

Eine brillante Idee war ausschlaggebend für Carpet Reloaded, eine exklusive Kollektion von Einzelstücken in limitierter Auflage. Sie besteht aus Teppichen der ersten und zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts, die originell und überraschend neu interpretiert werden. Vergangenes und Gegenwärtiges verbinden sich zu einer Mischung aus antiker Handwerkskunst und Design im Zeitgeist; Modelle, entfärbt und neu gefärbt, ausgefranst und von erfahrenen Knüpfen wieder zusammengesetzt, die mit viel Kunstfertigkeit die rigoros ursprünglichen Materialien (Baumwolle, Wolle, Angora, Wolle schwarzer Ziegen, Hanf, Mohair, Leinen) bearbeitet haben. Teppiche der Kollektion Carpet Reloaded sind eine Entscheidung für Stil und starke Persönlichkeit, die jedem Raum eine prägende Aura verleihen.

Teppiche dieser Serie wurden einem Entfärbungsverfahren unterzogen und mit natürlichen Farben in einfarbigen Tönen neu gefärbt. Die Reaktion auf die Färbung der verschiedenen Wollsorten führt zu überraschenden, unvorhersehbaren Ergebnissen, da sie von der ursprünglich verwendeten Wollart abhängt. Größen von circa 2mx3m bis circa 3mx4m. Auf Wunsch auch andere Maße. Die Farben für die Kollektion Moroso sind: das Spektrum der Grautöne von grau-beige bis schwarzgrau; das Spektrum der Rottöne, von rostrot bis dunkelrot; das Spektrum der Grüntöne, von minzgrün bis blaugrün.

Moroso choisit un partenaire important comme Golran pour une collection spéciale de tapis historiques réinterprétés.

Une brillante intuition est à l'origine de Carpet Reloaded, une collection exclusive de pièces uniques en édition limitée qui réunit des tapis allant du début à la fin du XXe siècle, réinterprétés de manière originale et surprenante. Le passé rencontre le présent dans un mélange entre le solide savoir-faire d'autrefois et le design contemporain; modèles décolorés et recolorés, défilés et retissés par d'habiles tapisseries qui ont travaillé, avec habileté, dans le respect total des matériaux originaux (coton, laine, angora, laine de chèvre noire, chanvre, mohair, lin). Un tapis de la collection Carpet Reloaded est un choix de style et de grande personnalité qui donne une marque unique aux pièces qu'il décore.

Ces tapis ont été soumis à un processus de décoloration et ont été ensuite reteints avec des pigments naturels dans des teintes monochromes. La réaction même de la coloration des laines donne des résultats inattendus et imprévisibles suivant le type de laine utilisé à l'origine. Les dimensions vont d'environ 2 x 3 m à environ 3 x 4 m. Sur demande, dimensions hors standard. Les couleurs choisies pour la collection Moroso sont : la gamme des gris, du gris-beige aux gris-noirs; la gamme des rouges, du rouille aux rouges foncés; la gamme des verts, du vert menthe aux bleu-vert.

Gamma dei grigi
Range of gray colors

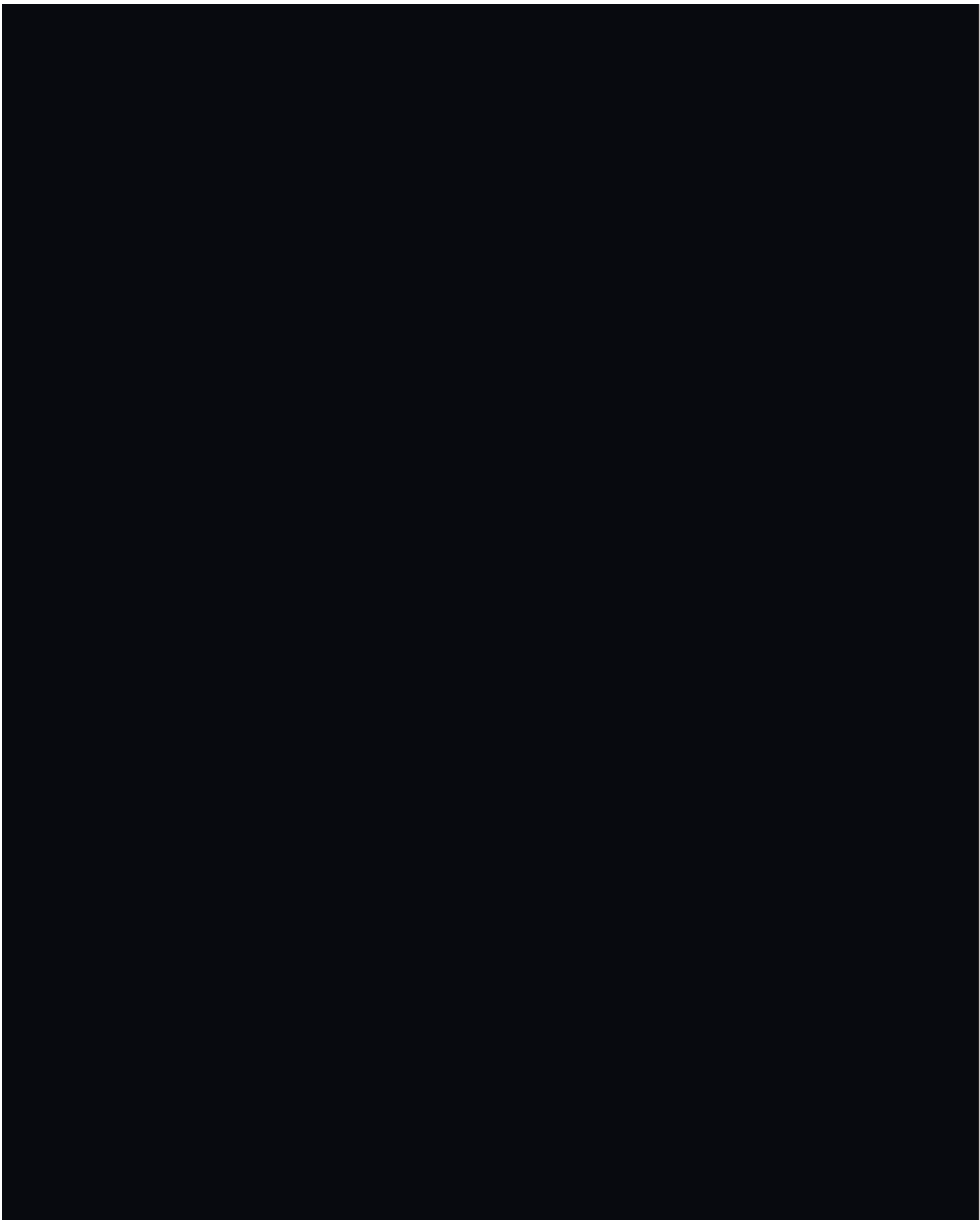


Gamma dei verdi
Range of green colors



Gamma dei rossi
Range of red colors





pag

Al

pag



page 399

Index

Alphabetical list

page 338	About	224	Panna Chair
86	Antibodi	302	Pause
330	Around-the-Roses	56	Phoenix
362	Bent	192	Print
390	Berlin	220	Principessa
128	Big-E	208	Rangoli rugs
334	Blackstone	180	Rain
92	B-side	380	Rich
108	Bohemian	130	Ripple chair
228	Bouquet	292	Rodolfo
166	Bon bon	74	Sardinian rugs
60	Bloomy	150	Saruyama
284	Boston	150	Saruyama Island
396	Carpet Reloaded	256	Serpentine
324	C-chair	74	Shangai Tip
216	Charpoy	174	Shadowy Collection
170	Closer	222	Sheesha
304	Countach	196	Shitake
308	Deer	252	Skate
370	Dinamic Collection	124	Spring Collection
163	Doll chair	52	Springfield 2008
146	Do-lo-rez	124	Spring off Spring
162	Fallen Flowers	68	Smock
44	Field	278	Stainless
6	Fjord	268	Steel
348	Futon	234	Sunk
372	Ginevra	156	Supernatural
374	Globe	184	Sushi collection
238	Gluon	246	Take a line for a walk
298	Hal	250	Take off
316	Helix	340	The fool on the hill
34	Highlands	312	Tennis chair
42	Highlands Bed	320	Transform
204	Hotel 21	98	Tropicalia
286	Jules et Jim	236	Tv-chair
378	Leaf	326	Twist
200	Los Muebles Amorosos	344	Ukiyo
18	Lowland	358	Yo-Yo
26	Lowland Bed	352	Vertigo
28	Lowseat	116	Victoria and Albert Collection
14	Malmö	394	Village
294	Miss	94	Volant
138	Misfits	260	Waiting
208	My beautiful backside	142	Wavy
232	Nanook	164	Witch chair
366	NewTone	134	3Skin chair
386	Novecento		
130	No-Waste		
356	Oblío		
168	O-Nest		
242	Osorom		
160	Oval Table		

Thematic groups

Chairs

Lounge chairs

Stools

Sofas

Seating systems

Benches

Tables

Bookshelves

Objects

Rugs



page 400

Chairs

Tropicalia
cod. TR464
page 98



cod. TR467



Fjord
cod. FH106
page 6



cod. FH106+FH122



cod. FJ106



cod. FH050



Ripple
cod. RC0FT
page 130



3Skin
cod. T3050
page 134



Wavy
cod. WV068
page 142





page 401

Rain
cod. RA050
page 180



Sunny chair
cod. SW050
page 174



Doll chair
cod. TB136 + TB131
page 160



Supernatural
cod. SU050
page 156



cod. SU156



cod. SU061



page 236
Tv chair
cod. TW050



Take off high
cod. T80FT
page 246



Take off low
cod. T60FT



Nanook
cod. NA050
page 232





page 402

Chairs

Steel
cod. S2050
pag 268



cod. S20S3



cod. S20BX



cod. S201K



Stain less
cod. SA050
page 278



Jules
cod. JU06F
page 286



Jim
cod. JU040
page 286





page 403

Berlin
cod. BE065
page 390



cod. BE06R



Leaf
cod. LE0FT
page 378



Miss
cod. MS050
page 294



Rich
cod. RL050
page 380



cod. RL03Z





page 404

Lounge Chairs

Tripocalia
cod. TR458
page 98



cod. TR461



cod. TR470



cod. TR459



Antibodi
cod. AB456
page 86



cod. AB257



Lowseat
cod. LS001
page 28



Bohemian
cod. BH061
page 108





page 405

Volant
cod. VO295
page 94



Malmö
cod. MO0VE
page 14



Fjord
cod. FJ001
page 6



cod. FJ0V6



cod. FJ03K



Bohemian
cod. BH001
page 108



cod. BH036





page 406

Lounge Chairs

Bloomy
cod. BM050
page 60



cod. BM0NC



cod. BM001



Field
cod. FL401
page 44



Smock
cod. SM0VT
page 68



Spring Collection
Off Spring cod. OF061
page 124



Spring cod. SJ036



Big-E
cod. TZ001





page 407

Victoria and Albert Collection
cod. VA061
page 116



Little Albert
cod. VA161



cod. VA042



Victoria and Albert Collection
cod. VA001
page 116



Soft heart
cod. SK061
page 124



Soft little heavy
cod. SF050



Soft big easy
cod. SS002



Size ten
cod. SZ061





page 408

Lounge Chairs

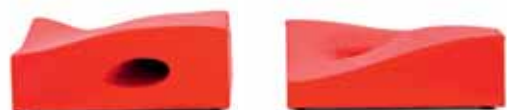
Misfits
cod. MF271-270
page 138

cod. MF272



cod. MF274-275

cod. MF273



Los Muebles Amorosos
Hotel 21 cod. HT061
page 200

Lobby
cod. HT001

Grand suite
cod. HT015





page 409

Shadowy
armchair
cod. SW001
page 174



Shadowy chaise longue
cod. SW036



O-Nest
cod. NN042
page 168



Witch chair
cod. TB132
page 160



Los Muebles Amorosos
Alessandra cod. AE050, AE001
page 200



Gluon
cod. GL0V6+GL0V7
page 238





page 410

Lounge Chairs

Panna chair
cod. PC001
page 224



Bouquet
cod. BQ050
page 228



Futon
cod. FU001
page 348



Helix
cod. HE061
page 316



Tennis chair
cod. TD050
page 312





page 411

Sushi Collection
Ju-ju fauteuil
cod. S3061
page 184



Karmakoma armchair
cod. S3001



Sushi blockseat
cod. S3013

cod. S3012+S3017

cod. S3011



Globe
cod. GB001
page 374





page 412

Lounge Chairs

Take a line for a walk
cod. TK079
page 246



cod. TK0V6+TK0V7



Skate
cod. SC001
page 252



C-Chair
cod. CM061
page 324



Bent
cod. BN001+BN016
page 362





page 413

Sunk
cod. SV050
page 234



cod. SV073



cod. SV072



Waiting
cod. WA04A
page 260



Transform
cod. T4001
page 320





page 414

Lounge Chairs

Jules et Jim
cod. JU0N5
page 286



cod. JM001



Steel
cod. S2001
page 268



cod. S70DA



Steel
cod. S70DC





page 415

Stainless
cod. SA091
page 278



cod. SA061



Steel
cod. S70DB
page 268



cod. S70DD



cod. S70DE



cod. S70DF





page 416

Lounge Chairs

Boston
cod. BS001
page 284



cod. BS0TU



Miss
cod. MS061
pag 294



cod. MS001



Novecento
cod. NS061
page 386



Big Mama
cod. BI0N1



Papy
cod. BI015



NewTone
cod. NT05X
page 366





page 417

Rich
cod. RL061
page 380



cod. RI01H



cod. RI 06S





page 418

Stools

Dinamic Collection
guizzo cod. GU07N
page 370



Fjord
cod. FJ111- FJ112
page 6



Around-the-Roses
cod. AT111-112
pag 330



Steel
cod. S207N
page 268



Stainless
cod. SA111- SA112
page 278



Highlands
cod. HL152
page 34



Lowland
cod. LL077
page 18



Steel
cod. S7017
page 268



Malmö
cod. MO017
page 14



page 419

The fool on the hill
cod. TF187-TF189-TF191
page 340



Fjord
FJ214-FJ017-FJ077
page 6



Saruyama Island
cod. S4001, cod. S4214
page 150



Oblio
cod. OB148
page 356



Shitake
cod. ST020
page 198



Sushi Collection
Sushi block seat cod. S3017
page 184



Donut cod. S30M7



cod. S30TU



Joy cod. S30P5





page 420

Sofas

Lowland
cod. CA2
page 18



Lowseat
cod. LS036+LS001+LS04Q
page 28



Highlands
cod. HL143+HL06C+HL06V
page 34





page 421

Malmö
cod. MO0VG
page 14



Springfield 2008
cod. SN002
page 52



Field
cod. FL417+FL403
page 44

cod. FL003





page 422

Sofas

Bloomy
cod. BM003
page 60



cod. BM018+BM06H



Phenix
cod. PH0GD+PH0GC
page 56



cod. PH023+PH0GG



Shanghai Tip
cod. SH0D4+SH017+SH038
page 74





page 423

Smock
cod. SM261
page 68



cod. SM045



Bohemian
cod. BH018
page 108



Volant
cod. 296
page 94





page 424

Sofas

Victoria and Albert Collecton
cod. VA044
page 116



cod. VA048



cod. VA045



Do-lo-rez
cod. DO101+DO103
page 146



Los Muebles Amorosos
Saula Marina cod. S1027
page 200





page 425

Take a line for a walk
Take Two Line cod. TK002
page 246



Print
cod. PD003
page 192



Sushi Collection
Karmakoma sofa cod. S3003
page 184



Karmakoma sofa cod. S30M1



My beautiful back side
cod. MD0T6
page 208



cod. MD0T8





page 426

Sofas

NewTone
cod. NT05A
page 366

cod. NT05F



Ginevra
cod. GI002
page 372

cod. GI003



Rodolfo
cod. RO018
page 292

Skate
cod. 078
page 252





page 427

Big Mama
cod. B10N9



Closer
cod. CE0D4
page 170



Sunk
cod. SV023
page 234



cod. SV022



Jules et Jim
Jules cod. JU0Q2
page 286



Jim cod. JM003





page 428

Sofas

Stain less
cod. SA099
page 278



Steel
cod. S2003
page 268



Miss
cod. MS078
page 294





page 429

Stain less
cod. SA093
page 278



Boston
cod. BS078
page 284



Steel
cod. S2002
page 268



Novecento
cod. NS078
page 386



Rich
cod. RI06K
page 380



cod. RL002





page 430

Globe
cod. GB003
page 274



Adriano
cod. AD003



America
cod. AG003



Gregorio
cod. GR003



Orazio
cod. OR003





page 431

Beds

Lowland Bed
LL175
page 26



Higlands Bed
cod. HL175
page 42





page 432

Seating systems

Misfits
cod. MF271+MF272+MF273+MF270+MF275+MF274
page 138



Do-lo-rez
cod. DO103
page 146

cod. DO101

cod. DO107



Saruyama
cod. SY04N
page 150





page 433

Serpentine
cod. SR04T+SR04H+SR04I+SR04I+SR04T
page 256



cod. SR04H+SR04I



Deer
cod. DE212+DE211+DE210
page 308



Fjord
cod. FH119
page 6



Saruyama Island
cod. S4078+ S4018+S4214
+S4076+S4001
page 150





page 434

Seating systems

Waiting
cod. WA04D
page 260



cod. WA0P9



cod. WA04I



cod. WA04G



cod. WA04H



cod. WA0S9





page 435

Sushi Collection
Sushi block seat cod. S3013+S3011+S3012
page 184

cod. S3011+S3017



Transform
cod. T4001+T4001
page 320





page 436

Benches

Charpoy
cod. CH123
page 216



cod. CH125



Principessa
cod. PR145
page 220



cod. PR146



Ginevra
cod. GI077
page 372



Dinamic Collection
Plana cod. PK06N
page 370





page 437

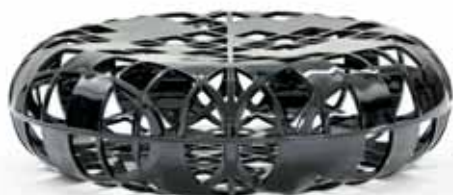
Charpoy
cod. CH127
page 216



cod. CH124



Osorom
cod. OS057
page 242





page 438

Tables

Countach
cod. CU016
page 304



No-waste
cod. NW016
page 130



Twist
cod. TT264
page 326



cod. TT263



cod. TT262



Blackstone
cod. BL283
page 334



cod. BL282



cod. BL281





page 439

Fjord
cod. FJ05A
page 6

cod. FJ052



Oval table
cod. TB016
page 160

Rain
cod. RA016
page 180

Victoria and Albert Collection
cod. VA03W
page 116



Steel
cod. S70S2
page 269





page 440

Supernatural
cod. SU0S1-SU06P
page 156



Fjord
cod. FJ0S1-FJ06P
page 6



Village
cod. VI162-VI163-VI164
page 394



Around the Roses
cod. AT266
page 330



Bob bon
cod. BB236
page 166



page

S

Sha
cod.
page

Spr
cod.
page

Low
cod.
page

page 441

Small tables

Shanghai Tip
cod. SH240
page 74



cod. SH446



Springfield
cod. SL0CC
page 52



Malmö
cod. MO0CQ+MO0CK
page 14



Lowland
cod. LL0CE+LL0CF
page 18



Vertigo
cod. VE06H
page 352





page 442

page

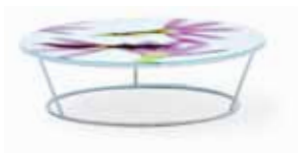
Steel
cod. SD0A5-SD0A3
page 268



Yo-y
cod.
page

Around the Roses
cod. AT237-AT265
page 330

cod. AT238-AT238



Nan
cod.
pag

Bob bon
cod. BB236-BB228
page 166

cod. BB233-BB235



Pho
cod.
page





page 443

Small tables

Yo-yo
cod. YO0HS
page 358



Bloomy
cod. BM06H
page 60



Shanghai Tip
cod. SH342-SH243
page 74



Nanook
cod. NA06H
page 232



Bent
cod. BN016
page 362



Ukijo
cod. UK0S1-UK0S2
page 344



Phoenix
cod. PH0HP+PH0HZ+PH0HK
page 56



Victoria and Albert Collection
cod. VA03V
page 116





page 444

Bookshelves

Pause
cod. PA160
page 302

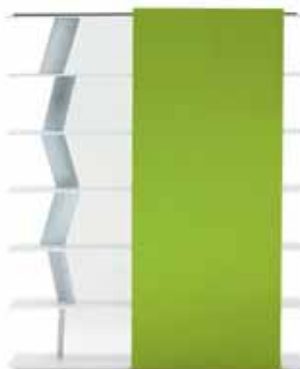
Pause Two cod. PT160

Pause Three cod. QU160



Hal

Hal
cod. HA1184
Page 298



pag

B-si
cod.
pag

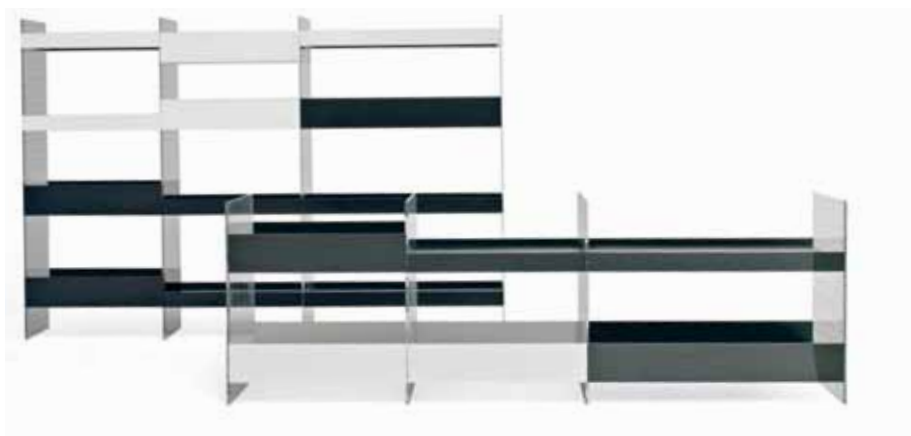
Hal
cod.
pag





page 445

B-side
cod. BD585+BD590
page 92



Hal
cod. HL186
page 298



page 446

Objects

Tropicalia daybed
cod. TR060
page 98



Tropicalia cocoon
cod. TR060



Rontonton lamp
Sushi Collection



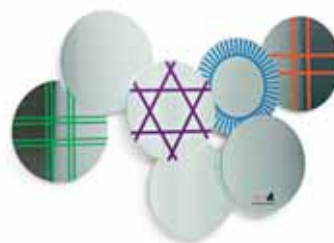
Sheesha mirror
cod. SH640 A
page 223



cod. SH641



cod. SH642



Hello lovely mirrors
cod. TB504



cod. TB502



cod. TB503



page 447

Fallen Flowers fabric banner
cod. TB121
page 162



About fabric panels
cod. AU551
page 338

n° 07



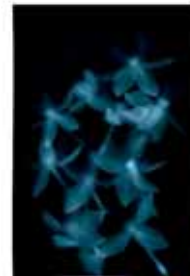
n° 09



n° 11



n° 12



n° 13



n° 16



n° 18



n° 25



n° 26



n° 27



n° 28



n° 29



n° 31



n° 32



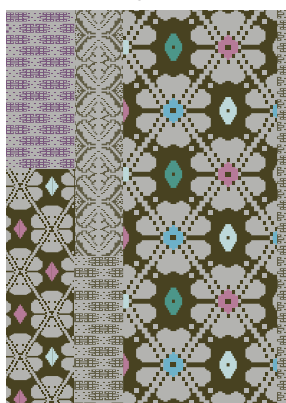
page 448

Rugs

Sardinian rugs
6T310 Flowers, dark colours
page 85



6T310 Flowers, light colours



6T312 Peacock, dark colours



6T313 Peacock, light colours



6T314 Horse, light colours



6T315 Horse, light colours



6T316 Bird, dark colours

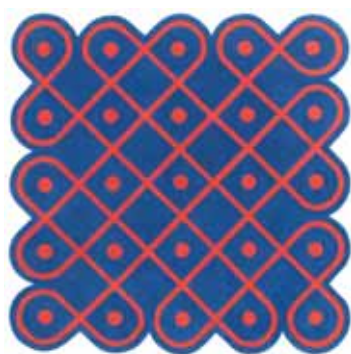


6T317 Bird, light colours



page 449

Rangoli rugs
Rangoli Kolam cod. 1R0BD
page 208



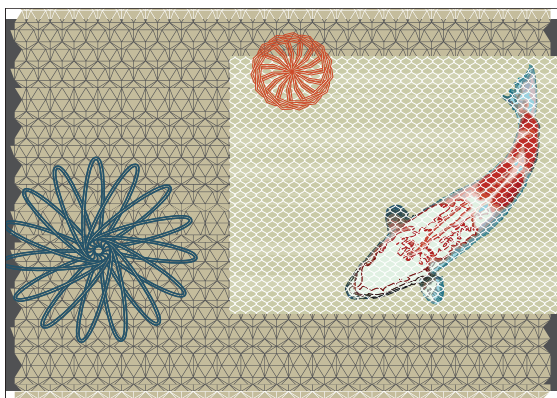
Rangoli Strips
cod. 1R0BC



Rangoli Circle
cod. 1R0BB



Sushi Collection
Koi 1K303
page 184





page 450

Rugs

Carpet Reloaded
Range of grey colors
page 396



Range of green colors



Range of red colors



page

Gric
Blac
200



page 451

Grid
Black and White new production
200x300cm 300x400cm.



Curricula

PATRICIA URQUIOLA



page 6

Patricia Urquiola nasce in Spagna e precisamente a Oviedo e ora vive e lavora a Milano. Frequenta la facoltà di architettura al Politecnico di Madrid e al Politecnico di Milano, dove consegue la laurea nel 1989. Dal 1990 al 1996 è assistente al Politecnico di Milano di Achille Castiglioni e Eugenio Bettinelli. È in questi anni che dirige per DePadova l'ufficio sviluppo prodotti e disegna insieme a Vico Magistretti. Nel 2001 apre il proprio studio di product design, esposizioni e architettura. Collabora con i produttori più affermati. Urquiola ha ricevuto diversi premi e riconoscimenti, come il titolo di Designer dell'Anno, Elle Decor International Design Awards, Chicago Athenaeum Good Design Award e il Design Prize di Colonia.

Patricia Urquiola was born in Oviedo, Spain, and currently lives and works in Milan. She studied at the faculty of Architecture at the Madrid Politecnico and at Politecnico di Milano, where she graduated in 1989. From 1990 to 1996 she served as assistant professor to Achille Castiglioni and Eugenio Bettinelli at the Politecnico di Milano. During this time she has also led the product development department at DePadova, where she designed together with Vico Magistretti. In 2001 she opened her studio of product design, display, and architecture. She has worked with leading manufacturers. Urquiola has received prizes including Designer of the Year, Elle Decor International Design Awards, Chicago Athenaeum Good Design Award, and the Design Prize Cologne.

RON ARAD



page 116

Il nome di Ron Arad è sinonimo di costante sperimentazione con i materiali e radicale rielaborazione concettuale di forme e strutture per arredamento che lo hanno reso protagonista del design contemporaneo. Oltre all'attività di studio, concentrata essenzialmente su pezzi in edizione limitata, Ron Arad firma per molte società di livello internazionale. Gli sono stati commissionati inoltre i progetti architettonici per degli alberghi in Italia, Spagna, Inghilterra, Messico e un museo del design in Israele. Arad ha vinto un'infinità di premi e le sue opere sono esposte nelle più prestigiose collezioni di tutto il mondo. Ricopre attualmente l'incarico di professore di Product Design al Royal College of Art di Londra.

Ron Arad's constant experimentation with materials and his radical reconception of the form and structure of furniture has put him at the forefront of contemporary design. Alongside his limited edition studio work, Ron Arad designs for many leading international companies including. His current architectural commissions include hotel projects in Italy, Spain, England, Mexico and a design museum in Israel. Arad is the winner of numerous design awards and his work appears in many public collections worldwide. He is currently Professor of Product Design at the Royal College of Art in London.

TOSHIYUKI KITA

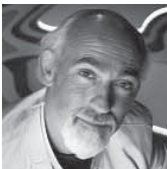


page 150

Toshiyuki Kita è un interior e product designer di fama internazionale, molto attivo anche nella progettazione d'esterni. Realizza prodotti per aziende italiane, tedesche, austriache e scandinave. È un designer molto attento all'artigianato artistico giapponese.

Toshiyuki Kita is an active, internationally-respected environment, interior, and product designer. He releases many products from Italy, Germany, Austria, and the country of Scandinavia. He is also involved with traditional Japanese craft design.

ROSS LOVEGROVE



page 156

Ross Lovegrove, nato nel 1958, studia industrial design al Politecnico di Manchester e al Royal College of Art di Londra. Gli esordi della carriera lo vedono da Frogdesign, dove gli vengono affidati dei progetti per Apple e Sony. Dopo aver lavorato in diversi paesi d'Europa, Lovegrove è ora rientrato in Inghilterra. Dal 1986, anno di fondazione del suo studio privato, collabora con alcuni dei più prestigiosi marchi del design internazionale. Si occupa attualmente di diversi progetti in Giappone dove è uno dei più apprezzati designer europei.

Born in 1958, Lovegrove studied industrial design at Manchester Polytechnic and at the Royal College of Art in London. He began his career at Frogdesign, where he was assigned to projects for Apple and Sony. Lovegrove went on to work throughout Europe, then later returned to England. Since founding his own design practice in 1986, he has collaborated with some of the world's most outstanding design manufacturers. He is currently working on a number of projects in Japan where he enjoys unparalleled success as a European designer.

TORD BOONTJE



page 160

Tord Boontje collabora con diverse aziende tra cui Alexander McQueen, Artecnic, Authentics, British Airways, Kvadrat, Moss e Swarovski. Boontje è stato insignito di molti premi e riconoscimenti come quello di Elle Decoration UK Designer of the Year edizione 2003 e di Woonbeurs Dutch Designer of the Year edizione 2005.

Tord Boontje collaborates with many companies and clients, including Alexander McQueen, Artecnic, Authentics, British Airways, Kvadrat, Moss and Swarovski. Boontje has been acknowledged with many awards including Elle Decoration UK Designer of the Year in 2003 and Woonbeurs Dutch Designer of the Year in 2005.

EDUWARD VAN VLIET**page 184**

Edward Van Vliet ha iniziato la sua carriera disegnando tessuti, passando poi all'interior design e arrivando a progettare hotel di lusso. Egli conserva un'attenzione particolare alla ricerca e all'uso dei tessuti. I suoi lavori, che siano di grafica, light o interior design, sono caratterizzati da una fusione fra tradizione artigiana e industria, fra materiali high tech e naturali.

Un design eclettico, originale, decorativo in cui miscela elementi di varie culture e volutamente sfugge da tutto ciò che è statement.

Gli interni e i prodotti che disegna sono lussuosi, esclusivi, e con la loro forte personalità sanno dare un'atmosfera piacevole nelle sale degli alberghi che progetta.

Edward Van Vliet began his career as a fabric designer before moving into interior design and, ultimately, luxury hotel design, always displaying a special focus on textile research and the use of fabrics. His work – be it graphic art, lighting or interior design – always combines traditional design with industrial processes in a mixture of high-tech and natural materials. An eclectic, original decorative design style in which he mixes elements from different cultures and deliberately avoids making statements. Edward Van Vliet's interiors and products are luxurious, exclusive, they are full of character and create a very pleasant atmosphere which is immediately perceived in the reception areas, foyers and bars of the hotels he designs.

MARCEL WANDERS**page 192**

Marcel Wanders nasce nei Paesi Bassi nel 1963. È uno dei fondatori negli anni '90 del Droog, un collettivo di designer olandesi. Attualmente Wanders svolge la propria attività di industrial product designer nello studio privato di Amsterdam.

Tra i clienti annovera grandi società come British Airways, Boffi, Flos, Mandarin Duck, Magis e Moooi (di cui è anche Art Director).

Si è aggiudicato molti premi e riconoscimenti nazionali e internazionali e i suoi prodotti sono presenti nelle collezioni del MoMA di New York, del Museum of Modern Art di San Francisco, dello Stedelijk di Amsterdam e del Vitra Design Museum a Weil am Rhein (Basilea).

Marcel Wanders was born in the Netherlands in 1963. In the 1990s he was among the founders of the design collective Droog. Today, Wanders is an independent industrial product designer, based in Amsterdam.

Wanders designs for a broad range of clients including British Airways, Boffi, Flos, Mandarin Duck, Magis, and Moooi (where he is also Art Director).

He has won numerous national and international awards; his products are in the collections of MoMA in New York, the Museum of Modern Art in San Francisco, Stedelijk Museum in Amsterdam, and the Vitra Design Museum in Weil am Rhein (Basel).

JAVIER MARISCAL**page 200**

Javier Mariscal nasce a Valencia nel 1950. Dai primi disegni degli anni '70, Mariscal ha sempre dato prova di una creatività sfrenata, dell'urgenza di esprimere sé stesso attraverso le più svariate discipline, talvolta con una valenza artistica, talvolta di altro genere. La sua attività professionale abbraccia infatti la pittura e la scultura, il design di arredi e l'interior design, spazia dal graphic design all'architettura dei giardini, ma si occupa anche di giardinaggio e orticoltura. Javier Mariscal si esprime con un linguaggio tutto suo, teoricamente complesso ma in pratica semplice. Le sue creazioni, talvolta innocenti, sono sempre provocatorie.

Javier Mariscal was born in Valencia in 1950. Beginning with his first drawings in the 1970s, Mariscal has shown an uncontrollable creativity, his need of expressing himself coming through several different disciplines, artistic and not. Furniture design, painting, sculpture, interior design, graphic design, landscape design, gardening and horticulture are all elements of his professional activity.

Javier Mariscal expresses himself through a very personal language which is theoretically complex but practically simple. His work is sometimes innocent, but always provocative.

NIPA DOSHI & JONATHAN LEVIEN**page 208**

Nipa Doshi nasce nel 1971 a Bombay da una famiglia Gujarati.

Nel 1997 è a Londra, dove si laurea al Royal College of Art e dove rientra dopo un breve periodo passato in India per lavorare con alcuni artigiani. Qui incontra Jonathan Levien, nato in Scozia, che ha da poco concluso un master anche lui presso il Royal College.

La sinergia fra Nipa e Jonathan funziona da subito: infatti nel 2000 creano un loro studio e si sposano. Assieme sviluppano un concetto di design particolare e innovativo che riunisce due approcci distinti e complementari al lavoro: Nipa, fortemente radicata nella cultura indiana, e Jonathan, avviato alla progettazione del design industriale, celebrano assieme un ibrido culturale che sintetizza tecnologia, narrazione, design industriale e artigianale.

Nipa Doshi was born in 1971 into a Gujarati family of Mumbai.

She graduated from the Royal College of Art, London, in 1997 but she soon returned to India to work with local craftspeople. After a short stay she went back to London where she met Jonathan Levien, a Scot who had recently finished his master's in furniture design at the Royal College. The synergy between Nipa and Jonathan clicked immediately; in fact they set up Doshi Levien in 2000 and got married. The combination of the two cultures and creativities generated a very special, innovative design concept. Nipa's is heavily influenced by the visual culture and materials of India, Jonathan's is rooted in industrial design. Together, their work celebrates cultural hybridism and explores a combination of technology, narration and industrial and craft design.

TOKUJIN YOSHIOKA**page 224**

Tokujin Yoshioka nasce in Giappone nel 1967. Dopo aver studiato a lungo con Shiro Kuramata e Issey Miyake, con cui collabora da oltre vent'anni, nel 2000 apre a Tokyo il proprio studio elaborando numerosi progetti a fianco di stilisti di moda, progettando, tra l'altro, gli store Issey Miyake e A-POC e realizzando l'installazione intitolata Issey Miyake Making Things per la fondazione Cartier di Parigi.

Tokujin Yoshioka ha ricevuto numerosi riconoscimenti e la sua opera è esposta nelle collezioni permanenti dei più prestigiosi musei di tutto il mondo: il Museum of Modern Art a New York, il Centre Pompidou a Parigi, il Vitra Design Museum a Weil am Rhein (Basilea) e il Victoria & Albert Museum a Londra.

Tokujin Yoshioka was born in Japan in 1967 and, after having studied at length with Shiro Kuramata and Issey Miyake, in 2000 set up his studio in Tokyo. His partnership with Issey Miyake has been in existence for over twenty years. Tokujin Yoshioka has taken part in a number of projects by the fashion designer, designing Issey Miyake and A-POC stores and producing the installation entitled Issey Miyake Making Things for the Cartier foundation in Paris. Tokujin Yoshioka has received a number of awards and his works are displayed in the permanent collections of the Museum of Modern Art in New York, Centre Pompidou in Paris, the Vitra Design Museum in Weil am Rhein (Basel) and the Victoria & Albert Museum in London.

PHILIPPE BESTENHEIDER



page 232

Philippe Bestenheider nasce a Sion, in Svizzera, nel 1971. Nel 1998 si laurea in architettura al Politecnico di Zurigo e collabora con studi in Svizzera e negli Stati Uniti. Nel 2000 consegue il master in Industrial design alla Domus Academy di Milano, dove successivamente viene invitato come workshop leader. Dal 2001 al 2006 è senior designer nello studio di Patricia Urquiola a Milano, collaborando con importanti aziende. Nel 2006 è invitato a partecipare alla mostra di Promosedia. Nel 2007 apre il proprio studio e lavora tra la Svizzera e Milano.

Philippe Bestenheider was born in Sion, Switzerland, in 1971. In 1998 he graduated in architecture from Zürich Polytechnic and has worked for Swiss and US design studios. In 2000 he achieved the Master in Industrial Design at the Domus Academy of Milan, where he has been invited as workshop leader. From 2001 until 2006 Bestenheider became Senior Designer at the Design studio of Patricia Urquiola in Milan working with several of important companies. In 2006 he has been invited to participate at the Promosedia's event.

ODA



page 234

Eran Chen ha studiato architettura presso la Bezalel School of Art and Design di Gerusalemme, dove nel 1998 si è laureato a pieni voti. Subito dopo la laurea, ha realizzato i suoi primi progetti — abitazioni private e negozi — in Israele e nel 1999 si è stabilito a New York. Ha iniziato a lavorare alla Perkins Eastman come designer professionista e in breve tempo è diventato responsabile della sezione design, supervisionando alcuni tra i più prestigiosi lavori dello studio. Nel 2007 ha fondato lo studio di architettura e design ODA Architecture. Il suo lavoro ha ottenuto riconoscimenti, tra gli altri, dall'American Institute of Architects (AIA) e dalla Boston Society of Architects (BSA).

Eran Chen studied Architecture at Bezalel School of Art and Design in Jerusalem, receiving a B.Arch Diploma with Honors in 1998. His first projects which include private houses and retail interiors were built in Israel shortly after his graduation. Mr. Chen moved permanently to New York City in 1999. He started working at Perkins Eastman as a senior designer and shortly after became a Design Principal leading some of the company most recognized work. In 2007, Mr. Chen founded Architectural and Design practice ODA Architecture. His work has been recognized by the American Institute of Architects (AIA) and the Boston Society of Architects (BSA), among others.

MARC NEWSON



page 236

Marc Newson è uno dei designer più raffinati e influenti di questa generazione. Sempre innovativo, è anche prolifico e straordinariamente versatile: le sue creazioni spaziano dagli oggetti di uso domestico, all'arredamento, dai ristoranti agli orologi da polso e fino agli interni di aeromobili. Il suo senso estetico e l'originalità senza compromessi hanno reso celebre nel mondo questo designer di origine australiana che vanta una clientela di prim'ordine. Le sue opere sono presenti nelle collezioni permanenti di prestigiosi enti museali quali il MoMA di New York, The Design Museum di Londra e il Musée National d'Art Moderne, Centre Georges Pompidou, Parigi.

Marc Newson is one of the most accomplished and influential designers of this generation. Always innovative, he is also prolific and astonishingly versatile: his creations range from household objects, furniture, restaurants and watches to aviation interiors. His aesthetic vision and uncompromising originality have won Australian born Newson international acclaim, as well as a clientele. His works are in the permanent collections of the Museum of Modern Art, New York, The Design Museum, London, and the Musée National d'Art Moderne, Centre Georges Pompidou, Paris.

KONSTANTIN GRIC



page 242

Konstantin Grcic nasce a Monaco in Germania nel 1965. Inizia il suo percorso formativo in Inghilterra al Parnham College come costruttore di mobili, proseguendo poi gli studi di design al Royal College of Art di Londra. Nel 1991 fonda a Monaco il proprio studio e crea prodotti per arredamento e illuminazione per primarie aziende europee di design. I prodotti che escono dal suo estro creativo hanno fama di essere semplici, chiari e minimalisti. La lampada Mayday prodotta da Flos, è stata selezionata per la collezione permanente del MoMA di New York e ha vinto il Compasso d'Oro nel 2001.

Konstantin Grcic was born in Munich, Germany in 1965. After training as a cabinet maker at Parnham College in England, he studied Design at the Royal College of Art in London. Since setting up his own design practice in Munich in 1991 he has developed furniture, products, and lighting for some European leading design companies. Konstantin Grcic creates industrial products widely described as simple, clear, and minimalist. Grcic's Mayday-lamp, produced by Flos, was selected into the permanent collection of the MoMA in New York and won the Compasso d'Oro in 2001.

ALFREDO HÄBERLI



page 246

Nato a Buenos Aires nel 1964, Alfredo Häberli si trasferisce in Svizzera nel 1977 dove si laurea alla Scuola di Design di Zurigo nel 1991. Dal 1993, anno in cui apre il proprio studio, inizia le collaborazioni con marchi prestigiosi. Il suo interesse, che spazia a 360° nel campo del design non risente di vincoli formali e non segue le mode; cerca piuttosto di guardare con occhi nuovi alle situazioni quotidiane. I suoi prodotti coniugano inventiva e bellezza e rispecchiano la sua determinazione a fare sì che dagli oggetti traspaia sempre un'anima. Le sue opere sono state presentate in varie mostre e gli hanno valso numerosi premi e riconoscimenti.

Alfredo Häberli was born in 1964 in Buenos Aires, Argentina. He moved to Switzerland in 1977, and graduated from the Zurich School of Design in 1991. In 1993, he set up his own studio and has subsequently worked for leading design companies. Alfredo Häberli's broad interest in design is neither formal or fashionable, he focuses on simply discovering new ways of looking at everyday situations. His products combine invention and beauty, and reflect his determination to have the soul of an object always shows through. Häberli's work and designs have been shown in numerous exhibitions, and he has received several awards for his design work.

TOM DIXON



page 256

Tom Dixon inizia la carriera di designer negli anni '80 dedicandosi a una sorta di riciclaggio creativo del metallo. Da allora non si possono enumerare i materiali su cui non ha lavorato e sono più che varie le tipologie di prodotti realizzati, ma forse il suo nome è legato principalmente alla S-chair e alla Jack Lamp, lampada polifunzionale realizzata in polietilene stampato. Dal 1997 Tom ricopre l'incarico di direttore creativo per Habitat. Nel 2000 è stato insignito dell'Order of the British Empire per i servizi resi al design britannico. Da quando ha aperto il suo studio nel 2002, oltre a firmare prodotti per grandi marchi, progetta anche arredi di interni.

Tom Dixon began his career as a designer in the early 1980s, working in recycled metal. Since then he has worked with a variety of materials and numerous product types, but is perhaps best known for the S-chair, designed for Cappellini, and the rotationally moulded plastic Jack Lamp. In 1997 Tom joined the UK furniture retailer, Habitat, where he is now Creative Director. He was awarded the OBE for services to British Design in 2000. Since the inception of his own studio/company, Tom Dixon, in 2002, Dixon has designed products for a series of clients. In addition to his product designs, Dixon also pursues work in interiors.

RODOLFO DORDONI



page 260

Rodolfo Dordoni, nasce nel 1954 a Milano, dove si laurea in architettura. È stato responsabile della direzione artistica di Artemide, Cappellini, Fontana Arte, Foscari, Minotti (dal 1998), e Roda (dal 2006). Oggi lo è di Minotti (dal 1998), e Roda (dal 2006). Con lo studio di progettazione Dordoni Architetti, sviluppa progetti per spazi residenziali, industriali e commerciali, negozi e showrooms, hotels, ristoranti, yachts nonché allestimenti e stand fieristici.

Rodolfo Dordoni was born in Milan in 1954, where he graduated in Architecture. Responsible for the art direction of Artemide, Cappellini, Fontana Arte, Foscari, Minotti (since 1998) and Roda (since 2006), he designs for various companies. Dordoni Architetti develops projects for houses, residential complexes, industrial and commercial areas stores and showrooms, restaurants, hotels, yachts, as well as exhibit stands of diverse commercial fields.

ENRICO FRANZOLINI



page 268

Nato a Udine nel 1952, compie gli studi universitari a Firenze e Venezia dove nel 1979 si laurea in architettura. Parallelamente al lavoro artistico (nel 1972 è invitato alla 36a Biennale di Venezia, nel settore arti decorative), si sviluppa il suo impegno nei campi dell'architettura e del disegno industriale, dove ha avuto modo di collaborare con alcune delle più prestigiose aziende del mobile. Sono numerosi i progetti di architettura e di interior design che vengono pubblicati nelle più autorevoli riviste di settore. Nel 1991 vince il primo premio al concorso Top Ten indetto da Promosedia. Del 1999 è la menzione d'onore al premio Compasso d'Oro per la sedia Asia, mentre nel 2005 la sedia Lagoa ottiene il Reddot Design Award.

Born in Udine in 1952, Enrico Franzolini studied in Florence and graduated in architecture from the University of Venice. Franzolini pursues projects in the field of art (La Biennale di Venezia, 1972), architecture and interior design, as well as product design. He has worked with several of most important furniture companies. His work has been published in Domus, Modo, Abitare and Interni. In 1991 he was awarded the first prize at Promosedia International Fair. In 1999 recommendation of honour for the Compasso d'Oro award (Asia chair), in 2005 Reddot Design Award Winner (Lagoa chair).

KAIROS



page 298

Kairos in greco classico significa: punto giusto, luogo giusto, tempo giusto, giusta misura. Ispirando a questo concetto il proprio lavoro, lo Studio Kairos, fondato nel 1980, opera nel campo dell'industrial design e development, nonché dell'edilizia ed arredamento. Kairos sono: Massimo Bonetti, nato a Torino nel 1949, ingegnere; Giuseppe Manente, nato a Mestre (Ve) nel 1947, architetto; Abramo Mion, nato a Mirano (Ve) nel 1951, con studi sia di architettura che di ingegneria. Lo studio Kairos si può fregiare di numerosi riconoscimenti, dal premio Compasso d'Oro nel 1984, al premio Milano Office Design del 1991.

In Greek, kairos means the right point, right place, right time, right measure. This concept inspires the work of Studio Kairos, founded in 1980. Kairos works in industrial design and development and in building and furnishing. Studio Kairos is: Massimo Bonetti, born in Turin in 1949, engineer; Giuseppe Manente, born in Mestre (Venice) in 1947, architect; Abramo Mion, born in Mirano (Venice) in 1951, who studied both architecture and engineering. The firm has won numerous awards, from the Compasso d'Oro in 1984 to the Milano Office Design award of 1991.

AZIZ SARIYER



page 302

Aziz Sariyer nasce a Istanbul nel 1950. Nel 1999 assieme al figlio Derin fonda l'omonima società. Attualmente Aziz Sariyer ha passato la gestione della società al figlio ma continua a dare la propria consulenza sul piano tecnico e artistico. Si occupa principalmente di design per un'ampia gamma di aziende.

Aziz Sariyer was born in Istanbul in 1950. In 1999 he became partner with his son Derin Sariyer and formed the company Derin. Aziz Sariyer has now handed the management of the company over to his son, but continues to provide technical and artistic assistance. He now focuses on design work for a roster of companies.

**CLEMENS WEISSHAAR
& REED KRAM**

page 304

Clemens Weisshaar nasce nel 1977 a Monaco. Dopo aver lavorato come apprendista metalmeccanico, frequenta il St. Martins College e il Royal College of Art di Londra. Dopo aver collaborato con Konstantin Grcic, nel 2000 e apre il proprio studio.

Reed Kram nasce nel 1971 a Columbus in Ohio. Frequenta la Duke University e il MIT. Fin dagli esordi della carriera si dedica all'integrazione dei media interattivi con gli ambienti.

Assieme, nel 2002 fondano la Kram/Weisshaar, piattaforma multidisciplinare. Lo studio, con sede a Monaco e Stoccolma conta tra i clienti OMA di Rem Koolhaas, ACNE, Authentics, il Gruppo BMW, Merten e Prada. Alcune loro opere sono esposte nelle collezioni permanenti del Die Neue Sammlung di Monaco e del Centre Georges Pompidou di Parigi.

Clemens Weisshaar was born in 1977 in Munich. After an apprenticeship as a metal worker he studied at St. Martins College and the Royal College of Art in London. After three years as an assistant to Konstantin Grcic he founded his own office in 2000.

Reed Kram was born in Columbus, Ohio in 1971. He studied at Duke University and MIT. From his earliest work, he has explored the integration of interactive media and environments. In 2002 founded Kram/Weisshaar as a platform to integrate their multidisciplinary efforts. Based in Munich and Stockholm, the office engages in the design of spaces and products. Clients include Rem Koolhaas' OMA, ACNE, Authentics, BMW Group, Merten, and Prada. Their work is part of the permanent collection of Die Neue Sammlung, München and Centre Georges Pompidou, Paris.

ARNE QUINZE

page 308

Arne Quinze è fondatore e art director di Quinze & Milan.

Ha avuto una gioventù movimentata facendo le più varie esperienze come artista di graffiti o membro di una gang di motociclisti e su queste premesse ha poi sviluppato la sua personalità di adulto. Quinze è un non-conformista che ha saputo convogliare la sua diversità in energia creativa. Il caos è il motore del suo essere designer. A Quinze piace dare forma alla propria vita nel suo personale universo fantastico.

Ne scaturisce un ricco portafoglio di arredi e ambienti di grande vitalità.

Arne Quinze is the founder and art director of Quinze & Milan.

His eventful youth, which took him to the street as a graffiti artist and member of a biker gang, has become the foundation of his adult person: Quinze is a non-conformist and has successfully turned his otherness into a creative strength.

Chaos is his engine as a designer.

Quinze loves to shape life into his own, fantasy universe.

The result is a growing portfolio of lively furniture and environments.

TOMEK RYGALIK

page 312

Tomek Rygalik nasce nel 1976 in Polonia, a Lodz, dove studia architettura presso il locale Politecnico. Frequenta in seguito i corsi di industrial design al Pratt Institute di New York, lavorando poi per diverse ditte del settore. Nel 2003 è a Londra, dove studia e si diploma presso il Royal College of Art, dove in seguito sarà ricercatore.

Pratica quindi la professione sia a Londra che a Lodz, ed insegna all'Accademia di Belle Arti di Varsavia.

Ha ottenuto vari premi e riconoscimenti, tra questi, nel 2007 la medaglia d'oro alla Fiera internazionale di Poznan, nel 2006 il primo premio al International Bombay Sapphire Martini Glass Design Competition, nel 2005 il BSI Environmental Design Award e nel 2004 il Rosenthal Design Award.

Tomek Rygalik was born in Lodz, Poland in 1976. He studied Architecture at the Technical University of Lodz, and then Industrial Design at the Pratt Institute in New York. After his studies he worked with several design companies. In 2003 he came to the Royal College of Art for Post Graduate studies. After graduating from the RCA, Tomek Rygalik established his own design practice in both London and Lodz and joined the RCA staff as a Research Associate. He also teaches at the Academy of Fine Arts in Warsaw. Tomek Rygalik was awarded with numerous prizes and awards including most recent Gold Medal of the 2007 Poznan International Fair, First Prize Award in the 2006 International Bombay Sapphire Martini Glass Design Competition, BSI Environmental Design Award 2005, and Rosenthal Design Award 2004.

KARMELINA MARTINA

page 316

Karmelina Martina nasce a Sarajevo, ma vive e lavora a Udine.

Nel 2001 consegue la laurea in Industrial Design a Firenze a pieni voti. È stata allieva di Vanni Pasca, Isao Hosoe, Paolo Deganello, e altri designers di fama internazionale. Dal 2006 segue l'ufficio sviluppo prodotto dalla Moroso. Lei cerca di perfezionare un design proprio attraverso lo spazio che separa la ragione tecnico strumentale dalla motivazione simbolica ed emotiva.

Oltre ad attività di Product Development ha progettato anche gioielli, lampade e abitazioni private

Karmelina Martina was born in Sarajevo. She now lives and works in Udine. She graduated with full honours in industrial design from Florence University in 2001. She studied under Vanni Pasca, Isao Hosoe, Paolo Deganello and other internationally-renowned designers. She has worked in Moroso's product development department since 2006. She seeks to perfect a design precisely in the border area that separates technical/manufacturing reasoning from symbolic/emotive motivations. In addition to her product development activities, she also designs jewellery, lamps and private homes.

FOR USE

page 320

Il gruppo è nato dalla collaborazione tra Sven Jonke, Christoph Katzler e Nikola Radeljkovic.

I progetti per mostre, stand di fiere e eventi, sotto la sigla Numen, portano la firma di Jelenko Hercog e Toni Uroda.

Due partners di Numen hanno frequentato il corso di design presso la facoltà di architettura di Zagabria, mentre Katzler ha studiato alla Scuola Superiore Arti Applicate di Vienna.

The group was formed through collaboration of Sven Jonke, Christoph Katzler and Nikola Radeljkovic.

Exhibitions, fair stands and events are designed with Jelenko Hercog and Toni Uroda under the name Numen. Two members of Numen studied at the School of Design/Faculty of Architecture in Zagreb, while Katzler studied at High school for applied arts in Vienna

MASSIMO GARDONE**page 330**

Il lavoro di Massimo Gardone segue la linea sottile delle sue molteplici voci dell'anima: musica, fotografia e video lo attraversano, lo in seguono e da sempre lo accompagnano nei suoi progetti. Dando vita allo studio Azimut, con Alessandra e Lorenza, ha collaborato con i più grandi grafici italiani e ha contribuito alla comunicazione nel campo del design con marchi prestigiosi. Negli anni realizza clip musicali, si fa emozionare dalla ricerca sul croma, scopre il mondo polaroid, scruta le nuove potenzialità del digitale e si 'permette' soste, riprese e incursioni in diversi mondi.

Massimo Gardone's work follows the fine line of his soul's many voices: music, photography and video permeate it, pursue it and have always been part of his output. Since setting-up Azimut with Alessandra and Lorenza, he has collaborated with Italy's top graphic designers and worked on marketing projects for leading design brands. Over the years he has produced music clips, experienced new emotions in colour research, discovered the world of Polaroid, explored digital's new potential and has "indulged himself" in stop-offs, revivals or incursions into different worlds.

LUCA NICHETTO**page 330**

Luca Nichetto nasce a Venezia nel 1976 dove studia allo IUAV, Istituto Universitario di Architettura di Venezia, laureandosi in Disegno Industriale. Dal 1999 comincia l'attività professionale disegnando i suoi primi prodotti in vetro di Murano per Salviati.

Nello stesso anno comincia il sodalizio con Foscari per la quale oltre a firmare alcuni prodotti, collabora anche come consulente per la ricerca di nuovi materiali e sviluppo prodotto.

Nel 2006 fonda il suo studio, creando la società Nichetto & Partners, design consultant mirato all'industrial design.

Ha tenuto workshop in sedi universitarie italiane ed estere ed ha partecipato a mostre in Europa, Stati Uniti e Giappone.

Luca Nichetto was born in Venice in 1976 where he studied at the IUAV, Institute of Architecture, University of Venice, where he graduated in Industrial Design. In 1999 he drew his first products in Murano glass for Salviati.

The same year he began the association with Foscari and besides designing some products, he also collaborated as a consultant for searching new material and worked with the development of several products.

In 2006 he founded his studio office and created the Nichetto & Partners society where he works with Industrial Design and as a Design Consultant. He has been the teacher of workshops in design at different universities, nationally and internationally, and has also shown his products at exhibitions in Europe, United States and Japan.

TOMITA KAZUHIKO**page 344**

Tomita Kazuhiko si definisce un nomade che viaggia tra Est e Ovest e la storia della sua vita sostiene pienamente questo concetto.

A Milano apre lo studio 2.5 - Dimensional Design lavorando con Alessandro Mendini, Ettore Sottsass e Vico Magistretti.

Alcuni dei prodotti che ha disegnato sono entrati a far parte della collezione permanente del Museum of Modern Art a New York.

La semplicità per lui è importante, non intesa come il minimalismo dello stile Bauhaus ma in coerenza con la teoria dello shintoismo, secondo il quale gli oggetti inanimati contengono un'energia spirituale.

Kazuhiko Tomita describes himself as a nomad wandering between the East and the West. His life story bears this theory out. He opened his own studio in Milan, "2.5-dimensional design" in the Italian design Mecca, and was soon working with the likes of Alessandro Mendini, Ettore Sottsass and Vico Magistretti. Products he has designed have been integrated into the permanent collection of the Museum of Modern Art in New York. For him, simplicity is an important factor. But not Bauhaus-style minimalism. For Tomita, reduction to what is important is a feature of Japanese Shintoism, a belief that even inanimate objects have spiritual energy.

ERGIAN ALBERG & LAURA AQUILI**page 352**

Dal 1999 Laura Aquili & Ergian Alberg lavorano a Londra, Roma, Amsterdam, Rotterdam e Pechino per diversi studi di architettura quali Zaha Hadid, Massimiliano Fuksas, OMA di Rem Koolhaas, UNStudio di Ben Van Berkel & Caroline Bos e ONL di Kas Oosterhuis. Hanno gestito numerosi importanti progetti, che spaziano dal design di prodotto all'architettura.

Fondato nel 2006 a Milano, AquiliAlberg è uno studio di architettura e design internazionale, visionario, sperimentale e innovativo, con vasta esperienza a vari livelli nei settori architettura, interior design, design di prodotto e di grafica.

Laura Aquili & Ergian Alberg scrivono regolarmente articoli di architettura e design per varie riviste e quotidiani.

Since 1999 Laura Aquili and Ergian Alberg have worked in Amsterdam, Rotterdam, Rome, London and Beijing for many internationally renowned architectural firms, including Zaha Hadid; Rem Koolhaas's OMA; UNStudio, Ben Van Berkel & Caroline Bos; ONL of Kas Oosterhuis; and Massimiliano Fuksas. They have handled many major projects from product design to architecture. Founded in Milan in 2006, AquiliAlberg is a visionary, experimental, innovative international architecture and design firm with vast experience on various levels in the fields of architecture, interior design, product design and graphic art. Laura Aquili and Ergian Alberg's architecture and design articles are regularly published in various magazines and newspapers.

VON ROBINSON**page 356**

Von Robinson crea oggetti, musica e storie. Insegna a New York City, dove tiene un corso sulla Poetica del Design, è felicemente sposato con Kiho Suzuki e ha un cane che si chiama Buford.

Suo è il design di orologi da polso, lampade e confezioni per prodotti e suoi i progetti per gli interni di sedi commerciali e abitazioni.

Von Robinson creates objects, music and stories.

He teaches The Poetics of Design in New York City, is happily married to Miho Suzuki, and has a dog named Buford.

He designs watches, furniture, lighting, and packaging, as well as corporate and residential interiors.

JAKOB WAGNER

page 358

Jakob Wagner fa parte della nuova generazione di designer danesi che spazia con il proprio design nei generi più disparati in ambito internazionale. Sul lavoro è la curiosità che lo spinge spesso a giocare sull'equilibrio tra elementi contrastanti, mettendo a dura prova i nostri sensi. Agli esordi della carriera si è occupato di product design dei più svariati articoli, come le mute da sub per Scubapro o gli accessori per Porsche. Per le sue opere, Jakob Wagner è stato insignito di vari premi e riconoscimenti internazionali ed il suo design è esposto nei musei di mezzo mondo tra cui il MoMA di New York. Ha compiuto la sua formazione accademica presso diversi istituti di arte e design di Copenhagen, Parigi, Milano, Svizzera e USA.

Jakob Wagner belongs to a new generation of Danish designers who works internationally in all genres of design. Driven by curiosity, his work often plays with the balance between contrasts, challenging our senses. Earlier in his career, Wagner worked in a broad range of product design, including diving gear for Scubapro and accessories for Porsche. Jakob Wagner has received numerous international design awards and prizes for his work, and his designs are exhibited in museums world wide, including MOMA in New York. Wagner has attended schools of art and design in Copenhagen, Paris, Milan, Switzerland, and the USA.

STEFAN DIEZ & CHRISTOPHE DE LA FONTAINE

page 362

Stefan Diez nasce in Germania, a Freising, nel 1971. Dopo gli studi di architettura ed un apprendistato come costruttore di mobili, frequenta a Stoccarda il corso di design industriale presso l'Accademia di Belle Arti. Dopo essere stato assistente di Richard Sapper e quindi di Kostantin Grcic tra il 1996 e il 2002, all'inizio del 2003 apre a Monaco il proprio studio di prodotti per l'arredamento ed allestimenti espositivi. Christophe de la Fontaine nasce nel 1976 in Lussemburgo. Diplomatosi in scultura all'Accademia delle Belle Arti, nel 2000 lavora a Londra come product design consultant. Conseguito un diploma in Industrial design alla Accademia di Stoccolma, oggi collabora con lo studio di Patricia Urquiola a Milano.

Stefan Diez was born in Freising / Germany in 1971.

After a course in architecture and an apprenticeship as a cabinet maker he studied Industrial Design at the Academy of fine Arts in Stuttgart. During 1996 and 2002. He worked as an assistant of Richard Sapper and later for Konstantin Grcic. In Jan 2003 he set up his own studio in Munich, where he develops furniture, products and exhibition designs. Christophe de la Fontaine, was born in Luxembourg in 1976.

Degree in Sculpture in Luxembourg, work at 'therefore product design consultant' in London, since 2000.

Degree in 'Industrial Design' Abk Stuttgart, collaboration with Patricia Urquiola in Milan.

MASSIMO IOSA GHINI

page 366

Massimo Iosa Ghini nasce nel 1959, studia architettura a Firenze e si laurea al Politecnico di Milano. Dal 1985 partecipa alle avanguardie del design italiano disegnando illustrazioni, oggetti e ambienti per il gruppo Bolidismo di cui è fondatore, e fa parte del gruppo Memphis con Ettore Sottsass. Disegna mobili, collezioni, oggetti e sviluppa art direction per le migliori aziende di design italiane ed estere con uno stile riconosciuto. Attualmente sta lavorando ad importanti progetti di architettura e design sia in Europa che negli Stati Uniti. I suoi lavori si trovano in vari musei e collezioni private internazionali.

Massimo Iosa Ghini was born in 1959. He studied architecture in Florence and Milan. Since 1985, he has been part of the avant-garde movement in Italian design, creating illustrations, objects and environments for the Bolidism group, which he founded. Iosa Ghini designs furniture, collections and objects, and develops art direction for leading Italian and foreign design firms, continually refining a highly recognisable and personal style.

Iosa Ghini is now working on projects of architecture and design in Europe and United States. His works can be found in various international museums and private collections.

FERRUCCIO LAVIANI

page 372

Nato a Cremona nel 1960, Ferruccio Laviani si diploma nel 1984 presso il Politecnico di Milano, dove nel 1986 si laurea in architettura. Collabora con aziende leader nel settore dell'arredamento e della moda per le quali realizza prodotti e cura l'immagine coordinata per i punti vendita, gli spazi e gli eventi nel mondo. Cura e progetta mostre e collezioni per società come Memphis, Cosmit, Forum-Triton e Brasile.

Born in Cremona, Italy in 1960, Ferruccio Laviani received a design diploma in 1984 and an architecture degree in 1986, both from the Polytechnic of Milan. He collaborates with leading manufacturers of designed products, for which he has completed corporate image, objects and environments worldwide. He has also been responsible for exhibitions for firms that include Memphis, Cosmit and Forum-Triton, Brasile.

CARLO COLOMBO

page 374

Nasce a Carimate nel 1967 e si laurea in architettura presso il Politecnico di Milano nel 1993, anno in cui inizia a lavorare nel campo del design e come consulente per le industrie, collaborando con i brand più importanti. Dal 1996 tiene lezioni di industrial packaging presso la facoltà di architettura del Politecnico di Milano, dove è stato assistente alla cattedra di arredamento. Numerosi sono gli interventi nel campo dell'architettura, dell'interior, degli allestimenti e delle mostre in Italia e in tutto il mondo. Quale membro italiano ha tenuto conferenze di industrial design in Italia, Israele, Grecia, Portogallo, Slovenia, Ucraina, Australia, Russia, Inghilterra, Brasile e Cina. Nell'ottobre del 2004 ha ricevuto a Tokyo il premio The Designer's of the Year.

He was born in Carimate in 1967 and graduated in Architecture at the Milan Polytechnic in 1993, the year when he began to work in the field of design and as a consultant to industry, working with the most important brands. Since 1996 he has been a lecturer in industrial packaging at the Faculty of Architecture in Milan Polytechnic, where he has been assistant professor in interior design. His activities in the field of architecture, interior design and decoration have been numerous, with exhibitions in Italy and all over the world. As an Italian member, he has lectured in industrial design in Italy, Israel, Greece, Portugal, Slovenia, Ukraine, Australia, Russia, the UK, Brazil and China. In October 2004 he received the Designer of the Year award in Tokyo.

ANTONIO CITTERIO**page 380**

Antonio Citterio nasce a Meda nel 1950.

Si laurea in architettura al Politecnico di Milano e apre lo studio nel 1972 occupandosi prevalentemente di disegno industriale. Dal 1981 inizia l'attività di progettazione architettonica e di interni.

Attualmente collabora con aziende italiane e straniere. Tra i riconoscimenti ottenuti, nel 1987 e nel 1995 ottiene il Compasso d'Oro.

Numerosi prodotti sono esposti nella collezione permanente di design del Museo di Arte Moderna di New York, e nella collezione permanente del Centre Pompidou di Parigi.

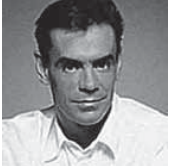
Antonio Citterio was born in Meda, Italy in 1950.

He graduated in architecture from Milan Polytechnic and opened his studio in 1972, focusing on industrial design. He later expanded his scope, incorporating architecture and interior design into his practice.

He has worked for Italian and international companies.

Citterio was awarded the Compasso d'Oro in 1987 and 1995.

He has numerous designs in the permanent collections of the Museum of Modern Art in New York and the Pompidou Centre in Paris, as well as several other museums worldwide.

DIDIER GOMEZ**page 394**

Didier Gomez espone le sue prime collezioni di mobili nel 1978. Nel 1985 fonda l'agenzia di design che porta il suo nome, che si occupa di interior design, product design e brand design.

Per quanto riguarda l'interior design, ha firmato i suoi progetti più prestigiosi per le abitazioni, gli uffici e i negozi di Harrison Ford, LVMH, Yves Saint Laurent, Jean-Paul Gaultier e Cartier. Il portafoglio di design industriale e grafico vanta tra l'altro il branding per Saint Laurent e L'Oréal.

Didier Gomez's first furniture collections were exhibited in 1978. In 1985 he founded his eponymous design agency which has pursued interior, product and brand design.

Gomez's interior design achievements include residential, office and retail clients that include Harrison Ford, LVMH, Yves Saint Laurent, Jean-Paul Gaultier, and Cartier. His industrial and graphic design portfolio includes branding for Saint Laurent and L'Oréal.

Moroso worldwide

Australia

Hub Furniture
Lighting Living Pty Ltd

Melbourne Showroom
63 Exhibition Street
Melbourne Victoria 3000
T +61 3 9652 1222
F +61 3 9652 1202

Sidney Showroom
66 - 72 Reservoir Street
Surry Hills Nsw 2010 Sidney
info@hubfurniture.com
www.hubfurniture.com.au

Austria

Walter Braggion
Moroso Spa
Via Nazionale 60
33010 Cavallacco Udine Italy
T +39 0432 5771 02
F +39 0432 5771 02
M +39 334 6907 320
walter.braggion@moroso.it

Azerbaijan

Baku Italdizain
28 May - 3th Street
T +994 12 498 9660
F +994 12 498 2167
office@italdizain.az

Baltic States

Sia Dizains Ltd
Mrs. Tatjana Pimanova
Stabu Str. 47/2 Off 28/2
Lv-1011 Riga, Latvia
T +371 729 1540
F +371 729 1539
dizainstd@apollo.lv

Belgium

Tradix S.A./n.v.
Rue Du Mail/maliestraat 90-92
1050 Bruxelles/brussel
T +32 2 5376 300
F +32 2 5391 920
tradix@moroso.it
www.tradix.be

Brasil

Brasita
Rua Procopio Gomes, 1056
Bucarein, Joinville
T +55 47 3025 3332
F +55 47 3025 3332
brasita@brasita.com.br
www.brasita.com.br

Bosnia, Bulgaria

Croatia, Hungary
Macedonia, Montenegro
Romania, Serbia
Slovenia
Marco Lunardelli
T +39 349 5734 513
marco.lunardelli@moroso.it

Cyprus

Casa Mia G. Kazamias Ltd.
6 Menandros Street,
1066 Nicosia
P.O. Box 25647, 13111 Nicosia
T +357 22 8737 48
F +357 22 8737 49
info@casamia.com.cy

Czech Republic

Konsepti SPOL S.R.O.
Komunardu 32/894
170 00 Praha 7
T +420 222 3269 28
F +420 222 3213 58
studio@konsepti.cz
www.konsepti.cz

Denmark

Henrik Ohlson As
Hausmannsgate 16
0806 Oslo Norway
T +47 2220 1073
F +47 2220 1074
henrik@henrikohlson.com
www.henrikohlson.com

Egypt

Art of Form
Designopolis
KM. 38, Cairo, Alex Desert Road
Shop B 105 - B 109
Sheikh Zayed 12588, Cairo
T +202 3857 2225
F +202 3857 2226
info@art-of-form.com
www.art-of-form.com

El Gouna Showroom
New Marina Plaza
El Gouna, Red Sea
info@art-of-form.com
www.art-of-form.com

Finland

Henrik Ohlson As
Hausmannsgate 16
0806 Oslo Norway
T +47 2220 1073
F +47 2220 1074
henrik@henrikohlson.com
www.henrikohlson.com

France

Agence Imart
44 Bis Rue De La Madeleine
81000 Albi
T +33 5 6377 3030
F +33 5 6360 0374
imart@moroso.it

Germany Central

Daniel Heimüller
Peddenberger Straße 14
D 46569 Hünxe
T +49 2858 9370
F +49 2858 2809
daniel.heimueller@moroso.it

Germany North and East

Thomas Gräper
Enzianstrasse 8
D 32105 Bad Salzungen
T +49 5222 15985
F +49 5222 10518
thomas.graeper@moroso.it

Germany South

Hubert Essenko
Kranzhornstrasse 8
D 83093 Bad Endorf
T +49 8053 4434
F +49 8053 4436
hubert.essenko@moroso.it

Greece

Darco Hellas S.A.
6 Pikrou Str. Gr. 17456
Alimos - Athens
T +30 210 9966 611
F +30 210 9937 137
darco@otenet.gr

Iceland

Henrik Ohlson As
Hausmannsgate 16
0806 Oslo Norway
T +47 2220 1073
F +47 2220 1074
henrik@henrikohlson.com
www.henrikohlson.com

India

Moroso Flagship Store-Design Lounge
Mahindra Compound
Maruti Industrial Complex, Udyog Vihar
Sector 18
Gurgaon 122 125, Harayana India
T +91 124 2399 146/7
F +91 124 2399 148
india@moroso.it

Israel

Exclusive
321 Hayarkon Street
66066 Tel Aviv
T +972 3 544 55314
F +972 3 544 5348
annie@exclusive.il

Japan

Yamagiwa Corporation
1-5-10 Sotokanda, Chiyoda-ku,
Tokyo 101-0021 Japan
T +81 3 3253 5111
F +81 3 3253 5137
press@yamagiwa.co.jp
www.yamagiwa.co.jp

Korea

Duomo
Taeyang Building 1f-4f,
33-17 Nonhyun-dong,
Kangnam-ku
Seoul, Korea
T +82 2 5442 975
F +82 2 5159 360
jonghee@duomokorea.com

Lebanon

Inside Sarl - Galerie Vivre
Jal El Dib Highway
P.O. Box 60373
Beirut
T +961 4 724 111/333
F +961 4 718 878
inside@inco.com.lb

Malta

Casanova
c/o L&A Camilleri Ltd
St. Thomas Street
LQA05 Luqa, Malta
T +356 21 800 221
F +356 21 800 225
info@casanova.com.mt

New Zealand

Matisse International Furniture
Wellington Showroom
23 Allen Street Wellington
T +64 04 801 2121
F +64 04 801 2122

Auckland Showroom
99 The Strand Parnell Auckland
T +64 09 302 2284
F +64 09 309 0330
design@matisse.co.nz
www.neospace.co.nz

Norway

Henrik Ohlson As
Hausmannsgate 16
0806 Oslo Norway
T +47 2220 1073
F +47 2220 1074
henrik@henrikohlson.com
www.henrikohlson.com

Portugal

Lamartine,
Soares & Rodrigues S.A.
Av. Da Igreja 37-E, 1700-233 Lisboa
T +351 21 7908 085
F +351 21 7972 574
lamartine@lamartine.pt
www.lamartine.pt

People Republic of China

Shanghai Spazio Italia Distribution Ltd
204, WenDing Road
Lot A101/A102/A201/A202
WenDing Living Style Plaza
Shanghai, China
T +86 21 6486 3377
F +86 21 6487 1133
info@spaziochina.com

Russia

Vodas Trade Handelsges. M.B.H. Russia
Nikitsky Bul. 11/12
119019 Moscow
T +7 495 6913218
F +7 495 690 4773
assistant@vodastrade.ru

Ukraine

Magic Creative Living
Piazza Roncalli, 1/A
31052 Maserada sul Piave TV/Italy
T +39 0422 878 383
F +39 0422 729 914
magic.cl@tin.it

Singapore - South East Asia

Moroso Asia Pte Ltd
51A Tras Street, #02-02
Singapore 078990
T +65 6226 2209
F +65 6735 8783
info@moroso.asia
www.moroso.it

Slovak Republic

Konsepti S.R.O.
Showroom Inspiro
Tovarenska 14
81109 Bratislava
T +421 2 5263 2035
F +421 2 5263 2037
konsepti@konsepti.sk

Spain

Sere
Calle
2800
T +3
F +3
sere

Switzerland

CDO
Cont
Rues
6340
T +4
F +4
vinc

Sweden

Henr
Haus
0806
T +4
F +4
henr
www

Thailand

Deco
555
Sukh
Bang
T +6
F +6
ratch
www
Tje
Vof L
Post
2150
T +3
F +3
luirin

Uae

Top
P.O.
Abu
T +9
F +9
top.

Spain

Serena Parisi
Calle Velasquez 70
28001 Madrid
T +34 91 5766 528
F +34 91 5766 591
serena.parisi@moroso.it

Switzerland

CDC AG
Contemporary Design Collections
Ruessenstrasse, 5B
6340 BAAR
T +41 41761 6182
F +41 41761 6184
vincenzo@.negri.moroso.it

Sweden

Henrik Ohlson As
Hausmannsgate 16
0806 Oslo Norway
T + 47 2220 1073
F + 47 2220 1074
henrik@henrikohlson.com
www.henrikohlson.com

Thailand

Decor Mart Design Center
555 Park Thonglor Tower, Thonglor 19
Sukhumvit 55, Khongton-nua, Wattana
Bangkok 10110, Thailand
T +662 365 0789 93
F +662 365 0779
ratchnee@decormart.com
www.decormart.com

The Netherlands

Vof Luijink Agenturen
Postbus 80
2150 Ab Nieuw Vennepe
T +31 252 622 722
F +31 252 622 822
luijinkvof@moroso.it

Uae & Gulf Area

Top Décor
P.O. Box 4732
Abu Dhabi
T +9712 6458 068
F +9712 6442 858
top.decor@moroso.it

Moroso spa

via Nazionale, 60
33010 Cavalicco Udine/Italy
T +39 0432 577 111
F +39 0432 570 761
info@moroso.it
www.moroso.it

Moroso Usa

Greene Street 146
New York, Ny 10012
T +1 800 7056 863
F +1 212 334 7223
info@morosousa.com
www.morosousa.com

Moroso Ltd

7-15 Rosebery Avenue
London EC1R-4SP
T +44 (0)20 3328 3560
F +44 (0)20 7278 2944
info@moroso.co.uk
www.moroso.co.uk

Moroso Asia Pte Ltd

51A Tras Street, #02-02
Singapore 078990
T +65 6226 2209
F +65 6735 8783
info@moroso.asia
www.moroso.asia

Showrooms

Milano

Via Pontaccio 8/10
T +39 02 7201 6336
F +39 02 7200 6684
www.moroso.it

Moroso Usa

Greene Street 146
New York, Ny 10012
T +1 800 7056 863
F +1 212 334 7223
info@morosousa.com
www.morosousa.com

Moroso Ltd

7-15 Rosebery Avenue
London EC1R-4SP
T +44 (0)20 3328 3560
F +44 (0)20 7278 2944
info@moroso.co.uk
www.moroso.co.uk

Köln

Design Post (Interieurmarken Köln)
Deutz-Mülheimer-Straße 22A
D-50679 Köln
T +49 221 690 650
F +49 221 690 65 100
info@designpostkoeln.de
www.designpostkoeln.de

Amsterdam

Cruquiusweg, 109 R
1019 AG Amsterdam
The Netherlands
T +31 (0)252 622 722
info@luijinkvof.nl

Singapore

Moroso Asia Pte Ltd
51A Tras Street, #02-02
Singapore 078990
T +65 6226 2209
F +65 6735 8783
info@moroso.asia
www.moroso.asia

Art direction
Patrizia Moroso

Design
Ferruccio Montanari

Layout
Jessica Etro

Photo
Alessandro Paderni

Collaborazione tecnica
Alessio Tosolini
Natasa Srebro
Giuliana de Luca
Daria Triolo

Color Separation
Lucegroup.it

Printed in Italy
by OGM

hommage a
Barnett Newman



Who's Afraid of Red, Yellow and Blue II
1967, Staatsgalerie Stuttgart

Moroso is a
registered trade mark.
Quality system
accreditation according to
UNI EN ISO 9001 Vision 2000
Ecoquality UNI EN ISO 14001:99

Moroso S.p.A. si riserva la facoltà
di modificare, in qualunque momento
e senza preavviso,
le caratteristiche tecniche dei modelli
illustrati nel presente catalogo.

Moroso S.p.A. reserves the right
to change, at any time and without
prior warning, the technical
specification of any product illustrated
in this catalogue.

Die Firma Moroso S.p.A. behält sich
das Recht vor, Änderungen an
Masse und Modelle ohne vorherige
Ankündigung vorzunehmen.

Moroso S.p.A. se réserve le droit
d'apporter à ses produits toutes
améliorations techniques et
esthétiques, y compris modifications
des mesures et matériaux, sans
obligation de préavis.